

Einbauleuchten
Encastré
Downlights
Inbouwspots
luminarias empotrables

504000286



Paulmann

LICHT

Licht ist für den Menschen lebensnotwendig. Um uns in unserer Umwelt zurechtzufinden benötigen wir Licht zum Sehen. Allein die Tatsache, dass wir 80% aller Informationen aus der Umwelt visuell wahrnehmen, verdeutlicht den hohen Stellenwert dieses Sinnesorgans. Das natürliche Licht können wir nicht beeinflussen, jedoch das künstliche so gestalten, dass unser Auge in der Sehaufgabe unterstützt wird und wir uns wohl fühlen.



LUMIÈRE

La lumière est vitale pour l'être humain. Pour appréhender notre environnement, nous avons besoin de lumière pour voir. Le fait que 80% de toutes les informations en provenance de l'environnement nous parviennent par la vue met en évidence l'importance de ce sens. Si la lumière naturelle ne peut être influencée, il est en revanche possible d'adapter la lumière artificielle à notre perception visuelle et à notre besoin de confort.

LIGHT

Everybody needs light to live. We need light to help us to see our environment. Just the fact that we pick up 80% of all information visually underlines the unbelievable importance of this sense. We cannot influence natural light but we can form it to help our eyes and feel well.

LICHT

Licht is voor de mensen noodzakelijk. Om ons in onze omgeving terug te vinden hebben wij licht nodig. Alleen al dat feit, dat wij 80% van informatie in onze omgeving visueel waarnemen, geeft al aan de belangrijkheid van onze zintuigen. Het natuurlijke licht kunnen wij niet beïnvloeden, echter het kunstlicht kunnen wij zo vormen dat onze ogen in het zien ondersteunt wordt en dat wij daar ons goed bij voelen.

LUZ

Luz es vital para el ser humano. Para poder orientarnos en nuestro medio ambiente necesitamos luz para ver. El sólo hecho de que el 80% de las informaciones del medio ambiente lo percibimos visualmente, confirma la gran importancia de este órgano sensorial. No podemos influenciar la luz natural, pero podemos conformar la luz artificial de tal manera, de apoyar al ojo en su función visual y de sentirnos bien.





**Das richtige Licht für jeweilige Lebensbereiche
(Arbeiten, Entspannen, Sport, Lesen)**

Wo wir aktiv sind und gut sehen müssen, benötigen wir größere Helligkeit.

Für schwierige Sehaufgaben wie z.B. Büroarbeit, Handarbeit und Sport ist die stärkere und gezieltere Beleuchtung unseres Tätigkeitsbereiches ideal.

So wird unser Auge nicht unnötig angestrengt und unsere Konzentration und Leistungsfähigkeit unterstützt.

Bereiche, die mit dieser stärkeren Beleuchtung ausgestattet werden sollten, sind beispielsweise Schreib- und Arbeitstische sowie Badezimmer und Küchen.

Bei gedämpftem Licht hingegen können wir besser entspannen und unser Körper stellt sich von selbst auf Ruhe ein.

Bereiche, die besser mit geringerer Lichtstärke beleuchtet werden, sind beispielsweise Sitzecken und Schlafzimmer.

Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen gerne Anregungen geben, wie Sie mit den zahlreichen Varianten der Paulmann-Einbauleuchten Ihr eigenes Zuhause ganz individuell verschönern können.



**La lumière adaptée à différents types d'activité
(par exemple La lumière adaptée à différents types d'activité (par exemple**

La lumière adaptée à différents types d'activité (par exemple au travail, à la détente, au sport, à la lecture) Nous avons besoin de plus de lumière dans les situations où nous sommes actifs et où nous devons bien voir. Lorsque la vue est sollicitée de manière intensive (par exemple pour les activités administratives, manuelles ou sportives), un éclairage puissant et orienté vers la zone d'activité est recommandé. De cette manière, notre œil n'est pas inutilement sollicité et notre concentration, de même que nos performances, sont favorisées. Les zones de travail administratif, les salles de bains et cuisines notamment devraient être équipées de cet éclairage plus intensif.

Au contraire, une lumière tamisée favorise la détente et notre corps se prête ainsi de lui-même au repos. Les zones de repos telles que les coins détente ou chambres à coucher sont de préférence à éclairer au moyen d'une lumière diffuse. Dans les pages suivantes, vous trouverez des idées d'aménagement mettant en scène les nombreuses variantes de spots encastrables Paulmann, permettant de créer un intérieur personnalisé.

The right light for all every-day situations (e.g. work, relaxing, sport, reading)

We need great brightness for areas in which we are active and have to see well.

For difficult visual exercises like office work, handicrafts and sport, the strong and bright every-day light is ideal. Our eyes will not be overstrained and our powers of concentration will be improved.

Areas which need bright light are for example desks and workplaces, bathrooms and kitchens. With soft light on the other hand we can relax better and our body can wind down better. Areas which should rather be illuminated using less light are quiet areas like for example sitting corners and bedrooms.

We would like to use the following pages to give you tips how you can create your individual home using the Paulmann down-light variations.

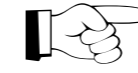


Het juiste licht bij elk gebruik (bijv. Werken, ontspanning, sport bedrijven, lezen)

Waar wij actief zijn en goed kijken behoren te kunnen, daarvoor hebben wij een grote helderheid nodig. Voor moeilijke kijkopgaven zoals bijv. burowerk, handenarbeid is een sterkere en een gerichte verlichting onze daadwerkelijk ideaal. Zo worden onze ogen niet extra vermoeid en worden onze concentratie en prestaties ondersteunt. Ruimten, die met deze sterkere verlichting wordt uitgevoerd zijn bijvoorbeeld schrijf en werkoppervlakten net zoals Badkamer en keuken. Met gedempt licht kunnen wij ons beter ontspannen en ons lichaam zal vanzelf in ruste treden. Ruimten, die beter met een geringere lichtintensiteit verlicht worden kunnen zijn bijvoorbeeld zithoeken en slaapkamers.

La luz correcta para los respectivos campos vitales (trabajar, descansar, deporte, leer)

Donde estemos activos y debemos ver bien, necesitamos mayor claridad. Para trabajos visuales difíciles como p. ej. trabajo de oficina, trabajos manuales y deportes, es ideal una iluminación más fuerte y más selectiva de nuestro campo de actividades. De esta manera no esforzamos inútilmente nuestros ojos siendo apoyadas nuestra concentración y capacidad de trabajo. Zonas que deben ser equipadas con esta iluminación más intensa son por ejemplo escritorios y mesas de trabajo así como baños y cocinas. Por el contrario, con luz atenuada podemos descansar mejor, condicionándose nuestro cuerpo por sí mismo a reposo. Zonas que debiesen ser iluminadas con menor intensidad de luz son por ejemplo sitios de estar y dormitorios. En las siguientes páginas deseamos con mucho gusto darle estímulos de cómo puede embel-



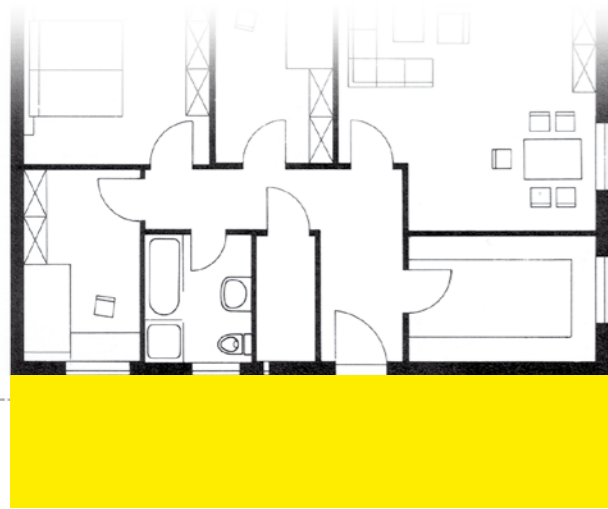
Hinweis: Die Einbauleuchten-Empfehlungen in den folgenden Beispielen bilden die Grundbeleuchtung einzelner Zimmer. Diese wird durch weitere Lichtquellen wie zum Beispiel Tischleuchten im Wohnzimmer, Unterschrankleuchten in der Küche oder Spiegelleuchten im Badezimmer komplettiert. Die Empfehlungen beruhen auf Mittelwerten langjähriger Praxiserfahrungen und diverser Tests, die Paulmann Licht eigenständig durchgeführt hat.

Indication: Les spots encastrables conseillés dans les exemples suivants constituent l'éclairage de base d'une pièce. Cet éclairage de base est habituellement complété par des sources lumineuses additionnelles (par exemple, lampes à poser dans le salon, éclairage sous les étagères dans la cuisine ou spots lumineux autour des miroirs de salle de bains).

Notice: The down-lights in the following examples form the basic lighting of the individual rooms. This is usually complemented by further light sources like for example desk lamps in living rooms, under-cabinet lamps in the kitchen or mirror lamps in the bathroom. Moreover different tones of brightness are created according to the fittings in any given room.

De Inbouwspots-adviezen in de volgende voorbeelden laten U zien Basisverlichting van een woonruimte. Deze wordt normaal door andere lichtarmaturen zoals bijvoorbeeld tafellampen in de woonkamer, Keukenkastverlichting in de Keuken of Spiegelverlichting in de Badkamer compleet gemaakt Bovendien heeft het tot gevolg dat na de inrichting van een woonruimte andere indrukken ontstaan. Bij een donkere inrichting, donkere wanden en vloeren is er meer meer helder licht nodig dan bij een heldere inrichting. Deze adviezen zijn gebaseerd op de langdurige praktijkervaring en diverse onderzoeken, welke Paulmann Licht zelfstandig uitgevoerd heeft.

Indicación: Las recomendaciones de luminarias empotrables en los siguientes ejemplos conforman la iluminación básica de cuartos individuales. Ésta se completa mediante otras fuentes de luz como por ejemplo lámparas de mesa en salas de estar, luminarias de alacenas en cocinas o luminarias de espejos en cuartos de baño. Las recomendaciones se basan en valores medios de experiencias efectuadas durante muchos años y en diferentes ensayos que Paulmann ha efectuado por cuenta propia.



Profi^{tipp}



1x0,96W

6000-7000K
EAN 4000870 987988
987.98

53

Deko^{tipp}



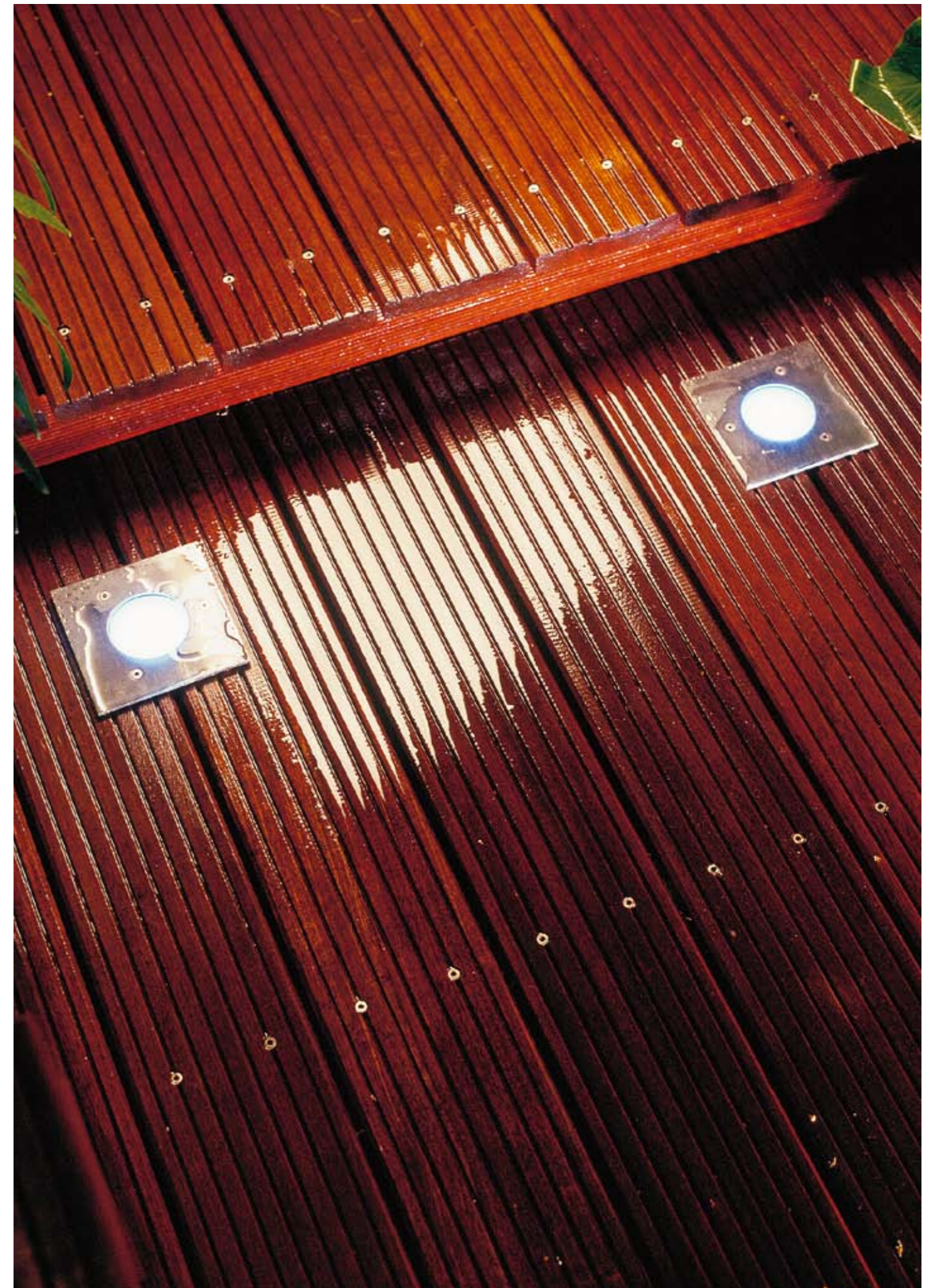
2,6 W

EAN 4000870 994917
994.91 **new**

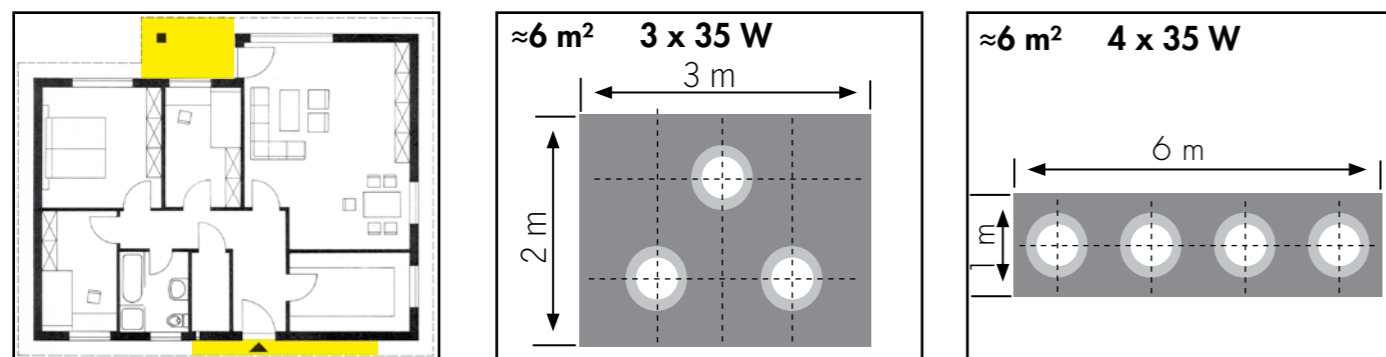
50

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
Nous vous conseillons les luminaires des pages
We recommend lamps on pages
Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
Le recomendamos las luminarias de las páginas

50,51,52,53,54,55

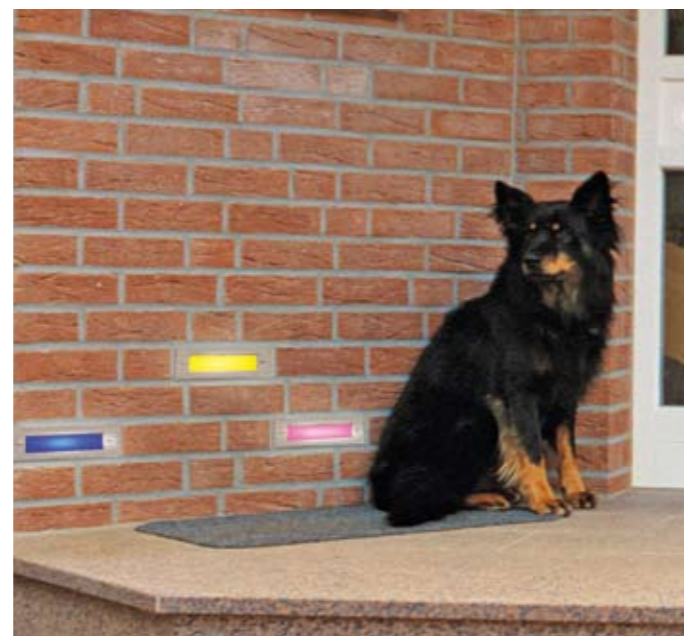


Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 6 m²
 Exemple de prescription-recommandation pour env. 6 m²
 Planning examples - recommendation for approx. 6 m²
 Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 6 m²
 Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 6 m²



Profitipp

Dekotipp



3x3W
 610 cd
 6000-8000 K
 10VA
 EAN 4000870 987278
 987.27

59,60

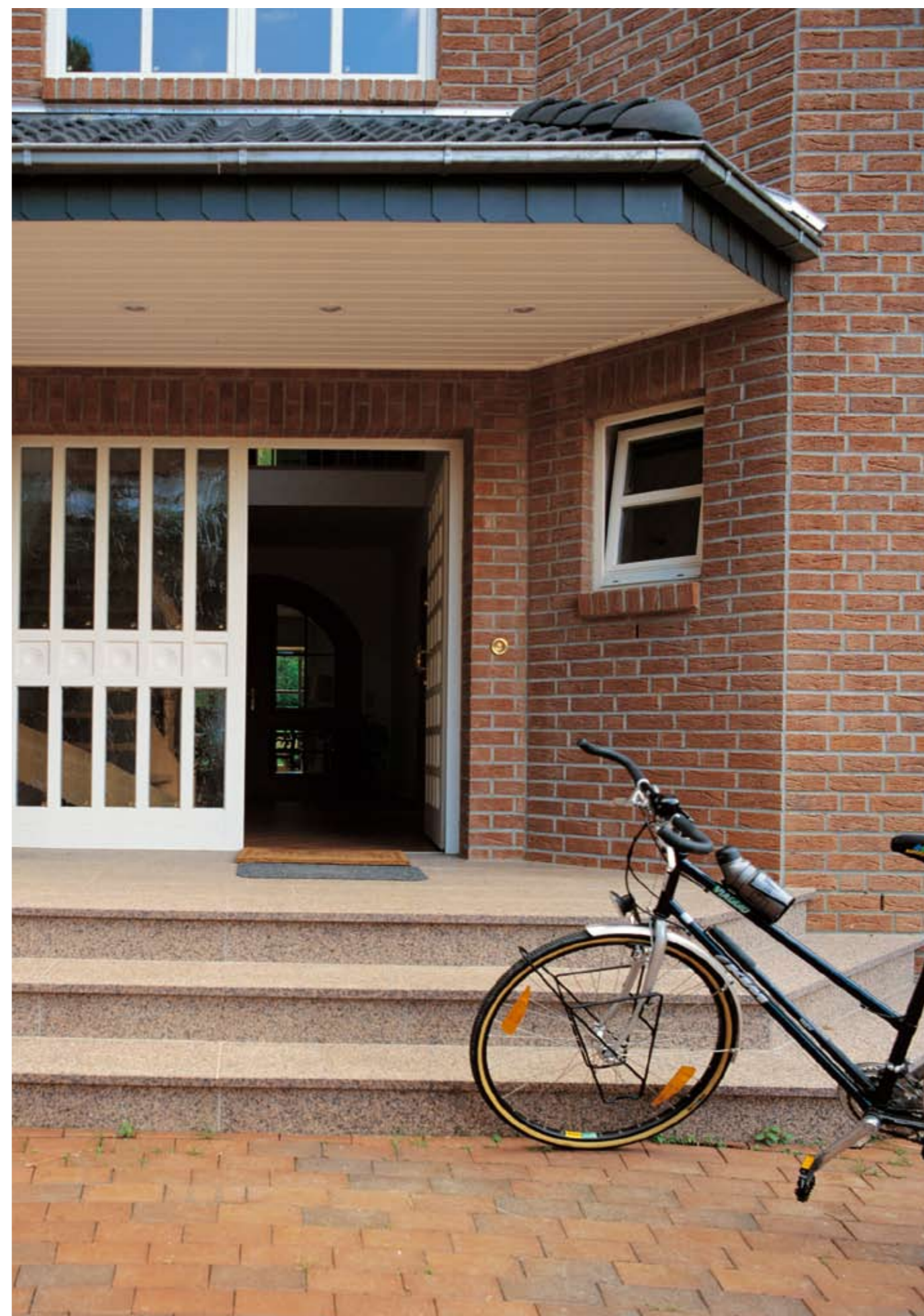


1W
 EAN 4000870 994870
 994.87

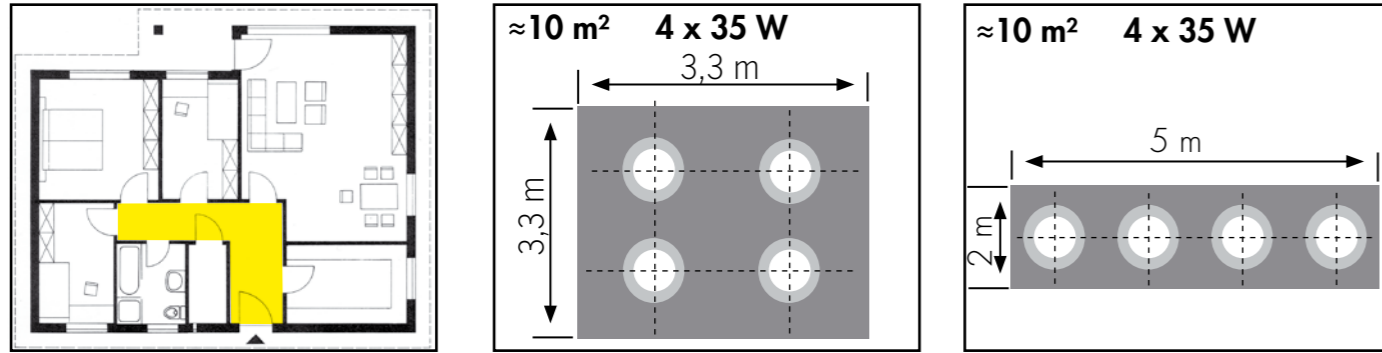
54

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
 Nous vous conseillons les luminaires des pages
 We recommend lamps on pages
 Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
 Le recomendamos las luminarias de las páginas

54,59-80

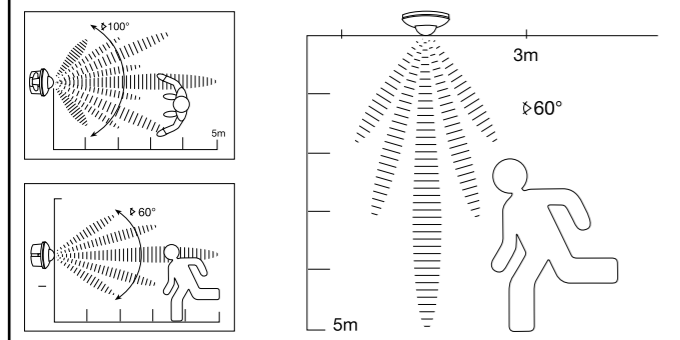


Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 10 m²
 Exemple de prescription-recommandation pour env. 10 m²
 Planning examples - recommendation for approx. 10 m²
 Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 10 m²
 Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 10 m²



Profitipp

Dekotipp



max. 200W

EAN 4000870 989920
989.92
 65

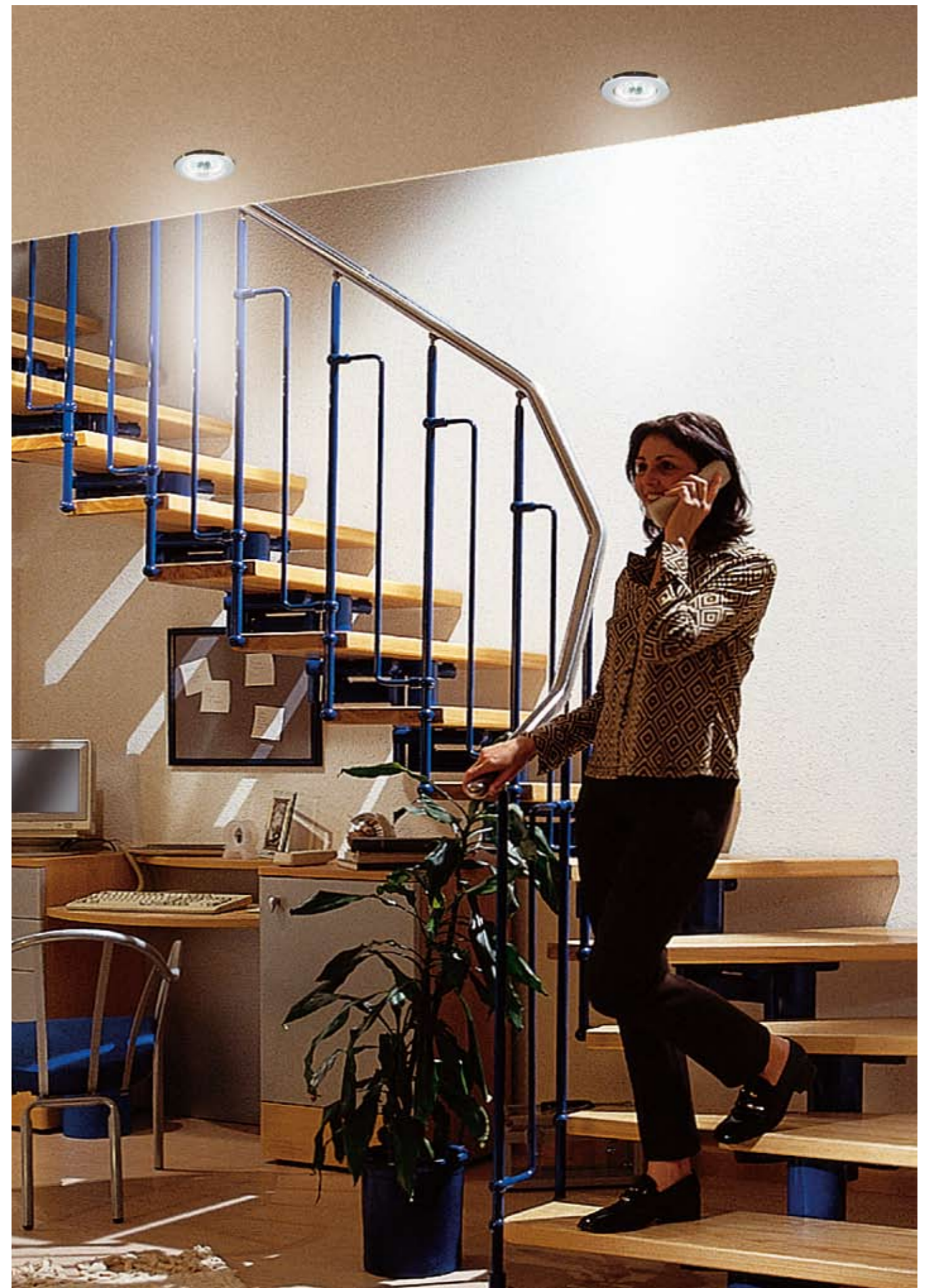


1x20W
 60VA

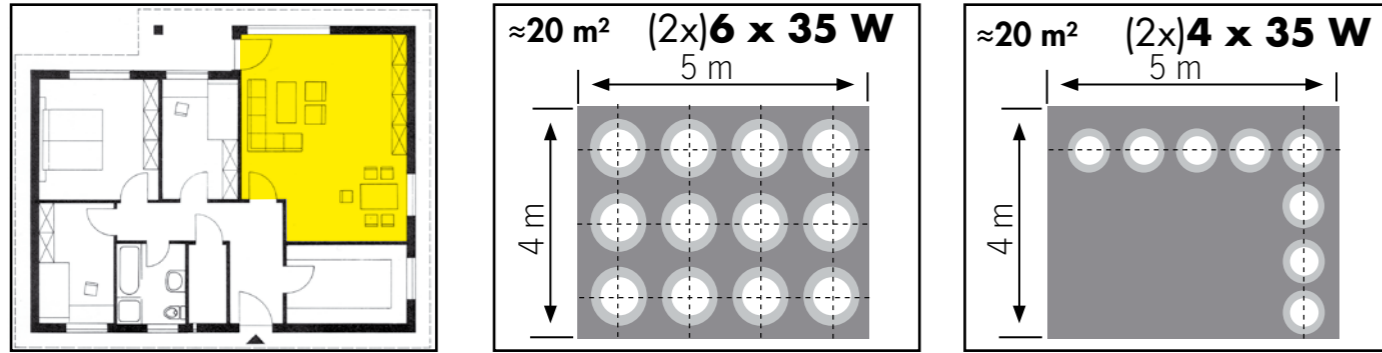
EAN 4000870 753217
753.21
 57

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
 Nous vous conseillons les luminaires des pages
 We recommend lamps on pages
 Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
 Le recomendamos las luminarias de las páginas

56,57,59,60,65,69-95,101-107



Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 20 m²
 Exemple de prescription-recommandation pour env. 20 m²
 Planning examples - recommendation for approx. 20 m²
 Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 20 m²
 Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 20 m²



Profi^{tipp}



3x3W
 270 cd
 2850-8000 K
 30VA
 EAN 4000870 987216
987.21



Deko^{tipp}



1x1W
 130 cd
 6000-7000K

EAN 4000870 987568
987.56

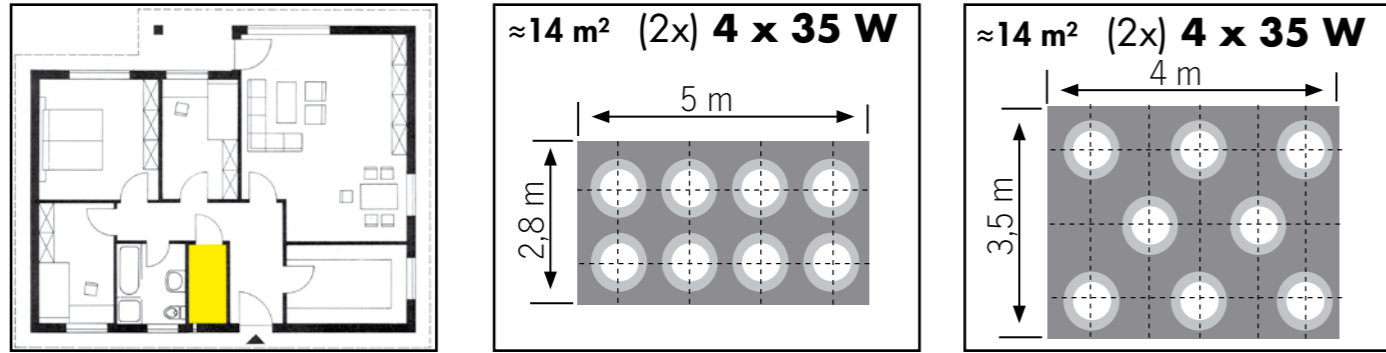


Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
 Nous vous conseillons les luminaires des pages
 We recommend lamps on pages
 Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
 Le recomendamos las luminarias de las páginas

46-49,56-61,64,69-107



Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 14 m²
 Exemple de prescription-recommandation pour env. 14 m²
 Planning examples - recommendation for approx. 14 m²
 Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 14 m²
 Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 14 m²



Profitipp

Dekotipp



3x3W
 130 cd
 2850-8000 K
 30VA
 EAN 4000870 987216
987.21

59,60



1x1W
 130 cd
 6000-7000K
 EAN 4000870 987919
987.91

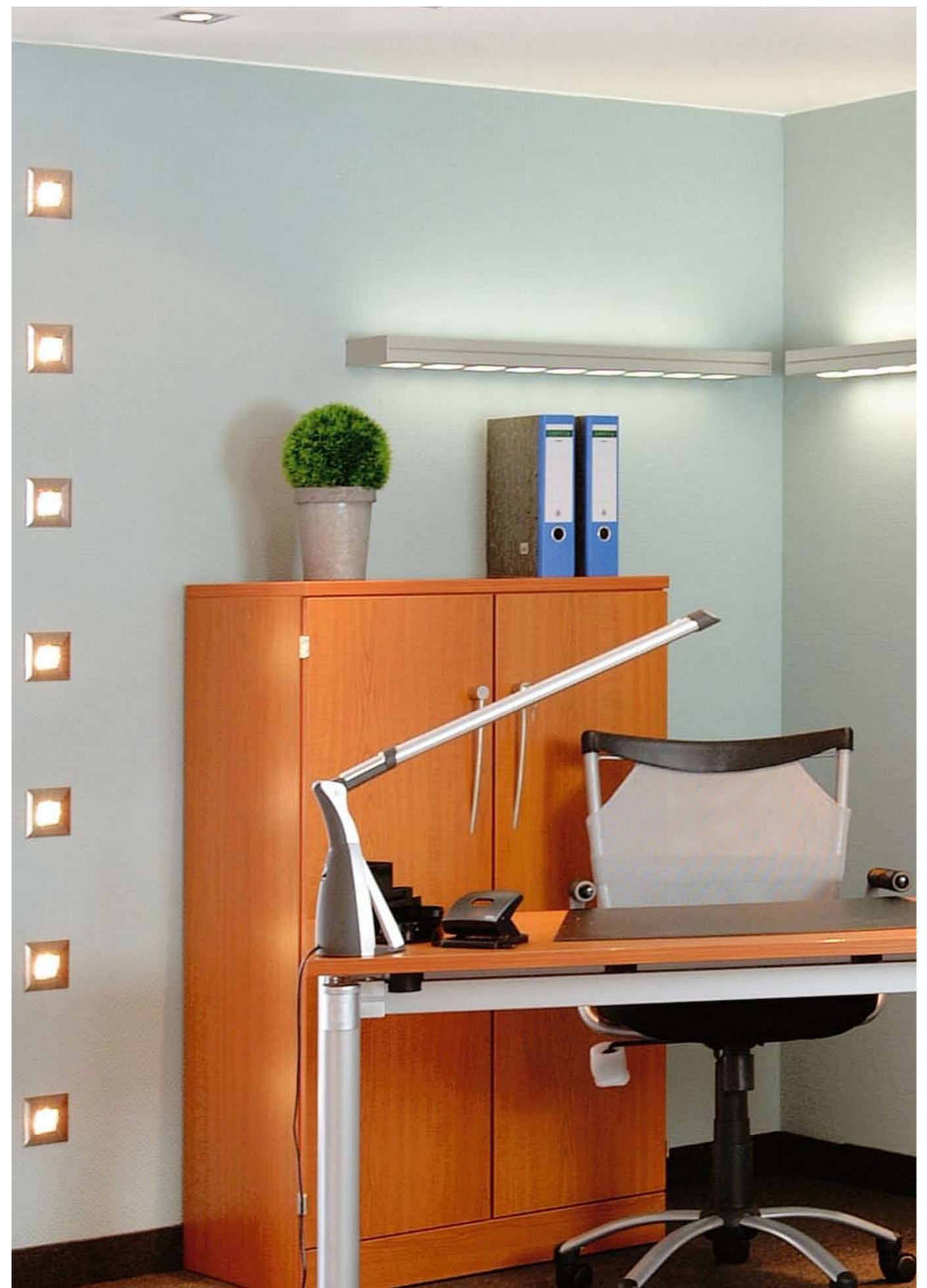
46-49

3x1W
 130 cd
 6000-7000K
 Inc.Power Supply
 EAN 4000870 987940
987.94

6x1W
 130 cd
 6000-7000K
 Inc.Power Supply
 EAN 4000870 987971
987.97

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
 Nous vous conseillons les luminaires des pages
 We recommend lamps on pages
 Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
 Le recomendamos las luminarias de las páginas

46-49,59,60,69-91,107



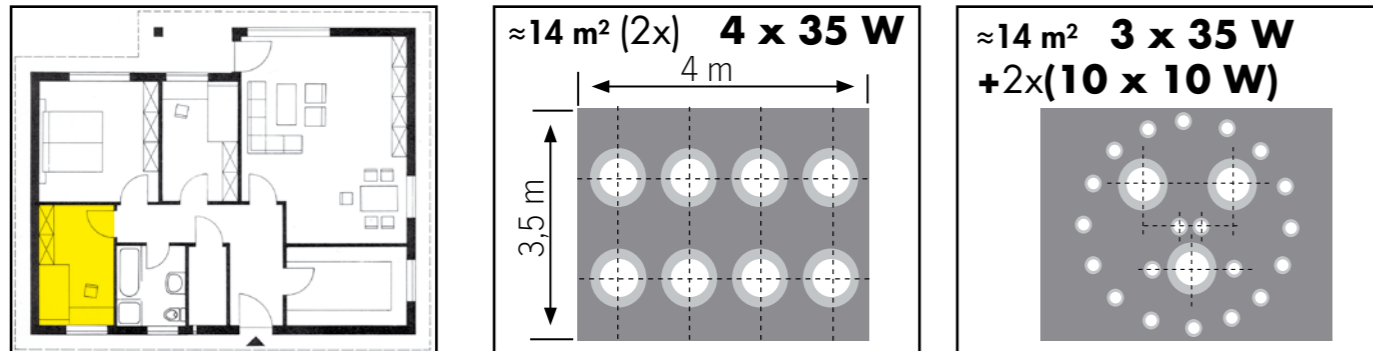
Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 14 m²

Exemple de prescription-recommandation pour env. 14 m²

Planning examples - recommendation for approx. 14 m²

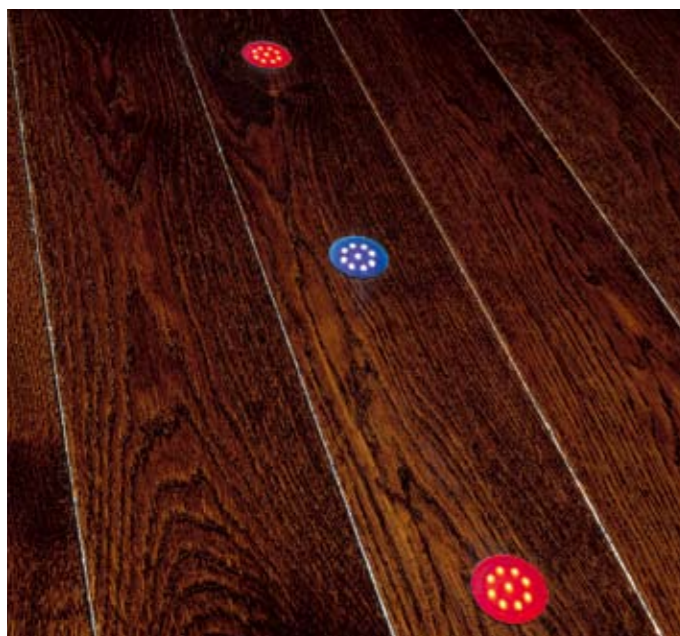
Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 14 m²

Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 14 m²



Profi^{tipp}

Deko^{tipp}



1x1W

EAN 4000870 987513
987.51

46-49



1x1W

EAN 4000870 987520
987.52



10x10W

105VA

EAN 4000870 985410
985.41

58,98,99

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
Nous vous conseillons les luminaires des pages
We recommend lamps on pages
Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
Le recomendamos las luminarias de las páginas

46-49,69-91,89-107



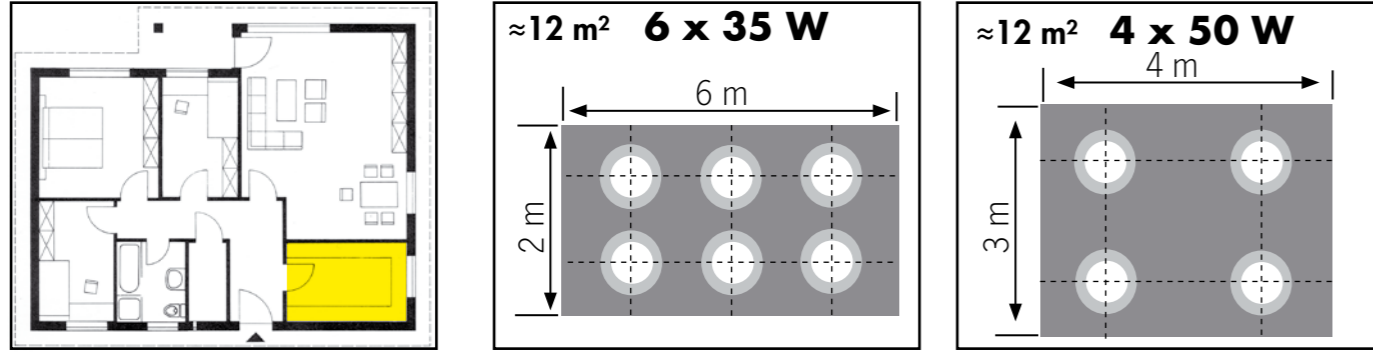
Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 12 m²

Exemple de prescription-recommandation pour env. 12 m²

Planning examples - recommendation for approx. 12 m²

Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 12 m²

Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 12 m²



Profitipp

Dekotipp



3x3,7W
6400 mcd
EAN 4000870 994924
994.92 new

58



max. 35W
EAN 4000870 057094
5709

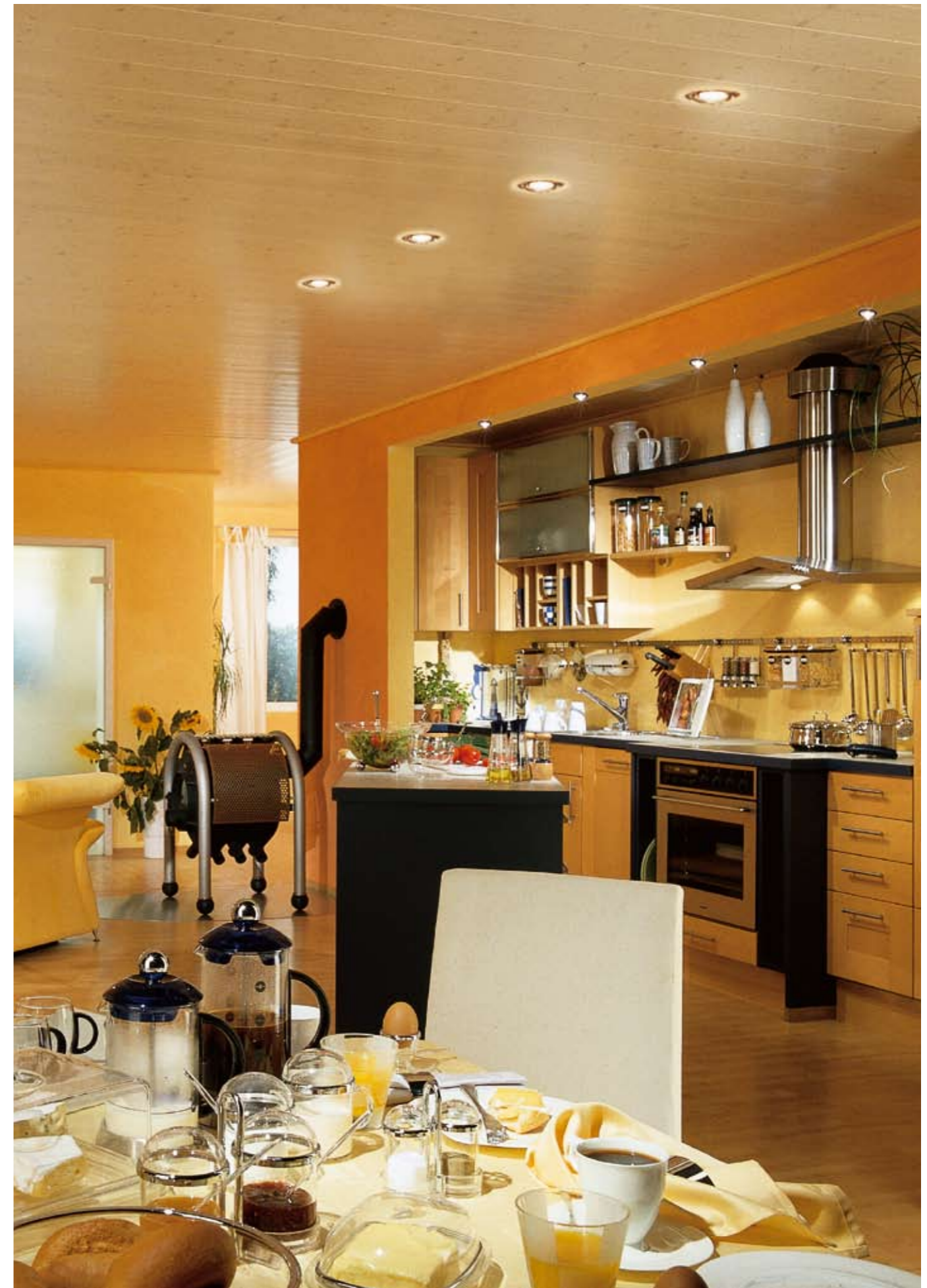
4x3,5W
150VA
EAN 4000870 994382
994.38

71

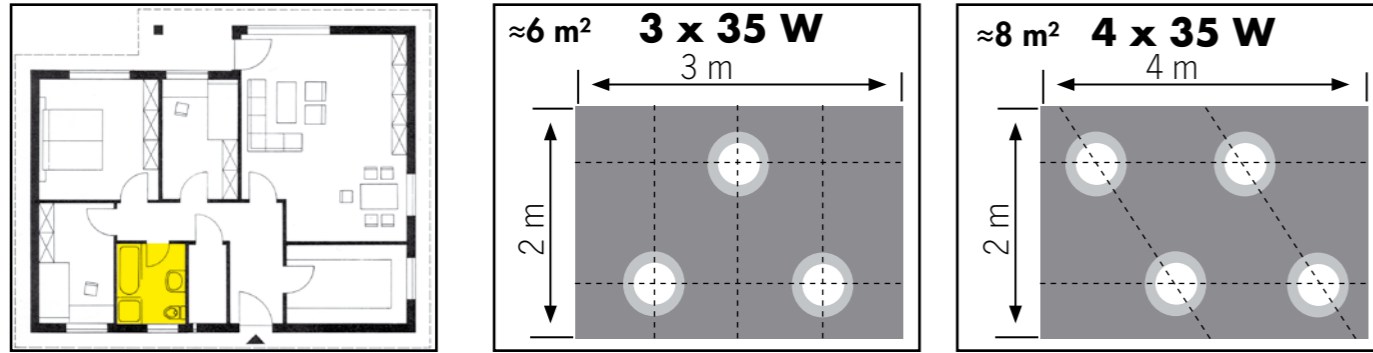
6x35W
2x105VA
EAN 4000870 995242
995.24

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
Nous vous conseillons les luminaires des pages
We recommend lamps on pages
Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
Le recomendamos las luminarias de las páginas

46-49,58-60,69-96,101-107



Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 6/8 m²
 Exemple de prescription-recommandation pour env. 6/8 m²
 Planning examples - recommendation for approx. 6/8 m²
 Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 6/8 m²
 Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 6/8 m²



Profitipp



Dekotipp



3x35W
 105VA
 EAN 4000870 993453
 993.45 **new**

63



1x1W
 EAN 4000870 987520
 987.52

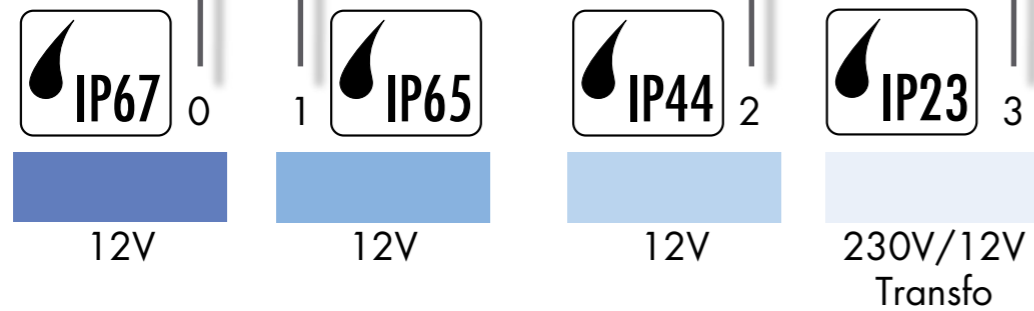
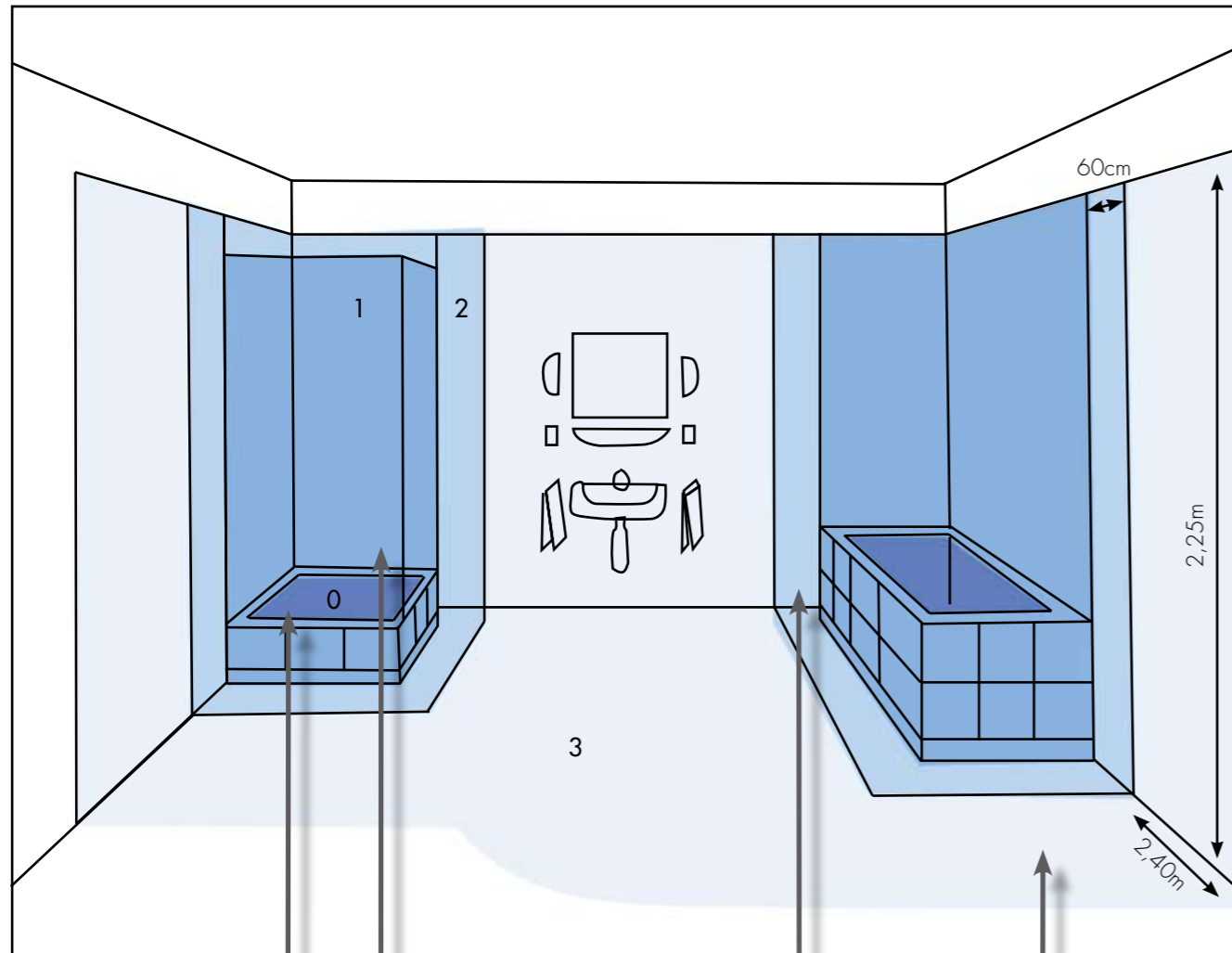
46-49

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
 Nous vous conseillons les luminaires des pages
 We recommend lamps on pages
 Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
 Le recomendamos las luminarias de las páginas

46-49,56-63,69-81,104,106



Schutzbereiche
 Domaine de protection
 Protection area
 Beschermd bereik
 Áreas de protección



Es müssen die gültigen Installationsrichtlinien beachtet werden.
 Les normes d'installations électriques doivent être scrupuleusement respectées.
 Please observe the applicable installation guidelines.
 De geldende installatie-richtlijnen moeten worden ingehouden.
 Atégase a las directivas vigentes de instalación.



Diese Leuchten sind geeignet für feuchte Räume (z.B. Badezimmer, Küche) und den Außenbereich.

Ces luminaires sont adaptés aux pièces humides (par exemple, salle de bains, cuisine) et l'extérieur.

These lamps are suitable for damp rooms (e.g. bathroom, kitchen) and the exterior.

Deze armaturen zijn geschikt voor vochtige ruimten (bijv. badkamer, keuken) en buitenbereik.

Estas luminarias son apropiadas para espacios húmedos (p.ej. cuarto de baño y cocina) y para el exterior.



Diese Leuchten sind spritzwassergeschützt.

Ces luminaires sont protégés contre les projections d'eau.

These lamps are water- and splash-proof.

Deze armaturen zijn sproeiwater beschermd.

Estas luminarias son resistentes al agua proyectada.



Diese Leuchten sind spritz- und strahlwassergeschützt.

Ces luminaires sont protégés contre les projections et jets d'eau.

These lights are protected against splashing or spraying water.

Deze armaturen zijn sproei- en straalwater beschermd.

Estas luminarias son resistentes al agua proyectada y a los chorros de agua..



Diese Leuchten sind wasserdicht.

Ces luminaires sont étanches.

These lamps are watertight.

Deze armaturen zijn waterdicht.

Estas luminarias son resistentes al agua.

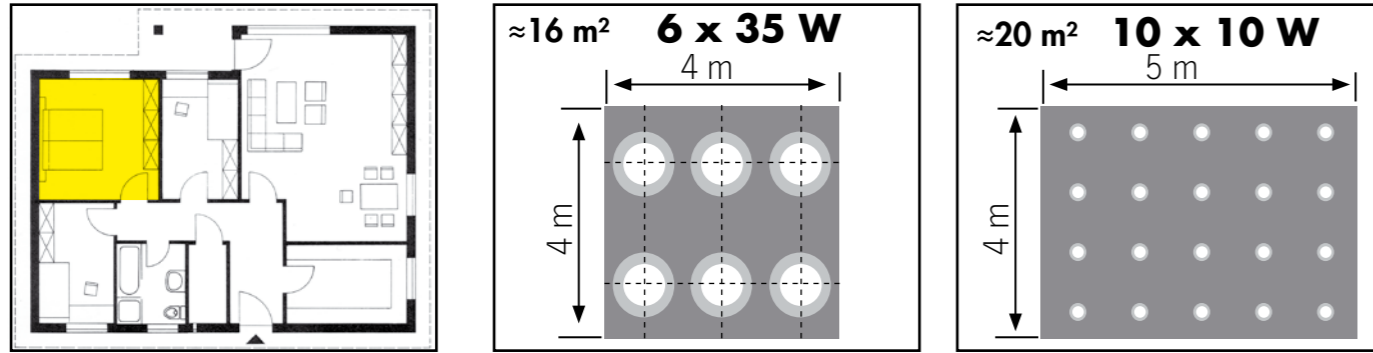
Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 16 m²

Exemple de prescription-recommandation pour env. 16 m²

Planning examples - recommendation for approx. 16 m²

Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 16 m²

Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 16 m²



Profi^{tipp}



3x35W

105VA
EAN 4000870 987384
987.38

64

Deko^{tipp}



6x1W
150 cd
6000-8000K
10VA
EAN 4000870 987315
987.31

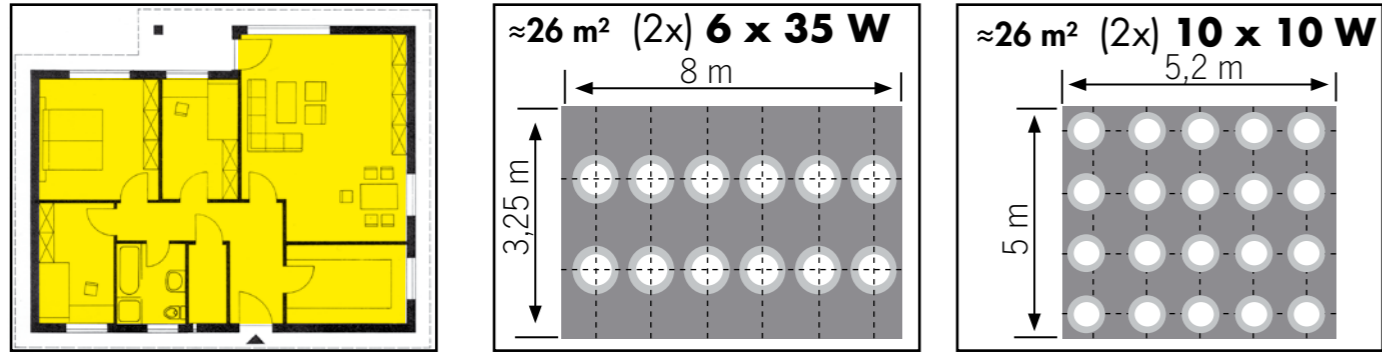
58

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
Nous vous conseillons les luminaires des pages
We recommend lamps on pages
Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
Le recomendamos las luminarias de las páginas

46-49,58,61,64,69-90,98-107



Lichtplanung - Beispiel - Empfehlung für ca. 26 m²
 Exemple de prescription-recommandation pour env. 26 m²
 Planning examples - recommendation for approx. 26 m²
 Lichtplan voorbeeld - advies voor ca. 26 m²
 Planificación de luz – Ejemplo – Recomendación para aprox. 26 m²



Profi^{tipp}



EAN 4000870 002209
 220
 108

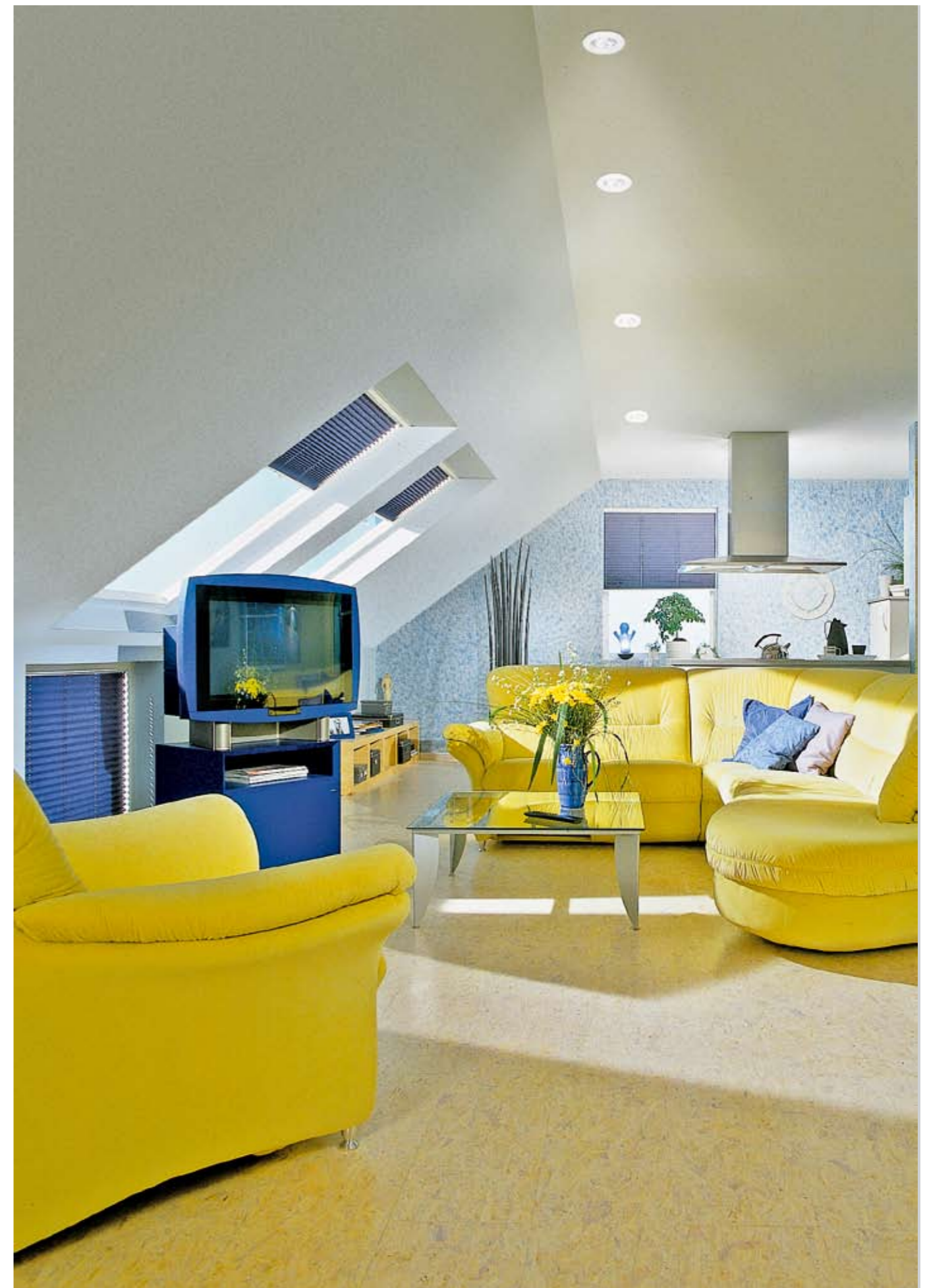
Deko^{tipp}









3x3.5W
 105VA
 EAN 4000870 989029
 989.02
 107

Wir empfehlen Ihnen die Leuchten der Seiten
 Nous vous conseillons les luminaires des pages
 We recommend lamps on pages
 Wij bevelen u de verlichting op de pagina's
 Le recomendamos las luminarias de las páginas




59,60,69-91,107,108



Eigenschaften der Einbauleuchten nach den jeweiligen Produktgruppen

						
Anwendungsbereich	Außenbereich, z. Teil in Wand und Boden, auch Wohnraum	Außenbereich, Bad, Küche, Wohnen	Wohnen	Regale, Holzdecken, Vitrinen	Wohnraum, z.Tl. auch Außenbereich, Badezimmer, Küche	Wohnraum, z.Tl. auch Außenbereich, Badezimmer, Küche
Vorteil 1	Rostfrei! Ideal für Feuchträume	Rostfrei! Ideal für Feuchträume	einfache Montage durch Steckverbinder	Superflach! minimale Einbautiefe	kreative Gestaltungsmöglichkeiten	einzigartige Designs
Vorteil 2	Leuchten für besondere Anwendungen und Ansprüche	inkl. Kleinsttrafo → findet Platz in jede Decke	inkl. Kleinsttrafo → findet Platz in jede Decke	Optimal für den Einbau in Holz	minimale Einbautiefe	für außergewöhnliche Deckengestaltungen
Vorteil 3	Einige Leuchten mit high efficiency bis zu LED 100.000 h Lebensdauer	Security Leuchtmittel	Security Leuchtmittel	einfache Montage durch Steckverbinder	einfache Montage durch Steckverbinder	einfache Montage durch Steckverbinder
Vorteil 4	Einfache Montage durch Steckverbinder	dimmbar mit allen Dimmern	dimmbar mit allen Dimmern	dimmbar	dimmbar	dimmbar
Vorteil 5	5 Jahre GARANTIE	5 Jahre GARANTIE	5 Jahre GARANTIE	5 Jahre GARANTIE	5 Jahre GARANTIE	5 Jahre GARANTIE





Schutzklassen 1 - 3

Klasse	Bedeutung	Erklärung	betrifft:
Schutzklasse 3 	Schutzkleinspannung <25V	Diese Leuchten werden ausschließlich durch den Transformator gespeist. Es ist keine doppelte Isolierung erforderlich.	alle Einbauleuchten mit Niedervolt-Halogen-Reflektor
Schutzklasse 2 	Schutzisolierung	Alle berührbaren und leitfähigen Teile der Leuchte müssen mit einer doppelten Isolation versehen werden.	alle Paulmann Einbauleuchten mit einem 230-Volt Leuchtmittel
Schutzklasse 1 	Schutzleiteranschluss	Alle berührbaren und leitfähigen Teile der Leuchte müssen mit dem Schutzleiter der festen Installation verbunden sein (Erdung).	keine Paulmann-Einbauleuchte







Eigenschaften der Einbauleuchten nach den Leuchtmitteln.

Einbauleuchten mit...	Halogen 12 V	Halogen 230 V	Standard Reflektorlampe 230 V	Energiesparlampe	LED
Wirtschaftlichkeit	++	++	+	+++	+++
Lichtausbeute	10 - 30 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	30 - 70 Lumen/Watt	11-39 Lumen/Watt
Lichtfarbe	Brilliantes Licht für starke Akzente ~3000 Kelvin	zwischen brillant und warmton 2500 - 2700 Kelvin	Warmes wohnliches Licht 2900 Kelvin	Warmton 2500 - 3000 Kelvin	je nach Typ eher kaltes Licht
Dimmbarkeit	Ja	Ja	Ja	Nein	Ja
notwendige Einbautiefe	20 - 60 mm	90 - 110 mm	115 - 125 mm	145 mm	ab 6,2 mm
Lebensdauer	1000 - 4000 Stunden	~1500 Stunden	~1000 Stunden	~8000 Stunden	mind. 50.000 Stunden
Spannung (sekundär)	12 V Schutzkleinspannung, Transformator	230 V Schutzisolierung	230 V Schutzisolierung	230 V Schutzisolierung	12 - 230 V Schutzkleinspannung, Schutzisolierung

Leuchten höherer Schutzart

Schutzart	Bedeutung
	Diese Leuchten sind geeignet für feuchte Räume (z.B. Badezimmer, Küche) und den Außenbereich.
	Diese Leuchten sind spritzwassergeschützt.
	Diese Leuchten sind spritz- und strahlwassergeschützt.
	Diese Leuchten sind wasserdicht.

Caractéristiques des spots encastrables classées par famille de produits

						
Domaines d'application	Extérieur, partiellement dans le mur ou au sol, aussi dans les pièces d'habitation	Extérieur, Salle de bains, Cuisine, Intérieur	Intérieur	Etagères, Plafonds en bois, Vitrines	Intérieur, extérieur et salle de bains (sous certaines conditions), cuisine	Intérieur, extérieur et salle de bains (sous certaines conditions), cuisine
Avantage 1	Résistant à la corrosion! Idéal pour les locaux humides	Résistant à la corrosion! Idéal pour les locaux humides	montage simple par connecteur rapide	Extra-plat! Profondeur d'encastrement minimale	possibilité d'aménagement créatif	design exclusif
Avantage 2	Luminaires pour applications et exigences particulières	comprenant transformateur extra-plat → s'adapte à de nombreuses configurations de plafonds	comprenant transformateur extra-plat → s'adapte à de nombreuses configurations de plafonds	Optimal pour un encastrement dans du bois	profondeur d'encastrement minimale	Pour une personnalisation originale des plafonds
Avantage 3	Certains luminaires à haut rendement jusqu'à LED 100.000 h	ampoules Security	ampoules Security	montage simple par connecteur rapide	montage simple par connecteur rapide	montage simple par connecteur rapide
Avantage 4	Montage simple par connecteurs enfichables	gradable au moyen de tous les variateurs	gradable au moyen de tous les variateurs	gradable	gradable	gradable
Avantage 5	au moins 5 années GARANTIE	5 années GARANTIE	5 années GARANTIE	5 années GARANTIE	5 années GARANTIE	5 années GARANTIE





Protection de classe 1-3

Class	Signification	Explication	Concerne:
Protection de classe 3	basse tension de sécurité <25V	Ces luminaires sont exclusivement alimentés par transformateur en basse tension 12 V.	Tous les spots Paulmann avec une ampoule halogène 12V
Protection de classe 2	isolation de sécurité	Toutes les pièces de contact conductrices du luminaire sont pourvues à la terre.	Tous les spots Paulmann avec une ampoule halogène 230V
Protection de classe 1	raccordement de mise à la terre	Toutes les pièces de contact conductrices du luminaire sont raccordées à la terre.	pas un spot Paulmann







Caractéristiques des spots encastrables classées par type d'ampoules

Spots encastrables avec...:	Halogène 12 V	Halogène 230 V	Réflecteur standard 230 V	Ampoule fluocompacte	LED
Rentabilité	++	++	+	+++	+++
Intensité lumineuse	10 - 30 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	30 - 70 Lumen/Watt	11 - 39 Lumen/Watt
Couleur de la lumière	lumière brillante pour des contrastes accentués ~3000 Kelvin	entre brillant et teinte chaude 2500 - 2700 Kelvin	lumière chaude confortable 2900 Kelvin	teinte chaude 2500 - 3000 Kelvin	Lumière plutôt froide
Gradabilité	oui	oui	oui	non	oui
Profondeur d'encastrement nécessaire	20 - 60 mm	110 mm	115 - 125 mm	145 mm	à partir de 6,2 mm
Durée de vie	au moins 2000 - 4000 heures	~1500 heures	~1000 heures	~8000 heures	au moins 50.000 heures
Tension (secondaire)	12 V Protective low current, Transformer	230 V Protective Insulatin	230 V Protective Insulatin	230 V Protective Insulatin	12 - 230 V Protective low current, Protective Insulatin



Spots avec indice de protection élevé

Protection élevée	Explication
	Ces luminaires sont adaptés aux pièces humides (par exemple, salle de bains, cuisine) et l'extérieur.
	These lamps are water-proof.
	Ces luminaires sont protégés contre les projections et jets d'eau.
	Ces luminaires sont étanches.

Properties of the downlights according to the product groups.

						
Areas of use	Outdoor area, also in walls and floors, also in living space	Outside area, bathroom, kitchen, living room	Living	Shelves, Wooden ceilings, Show-cases	Living room, partially outside areas, bathroom, kitchen	Living room, partially outside areas, bathroom, kitchen
Advantage 1	Stainless! Ideal suitable for damp rooms	Stainless! Ideal suitable for damp rooms	simple installation thanks to connectors	Super-flat! minimal installation depth	creative design possibilities	unique design
Advantage 2	Lights for special applications and requirements	incl. small transformer → Enough space in every ceiling	incl. small transformer → Enough space in every ceiling	ideal applicable in wood	minimal installation depth	for extraordinary compositions at the ceiling
Advantage 3	Some lights with high efficiency up to 100,000 h LED	Securitylamp	Securitylamp	simple installation thanks to connectors	simple installation thanks to connectors	simple installation thanks to connectors
Advantage 4	Easy installation with plug-in connector	dimnable with all dimmers	dimnable with all dimmers	dimnable	dimnable	dimnable
Advantage 5	5 years GUARANTEE	5 years GUARANTEE	5 years GUARANTEE	5 years GUARANTEE	5 years GUARANTEE	5 years GUARANTEE





Schutzklassen 1 - 3

Class	Meaning	Explanation	Regards:
Protection classes 3 	Protective low current <25V	These lamps are powered only using the transformer with low voltage 12 volt current.	All Paulmann lights with a 12 V halogen lamp
Protection classes 2 	Protective insulations	All touchable and conducting parts of the lamp are equipped with a double protective insulation.	All Paulmann lights with a 230 V halogen lamp
Protection classes 1	Insulation connection	All touchable and conducting parts of the lamp are earthed with a connector.	Not a Paulmann amp

Properties of the downlights according to the lights.

Downlights with...:	Halogen 12 V	Halogen 230 V	Standard Reflectorlamp 230 V	Energy-saving lamp	LED
Economy	++	++	+	+++	+++
Light	10 - 30 lumens/watt	8 - 15 lumens/watt	8 - 15 lumens/watt	30 - 70 lumens/watt	11 - 39 lumens/watt
Light colour	Brilliant light for strong accents ~3000 Kelvins	between brilliant and warm tone 2500 - 2700 Kelvins	Warm comfortable light 2900 Kelvins	Warm tone 2500 - 3000 Kelvins	Tends towards cold light, depending on type
Dimmable	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Necessary Installation depth	20 - 60 mm	110 mm	115 - 125 mm	145 mm	minimum 6,2 mm
Life-span	at least 2000 - 4000 hours	~1500 hours	~1000 hours	~8000 hours	at least 50.000 Stunden
Voltage	12 V Protective low current, Transformer	230 V Protective Insulation	230 V Protective Insulation	230 V Protective Insulation	12 - 230 V Protective low current, Protective Insulation



Lights of high protection class

Protection class	Explanation
	These lamps are suitable for damp rooms (e.g. bathroom, kitchen) and the exterior.
	These lamps are water-proof.
	These lamps are water- and splashproof.
	These lamps are watertight.

Eigenschappen van de inbouwspots naar produktgroep

	Profi Line	Premium Line	Quality Line	Micro Line	Star Line	DecoT Line
Toepassingsbereik	Buitenshuis, ten dele in vloeren en wanden, ook woonkamer	Buitenbereik, Bad, Keuken, Wonen	Wonen	Schappen, Plafonds, Vitrine	Woonkamer, Buitenbereik, Badkamer, Keuken	Woonkamer, Buitenbereik, Badkamer, Keuken
Voordeel 1	roestvrij Ideaal voor vochtige ruimtes	roestvrij Ideaal voor vochtige ruimtes	eenvoudige montage door stekerverbinding	super flak minimale inbouwdiepte	creative gebruiksmogelijkheden	Unieke Designs
Voordeel 2	Lampen voor bijzondere toepassingen en eisen	incl. Kleine-trafo → past in elk plafond	incl. Kleine-trafo → past in elk plafond	ideaal insetbaar in hout	minimale inbouwdiepte	voor bijzondere creaties van plafonds
Voordeel 3	Enige lampen met high efficiency LED 100.000 h levensduur	Security Lichtmiddel	Security Lichtmiddel	eenvoudige montage door stekerverbinding	eenvoudige montage door stekerverbinding	eenvoudige montage door stekerverbinding
Voordeel 4	Eenvoudige montage door steekverbindingen	dimbaar met alle in de handel zijnde Dimmers	dimbaar met alle in de handel zijnde Dimmers	dimbaar	dimbaar	dimbaar
Voordeel 5	5 jaar GARANTIE	5 jaar GARANTIE	5 jaar GARANTIE	5 jaar GARANTIE	5 jaar GARANTIE	5 jaar GARANTIE





Veiligheidsnorm 1-3

Klasse	Aanduiding	Uitleg	betreft:
Veiligheidsnorm 3 	Veiligheidskleinspanning <25V	deze armaturen worden uitsluitend met een transformator met een spanning van 12 Volt verbonden.	alle Paulmann inbouwarmaturen, met een 12 Volt lichtbron
Veiligheidsnorm 2 	Veiligheidsisolatie	alle aan te raken en geleidende delen van het armatuur zijn voorzien van een dubbele isolatie.	alle Paulmann inbouwarmaturen, met een 230 Volt lichtbron.
Veiligheidsnorm 1	Veiligheidsaansluiting	alle aan te raken en geleidende delen van het armatuur zijn voorzien van een beschermingsgeleider vast geïnstalleerd en verbonden. (Aarde)	geen Paulmann inbouwarmaturen







Eigenschappen van de inbouwspots op type lichtmiddel

Inbouwarmatuur met ...:	Halogen 12 V	Halogen 230 V	Standard Reflektorlampe 230 V	Energie-sparlampe	LED
Waardevol	++	++	+	+++	+++
Licht uit	10 - 30 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	30 - 70 Lumen/Watt	11 - 39 Lumen/Watt
Lichtkleur	schitterend licht voor sterke accenten ~3000 kelvin	schitterend met warmtoon 2500 - 2700 kelvin	Warm gezellig licht 2900 kelvin	warmtoon 2500 - 3000 kelvin	afhankelijk van het type eerder koud licht
Dimbaarheid	Jaar	Jaar	Jaar	Nee	Jaar
Noodzakelijke inbouwdiepte	20 - 60 mm	110 mm	115 - 125 mm	145 mm	vanaf 6,2 mm
Levensduur	minstens 2000 - 4000 uren	~1500 uren	~1000 uren	~8000 uren	minstens 50.000 uren
Spanning	12 V veiligheidskleinspanning, transformator	230 V veiligheidsisolatie	230 V veiligheidsisolatie	230 V veiligheidsisolatie	12 - 230 V veiligheidskleinspanning, veiligheidsisolatie



Armaturen met een hogere veiligheidsnorm

Veiligheidsnorm	Uitleg
	Deze armaturen zijn geschikt voor vochtige ruimten (bijv. Badkamer, keuken) en buitenbereik.
	Deze armaturen zijn sproeiwater beschermd.
	Deze armaturen zijn sproei- en straalwater beschermd.
	Deze armaturen zijn waterdicht

Propiedades de las luminarias empotrables según los correspondientes grupos de productos

						
Sector de aplicación	Área exterior, parcialmente en muro y piso, también área de estar	Recinto exterior, baño, cocina, sala de estar	Sala de estar	Estantes, cielorrasos de madera, vitrinas	Local habitado, parcialmente también recinto exterior, baño, cocina	Local habitado, parcialmente también recinto exterior, baño, cocina
Ventaja 1	¡Inoxidable! Ideal para recintos húmedos	¡Inoxidable! Ideal para recintos húmedos	fácil montaje mediante conectores enchufables	¡ Súper plano! mínima profundidad de empotramiento	creativas posibilidades de concepción	diseños únicos
Ventaja 2	Luminarias para aplicaciones y exigencias especiales	incl. transformador min. → enc. lugar en cualquier cielorraso	incl. transformador min. → enc. lugar en cualquier cielorraso	Óptimo para el empotramiento en madera	profundidad mínima de empotramiento	para concepciones de cielorrasos fuera de lo común
Ventaja 3	Algunas luminarias con high efficiency LED 100.000 h	Seguridad Agentes luminosos	Seguridad Agentes luminosos	fácil montaje mediante conectores enchufables	fácil montaje mediante conectores enchufables	fácil montaje mediante conectores enchufables
Ventaja 4	Montaje sencillo por conectores enchufables	atenuable con todos los atenuadores	atenuable con todos los atenuadores	atenuable	atenuable	atenuable
Ventaja 5	mín. 5 años GARANTÍA	5 años GARANTÍA	5 años GARANTÍA	5 años GARANTÍA	5 años GARANTÍA	5 años GARANTÍA





Tipos de protección 1-3

Clase	Significado	Explicación	Concierno:
Clase de prot. 3 	Tensión baja de protección < 25 V	Estas luminarias son alimentadas exclusivamente por el transformador. No se requiere doble aislamiento.	Todas las luminarias empotrables con reflector de halógeno de bajo voltaje
Clase de prot. 2 	Aislamiento de protección	Todas las partes tocables y conductoras de la luminaria deben ser provistas con aislamiento doble.	Todas las luminarias empotrables Paulmann con un agente luminoso de 230 Volt
Clase de prot. 1	Conexión del conductor de protección	Todas las partes tocables y conductoras de la luminaria deben estar conectadas con el cond. de protección de la instalación fija (puesta a tierra).	Ninguna luminaria empotrable Paulmann

Propiedades de las luminarias empotrables según los agentes luminosos.

Luminarias empotr. con ...:	Halógeno 12 V	Halógeno 230 V	Lámpara refl. estándar 230 V	Lámpara economizadora de energía	LED
Rentabilidad	++	++	+	+++	+++
Rendimiento de luz	10 - 30 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	8 - 15 Lumen/Watt	30 - 70 Lumen/Watt	11 - 39 Lumen/Watt
Color de luz	Luz brillante para fuertes acentos ~3000 Kelvin	entre brillante y tono cálido 2500 - 2700 Kelvin	Luz cálida confortable 2900 Kelvin	Tono cálido 2500 - 3000 Kelvin	Luz más bien fría según el modelo
Atenuabilidad	Si	Si	Si	No	Si
Profundidad necesaria de empotramiento	20 - 60 mm	110 mm	115 - 125 mm	145 mm	desde 6.2 mm
Vida útil	min. 2000 - 4000 horas	~1500 horas	~1000 horas	~8000 horas	min. 50.000 horas
Tensión (secundaria)	12 V Tensión baja de protección, transformador	12 V Tensión baja de protección, transformador	230 V Aislamiento de protección	230 V Aislamiento de protección	12 - 230 V Tensión baja de protección, Aislamiento de protección

Luminarias de mayor tipo de protección

Tipo de prot.	Explicación
	Estas luminarias son adecuadas para recintos húmedos (p.ej. baño, cocina) y para ambiente exterior.
	Estas luminarias son a prueba de salpicaduras de agua.
	Estas luminarias son a prueba de salpicaduras y de chorros de agua.
	Estas luminarias son estancas al agua.

Zwei Innovationen in einem Produkt

Neues Design

- Moderne gefällige Form

Neue Technik

- Revolutionär einfacher Leuchtmittelwechsel
- Technik ist patentgeschützt
- Unverlierbarer Sprengring

Deux innovations en un seul produit

Nouveau design

- forme plaisante et moderne

Nouvelle technique

- changement simplifié des ampoules
- technique exclusive brevetée
- bague solidaire du spot

Two novelties in one product

New design

- Modern, pleasing form

New technique

- Revolutionary simple change of illuminants
- Patented technique
- Captive snap ring

Twée innovaties in één produkt

Nieuw design

- Moderne vorm

Nieuwe techniek

- Revolutionär eenvoudige lampenwissel
- Patentbeschermdde techniek
- Onverliesbare klemring

Dos innovaciones en un producto

Nuevo diseño

- Forma moderna y agradable

Nueva técnica

- Cambio de bombillas extremadamente fácil
- Técnica patentada
- Arandela de retención que no se puede perder

Easy Click



Easy Click





12V - das bessere Licht

Lichtausbeute
Stromverbrauch
Licht-Brillanz
Filigrane Leuchtmittel

Es werden heute oft die angeblichen Vorteile von Hochvolt Halogenlampen genannt, wie einfacher elektrischer Anschluss, da kein Trafo erforderlich ist und einfache Dimmung. Der eigentliche Zweck einer Lampe, nämlich Licht zu erzeugen, ist aber bei Hochvolt Halogenlampen wesentlich schlechter als bei Niedervolt Halogenlampen. Ursache ist der innere Aufbau des Brenners. Bei Hochvoltlampen ist auf Grund der hohen Spannung ein langer, dünner Glühwendel erforderlich. Bei Niedervolt Halogenlampen ist der Wendel wesentlich kürzer und besteht aus einem viel dickeren Material, wodurch er mit einer deutlich höheren Betriebstemperatur arbeiten kann. Das bedeutet: er glüht wesentlich heller (mehr Licht, weißeres Licht). Weiterhin lässt sich der kürzere Wendel einer Niedervolt-Halogen-Reflektorlampe besser im Brennpunkt eines Reflektors justieren als der lange Wendel der Hochvolt-Halogen-Reflektorlampe. Die Folge ist ein präziserer Ausstrahlwinkel bei Niedervoltlampen.

Vorteile der Niedervolt Halogenlampen

- Doppelte Lichtausbeute gegenüber Hochvolt Halogenlampen.
- Geringere Betriebskosten bei gleicher Helligkeit (geringerer Stromverbrauch).
- Geringere Lampenkosten im Ersatzbedarf
Längere Lebensdauer der Lampen (3-4 mal)
- Exakter Ausstrahlwinkel
- Weißeres Licht
- Kleinere Bauform
- Niedrigere Hitzeentwicklung

12 V – pour un meilleur éclairage

Rendement lumineux
Consommation électrique
Brillance
Ampoules miniaturisées

On met souvent en avant aujourd'hui les soi-disant avantages des lampes halogène 230V, tel que le branchement électrique et la gradation simplifiés par l'absence d'un transformateur. Cependant, on oublie que les ampoules très basse tension sont beaucoup plus performantes que les ampoules 230V pour qui est de leur fonction principale, qui est de diffuser la lumière. La raison en est la construction du brûleur. Sous tension 230V, les ampoules sont équipés d'un filament incandescent long et mince. Dans le cas des ampoules halogène très basse tension, le filament, nettement plus court, est formé d'un matériau beaucoup plus épais, que le courant 12V de fort ampérage porte à une température nettement plus élevée. En conséquence, son rendement est plus élevé (plus de lumière, une lumière plus blanche). En outre, le filament plus court d'une ampoule halogène très basse tension est plus facile à centrer dans le foyer d'un réflecteur. Il en résulte un faisceau lumineux plus précis et régulier.

Avantages des ampoules halogène très basse tension

- Rendement lumineux doublé comparé aux ampoules halogène 230V
- Consommation plus faible à luminosité égale
- Prix plus compétitif à l'achat
- Durée de vie nettement plus longue (3 à 4 fois)
- Faisceau lumineux plus précis
- Lumière plus blanche
- Encombrement moindre
- Moins de dégagement de chaleur

12V - the better light

Luminous efficiency
Power consumption
Brilliance of light
Filigree lamp

The advantages of high-voltage halogen lamps are supposedly that they are easy to connect, since they require no transformer, and that they can easily be dimmed. The actual purpose of a lamp, however, which is to produce light, is considerably less advantageous with high-voltage halogen lamps than with their low-voltage counterparts. The reason for this is the internal structure of the burner. Due to the high voltage, the filament in high-voltage lamps must be long and thin. The filament in low-voltage lamps is considerably shorter and is made of a thicker material, so that it can operate at a much higher temperature. This means: it burns much brighter (more light, whiter light). In addition, the shorter filament of a low-voltage halogen reflector lamp can more easily be adjusted to the focal point of a reflector than the long filament of a high-voltage halogen reflector lamp. This produces a more precise illumination angle in low-voltage lamps.

Advantages of low-voltage halogen lamps

- Twice the luminous efficiency of high-voltage halogen lamps.
- The same brightness at lower operating costs (less power consumption).
- Lower lamp replacement costs
- Significantly longer lamp life (3-4 times longer)
- Precise illumination angle
- Whiter light
- More compact design
- Lower heat generation

12 V - het betere licht

Lichtopbrengst
Stroomverbruik
Briljant licht
Filigrane lampen

Tegenwoordig worden de zogenaamde voordelen van hoogvolt halogeenlampen geprezen, zoals de eenvoudige elektrische aansluiting, omdat er geen trafo meer nodig is, en het eenvoudige dimmen. Aan het eigenlijke doel van lampen, namelijk het produceren van licht, voldoen hoogvolt halogeen lampen echter wezenlijk slechter dan laagvolt lampen. De oorzaak hiervan is de binnenopbouw van de brander. Bij hoogvoltlampen is vanwege de hoge spanning een lange, dunne gloeispiraal noodzakelijk. Bij laagvolt halogeenlampen is de gloeispiraal wezenlijk korter en bestaat uit een veel dikker materiaal, waardoor hij met een duidelijk hogere bedrijfstemperatuur kan werken. Dat betekent: de spiraal gloeit wezenlijk sneller (meer licht, witter licht). Bovendien kan de korte gloeispiraal van een laagvolt halogeenlamp beter in het brandpunt van een reflector geplaatst worden als de lange gloeispiraal van een hoogvolt halogeenreflectorlamp. Het resultaat is een exactere uitstralingshoek bij laagvoltlampen.

Voordelen van de laagvolt halogeen verlichting:

- Dubbel zoveel lichtopbrengst in vergelijking met hoogvolt halogeenverlichting.
- Lagere kosten bij gelijke lichtsterkte (minder stroomverbruik).
- Geringere kosten bij het vervangen van de lampen
- Wezenlijk langere levensduur van de lampen (3-4 keer zo lang)
- Exacte uitstralingshoek
- Witter licht
- Kleinere opbouwvorm
- Minder hitte ontwikkeling

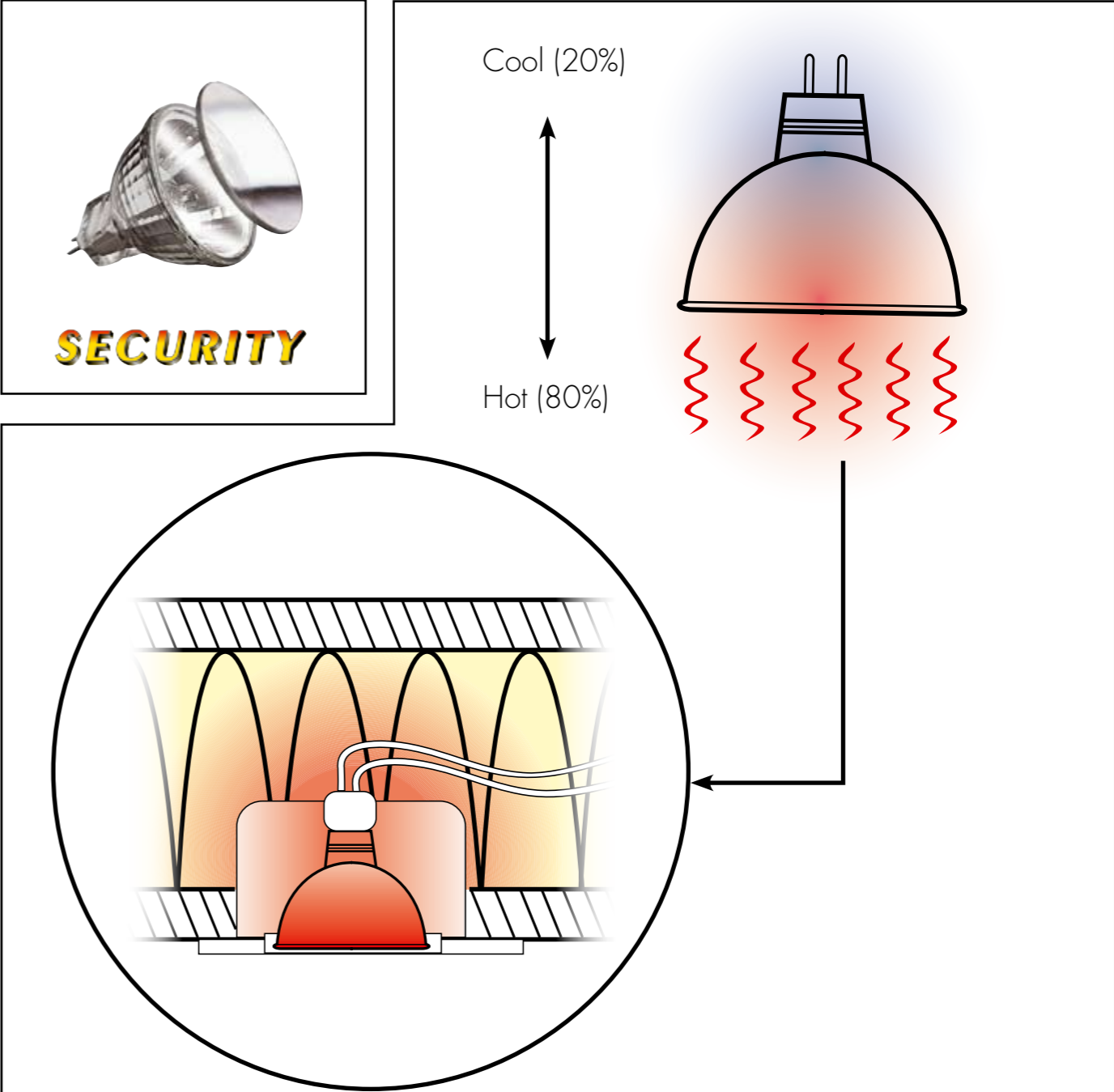
12 V - La mejor iluminación

Rendimiento lumínico
Consumo de corriente
Brillantez de la luz
Lámparas en filigrana

Actualmente se mencionan las supuestas ventajas de las lámparas de halógeno de alta tensión, como conexión eléctrica más sencilla, dado que no se requiere transformador y es fácilmente regulable. El objeto propiamente dicho de una lámpara, es decir, generar luz, es sin embargo, en las lámparas de halógeno de alta tensión, considerablemente peor que en lámparas de halógeno de baja tensión. La causa radica en la estructura interna del quemador. En lámparas de alta tensión, debido al elevado voltaje, se requiere un filamento incandescente en espiral largo y delgado. En lámparas de baja tensión, el filamento en espiral es considerablemente más corto, consistiendo de un material mucho más grueso con lo que puede trabajar a una temperatura de operación evidentemente más alta. Ello significa: la incandescencia es ostensiblemente más clara (más luz, luz más blanca). Además, un filamento espiral más corto de una lámpara reflectora de halógeno de baja tensión se deja ajustar mejor en el foco de un reflector que el filamento espiral largo de la lámpara reflectora de halógeno de alta tensión. El resultado es un ángulo más preciso de emisión en las lámparas de baja tensión.

Ventajas de las lámparas de halógeno de baja tensión

- Doble rendimiento lumínico frente a lámparas de halógeno de alta tensión.
- Menores costos de operación con igual brillo (menor consumo de corriente).
- Menores costos de lámparas de repuesto
- Vida útil de las lámparas ostensiblemente mayor (3-4 veces)
- Ángulo exacto de emisión
- Luz más blanca
- Forma constructiva más pequeña
- Menor generación de calor



SECURITY

Cool (20%)

Hot (80%)

Security Halogenlicht ist brillant, lichtstark – und sehr heiß. Die Security Lampe sorgt durch eine spezielle Beschichtung für Sicherheit: 80 Prozent der Strahlungswärme wird nach vorne abgeleitet. Ideal für Einbauleuchten: Hinter der Decke liegende Dämmmaterialien sind weniger gefährdet.

Security La lumière halogène est brillante, puissante et dégage une chaleur élevée. Le revêtement spécial de l'ampoule Security permet d'évacuer 80% de la chaleur vers l'avant (idéal pour les encastrés – les supports d'installation sont préservés).

Security Halogen light is brilliant, strong – and quite hot. The Security bulb ensures more safety, due to its special coating: 80 percent of its heat is directed out the front. Ideal for downlights: Insulation behind the ceiling is less endangered.

Security Halogeenlicht is briljant, sterk – en heel heet. De Security lamp zorgt door een speciale deklaag voor veiligheid: 80 procent van de stralingswarmte wordt naar voren afgeleid. Ideaal voor inbouwlampen: achter het plafond liggende isolatiematerialen zijn niet in gevaar.

Security La luz halógena es brillante, intensa y muy caliente. La lámpara Security garantiza seguridad gracias a un recubrimiento especial. El 80% del calor térmico se filtra hacia delante. Ideal para luminarias empotrables: los materiales amortiguadores que se encuentren detrás de la pared casi no corren ningún peligro.

Die erste Einbauleuchte, die (fast) nicht eingebaut werden muss! Dank modernster LED-Technik ist diese Leuchte superflach. In Verbindung mit einem speziellen Aufbau ring wird sogar eine Einbautiefe von 0 mm (!) möglich. Ob auf Parkett, Fliesen, Laminat oder Verlegeware: Die UpDown-Light LED kann überall auch zur nachträglichen Beleuchtungsplanung eingesetzt werden. Da LEDs kleine Leistungsaufnahmen haben, können die zur Installation erforderlichen Klingeldrähte (5 m inklusive) in kleinste Zwischenräume verlegt werden (z. B. Fliesenfugen, Teppichkanten oder zwischen Nut und Feder von Holzpaneelen). Die Lebensdauer der LEDs beträgt bis zu 100.000 Stunden. Dabei geben sie praktisch keine Wärme ab und können gefahrlos barfuß betreten werden. Durch IP Schutzart 67 können sie im Feuchtraum, sowie im geschützten Außenbereich eingesetzt werden. Es besteht keine Gefahr von Wärmestau vor Dämmmaterialien in Decken und Wänden.

Le premier encastré qu'il n'est pas nécessaire d'encastrer : grâce à la technologie LED, il est extra-plat. La profondeur d'encastrément est ainsi réduite au minimum (seulement 6.3mm) et sans encastrément si l'on utilise un anneau de montage spécifique. L'installation est possible sur les sols/murs/plafonds/meubles, en intérieur ou extérieur (IP67), dans les matériaux les plus variés (stratifié/parquet, tapis, carrelage, lambris?), au moyen du câble fourni (5m). Les LED ont une durée de vie allant jusqu'à 100.000 heures et ne dégagent pratiquement pas de chaleur.

The first recessed lamp that's not recessed at all! Due to modern LED technology this lamp is extra slim. Connecting to an special additional mounting ring, this lamp needs an installation depth of 0 mm (!) only. Whether on parquet or laminated floors, tiles or carpets: The UpDown-Light LED can be also used for subsequent lighting design. Since LEDs are operated with very small voltage, the installation wires (5 m included) can be laid in the tiniest spaces (e. g. grouting, carpet edges or between slot and key of wooden panelling). The life span of an LED is up to 100.000 hours. At the same time, they radiate practically no heat at all, and can safely be walked on. Thanks to safety classification IP 67 they can be installed in moist areas, as well as in protected exterior locations. There is no hazard of heat congestion against insulation materials in walls or ceilings.

De eerste inbouwlamp die (bijna) niet ingebouwd hoeft te worden! Dankzij supermoderne LED-techniek is deze lamp buitengewoon plat. In combinatie met een speciale opbouwring is zelfs een diepte van 0 mm (!) mogelijk. Op parket, tegels, laminaat of vloerbedekking: De UpDown-Light LED kan overal worden ingezet; ook geschikt om naderhand verlichting aan te brengen. Omdat LEDs op hele lage spanning werken, kunnen de bedraden die voor de installatie noodzakelijk zijn (5 m inclusief) in hele kleine tussenruimtes worden gelegd (bijv. tegelvoegen, vloerbedekkingsranden of tussen messing en groef van houten panelen). De gebruiksduur van de LEDs bedraagt 100.000 uur. Daarbij geven ze praktisch geen warmte af en kunnen zonder risico met blote voeten worden betreden. Door de beveiligingsklasse IP 67 kunnen ze in vochtige ruimtes en op beveiligde plaatsen buitenshuis ingezet worden. Er bestaat geen gevaar voor warmteopbouw voor isolatiematerialen in plafonds en wanden.

¡La primera luminaria empotrable que (casi) nunca tiene que empotrarse! Gracias a una técnica LED puntera, esta lámpara es súper plana. En combinación con un anillo modular especial se puede lograr incluso una profundidad de empotrado de 0 mm (!). Ya sea en parquet, azulejos, laminado o moqueta: el UpDown-Light LED puede colocarse en cualquier sitio y puede instalarse posteriormente según la nueva planificación luminaria. Puesto que los LEDs funcionan con tensión mínima, los hilos de timbre necesarios para la instalación (5 m inclusive) pueden situarse en los huecos más pequeños (p.ej. juntas entre baldosas, esquinas de alfombras o entre ranura y lengüeta de paneles de madera). La vida útil de los LEDs es de 100.000 horas aproximadamente. Casi no generan calor y pueden pisarse descalzo sin problemas. Gracias a la clase de protección IP 67 pueden utilizarse en espacios húmedos como en áreas del exterior protegidas. No existe ningún peligro de acumulación de calor sobre materiales de amortiguación en techos y paredes.

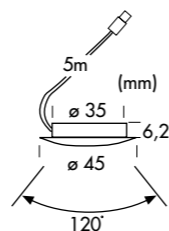


Profi Line LED UpDown Light

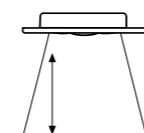


Rot Rouge Red Rood Rojo
1x1W

EAN 4000870 987520
987.52



IP67
38
rostfrei
100.000 h



Blau Bleu Blue Blaw Azul
1x1W

EAN 4000870 987513
987.51



Transparent	Transparent	Transparent	Transparent	Trasparente
1x1W	3x1W	6x1W		
130 cd	130 cd	130 cd		
6000-7000K	6000-7000K	6000-7000K		
EAN 4000870 987919	Inc.Power Supply EAN 4000870 987940	Inc.Power Supply EAN 4000870 987971		
987.91	987.94	987.97		

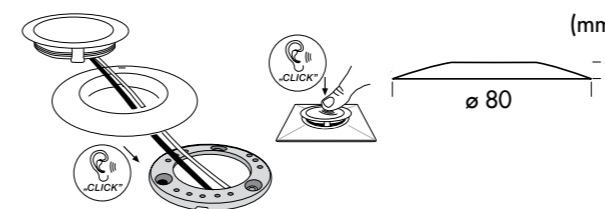


Satin	Satin	Satin	Satijn	Satinada
1x1W	3x1W	6x1W		
130 cd	130 cd	130 cd		
6000-7000K	6000-7000K	6000-7000K		
EAN 4000870 987568	Inc.Power Supply EAN 4000870 987575	Inc.Power Supply EAN 4000870 987582		
987.56	987.57	987.58		



Weiß Blanc White Wit blanco

max. 6x1W
LED Power Supply
EAN 4000870 987544
987.54



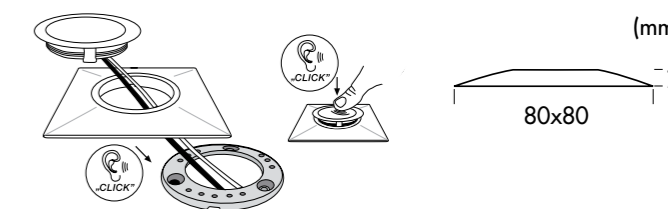
Eisen gebürstet Acier brossé Brushed iron
Staal geborsteld Acero mateado

EAN 4000870 987810
987.81



Chrom matt Chrome mate Chrome matt
Cromo mate Chromo mat

EAN 4000870 987773
987.77



Eisen gebürstet Acier brossé Brushed iron
Staal geborsteld Acero mateado

EAN 4000870 987827
987.82



Chrom matt Chrome mate Chrome matt
Cromo mate Chromo mat

EAN 4000870 987797
987.79

Die praktische Lösung, wenn UpDownlight LEDs trotz ihrer schlanken Abmessungen nicht eingebaut werden können. Der Aufbau ring macht aus jeder Leuchte dieses Sortiments im Handumdrehen eine Aufbauleuchte.

Damit können die UpDownlights auch an massiven Materialien (z. B. Mauern aus Stein oder Beton) installiert werden. Mit nur zwei Schrauben sitzt der Aufbau ring sicher auf der Oberfläche. Die LED-Leuchte wird einfach nur mit einem Click eingesetzt.

Ausführung in robustem, witterungsbeständigem Polycarbonat.

La solution idéale lorsque que les LED UpDownlight ne peuvent être encastrées, malgré leur format extra plat! L'anneau de montage spécifique permet d'installer ces LED en saillie.

De ce fait, ces LED peuvent aussi être posés sur des matériaux de type béton, pierres... Avec seulement 2 vis, vous positionnez l'anneau de montage, et, d'un simple Click, les LED prennent place.

Ces anneaux sont réalisés en polycarbonate, assurant ainsi une longue durée de vie.

De praktische oplossing, als UpDownlight LED's ondanks hun slanke afmetingen niet ingebouwd kunnen worden. De opbouwring maakt van elke lamp uit dit assortiment in een handomdraai een opbouwlamp.

Daardoor kunnen de UpDownlights ook aan massieve materialen gemonteerd worden (bijv. muren van steen of beton). Met slechts twee schroeven zit de opbouwring veilig aan het oppervlak vast. De LED-lamp wordt gewoon met een click ingezet.

Uitvoering in robuust, weersbestendig polycarbonaat.

The practical solution if UpDownlight LEDs cannot be used in spite of their small dimensions. The fitting ring turns every lamp in this range into a free-standing lamp in no time at all.

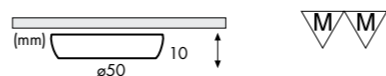
In this way, UpDownlights can also be mounted onto solid materials (e.g. stone or concrete walls). With only two screws, the fitting ring is fixed securely to the surface. The LED lamp is installed with a simple click.

Finished in robust weather resistant polycarbonate.

Una solución práctica para los casos en los que los LEDs UpDownlight no puedan instalarse a pesar de sus dimensiones delgadas. Con la aplicación del anillo de montaje, cualquier lámpara de esta serie se convierte en una luminaria montada en aplique en un visto y no visto.

De esta manera, los UpDownlights pueden instalarse también en materiales sólidos y robustos (p.ej. muros de piedra u hormigón). Con sólo dos tornillos el anillo de montaje se fija de forma segura a la superficie. La luminaria LED se instala con un simple clic.

Fabricación en policarbonato robusto y resistente a todo tipo de condiciones meteorológicas.



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate



EAN 4000870 975411
975.41 new



LED Einbauleuchten sind platzsparend, umweltfreundlich und sorgen für gutes Licht - aber wohin mit dem Steuergerät? Der LED-Steckertrafo bietet eine innovative Lösung: Bis zu sechs LED-Leuchten können hier ohne Montageaufwand angeschlossen werden. Stecker in die Steckdose, fertig ist die Lichtinstallation!

Praktisch: Für dieses Beleuchtungskonzept ist kein Elektriker erforderlich und es müssen auch keine Decken oder Wände angebohrt werden. Damit können zeitgemäße Lichtkonzepte zum Beispiel auch in Mietwohnungen ohne Probleme umgesetzt werden.

Les spots encastrés LED sont de dimensions réduites, économes en énergie, et diffusent une lumière qualitative... Mais que faire du convertisseur? Ce convertisseur LED vous propose une solution innovante: en se raccordant directement sur la prise 230V, ce dispositif vous assure jusqu'à 6 connections pour vos LED !

Inutile de percer murs ou dalles, ce convertisseur vous apporte une solution idéale, notamment pour les personnes en location...

LED inbouwlampen zijn plaatsbesparend, milieuvriendelijk en zorgen voor het juiste licht, maar waarheen met het regelapparaat? De LED-stekkertrafo biedt een innovatieve oplossing: hieraan kunnen wel zes LED-lampen aangesloten worden, zonder extra montage. Steek de stekker in het stopcontact en klaar is de lichtinstallatie!

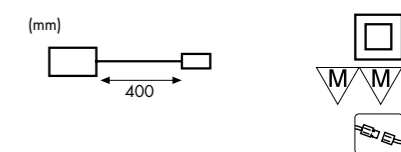
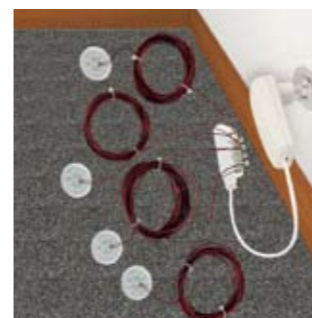
Praktisch: Voor dit verlichtingsconcept is geen electricien meer nodig en u hoeft ook niet in plafonds of muren te boren. Hiermee kunnen moderne lichtconcepten zonder problemen worden gerealiseerd, bijvoorbeeld ook in huurwoningen.

LED recessed lamps are space-saving, environmentally friendly, and give good illumination - but where does the control unit go? The LED plug-in transformer offers an innovative solution: Up to six LED lamps can be connected without any installation effort. Insert the plug in the socket - and your lighting installation is complete!

Practical: You don't need an electrician for this lighting concept, and there's no need to drill ceilings or walls. This way, contemporary lighting concepts can easily be made into reality, for example in rented apartments.

Las luminarias empotrables LED requieren poco espacio, respetan el medio ambiente y proporcionan buena luz. ¿Pero dónde colocar el regulador? El transformador de clavija para LED ofrece una solución innovadora: se pueden conectar hasta seis luminarias LED sin montaje adicional. Sólo hay que enchufar la clavija y la instalación está lista.

Práctico: para este tipo de instalación no se requieren los servicios de un electricista y no será necesario perforar ni las paredes ni el techo. De esta manera, los pisos de alquiler también se podrán dotar de una iluminación moderna.



LED Power Supply UpDown Light
Weiss Blanc Wit White Blanco

max. 6W
6VA
EAN 4000870 975428
975.42 new



Licht im Außenbereich dient der Sicherheit: Unfallrisiken werden reduziert und Einbrecher abgeschreckt. Mit LED Boden- und Wandeinbauleuchten tut man außerdem auch etwas für die Umwelt. Energiesparend und trotzdem leistungsstark strahlt diese Leuchte in Garageneinfahrten, auf Wegen oder direkt an der Hausfassade. Bündige Montage mit der umgebenden Oberfläche und bis 500 kg belastbar.

Dank Schutzart IP65 für den sicheren Betrieb auch bei heftigen Regenfällen geeignet. Eine spezielle Regeltechnik erzeugt bei jeder der Einzel-leuchte (Art.-Nr. 994.91) einen ständigen Farbwechsel.

Les luminaires d'extérieur améliorent votre sécurité en réduisant les risques d'accident mais aussi en dissuadant d'éventuels rôdeurs. De plus, les encastrés de sol ou muraux dotés de la technologie LED sont également respectueux de l'environnement. Économe en énergie et cependant performant, leur flux lumineux éclaire entrées de garage, chemins d'accès ou votre façade. Compact, son support résiste à une charge allant jusqu'à 500 kg. Son indice de protection IP65 vous assure une sécurité totale même en cas d'intempéries violentes. Le modèle Réf. 99491 dispose d'une technologie spécifique vous assurant un changement de couleurs continu.

Verlichting buitenshuis verhoogt de veiligheid. De kans op ongelukken wordt kleiner en inbrekers worden afgeschrikt. Met LED-inbouwlampen voor de vloer en de muur bent u bovendien ook nog milieubewust. Deze lamp is energiebesparend, sterk en zorgt voor een stralende verlichting op uw garageprijt, op uw tuinpad of direct aan de voorgevel van uw huis. Vlak aansluitend aan het oppervlak te monteren en belastbaar tot 500 kg. Dankzij de beveiligingsklasse IP65 ook geschikt voor gebruik bij heftige regenbuien. Door zijn speciale regeltechniek zorgt de afzonderlijke lamp (art.-nr. 994.91) voortdurend voor een wisseling van kleur.

Exterior lighting improves safety and security: The risk of accidents is reduced, and intruders are discouraged. And with LED ground and fitted wall lamps, you're doing something for the environment as well. These lamps are energy-saving and nevertheless powerful. It illuminates garage entries, paths, or the front of the house. They fit flush to the surrounding surface and can bear a weight of 500 kg. Thanks to safety classification IP65, they are suitable for use even where there is heavy rainfall. A special control technology causes the individual lamp (item no. 994.91) to change colours continuously.

La luz en el exterior sirve para su seguridad: se reducen los riesgos de accidente y se intimida a los ladrones. Asimismo, con las luminarias LED empotrables en el suelo o en la pared se contribuye a la conservación del medio ambiente. Esta luminaria de bajo consumo y a la vez de gran rendimiento ilumina las entradas de los garajes, los caminos o directamente la fachada de la casa. El montaje está enrasado en la superficie y soporta una carga de hasta 500 kg. Gracias a la clase de protección IP65 es apropiada para un funcionamiento seguro en lluvias fuertes. Una técnica de regulación especial genera un cambio cromático continuo en la luminaria individual (nº art. 994.91).



Lichtstarke Außenbeleuchtung schnell gemacht: Kein Problem mit der Profi LED Bodenaufbauleuchte. Mit wenig Montageaufwand platzierbar und dank Schutzart IP65 auch bei jedem Wetter einsatzbereit.

Die LED-Leuchtmittel sind besonders langlebig (50.000 Betriebsstunden) und daher weitgehend wartungsfrei. Das hochwertig verarbeitete Chassis aus rostfreiem Alu / Druckguss sorgt für zusätzliche Sicherheit.

Dank 230V Technologie direkt ans Stromnetz anschließbar, es ist kein zusätzliches Netzgerät erforderlich. 5 Jahre Garantie.

L'encastres de sol Profi LED vous assure un éclairage d'extérieur puissant, tout en étant facile à installer. Compact, ce luminaire s'installe aisément et résiste à toutes les conditions météorologiques, comme en témoigne son indice de protection IP65.

La durée de vie particulièrement conséquente des LED (50 000 h), ainsi que le châssis en aluminium et fonte, sont gages de tranquillité. Ce luminaire se connecte directement au 230V sans autre dispositif complémentaire. Produit garanti 5 ans.

Sterke buitenverlichting snel gedaan: geen probleem met deze professionele LED opbouw vloerlamp. Met weinig installatiewerk aan te brengen en dankzij de beveiligingsklasse IP65 ook bij elk weer te gebruiken.

De LED-lampen hebben een bijzonder lange levensduur (50.000 branduren) en zijn vrijwel onderhoudsvrij. Het hoogwaardig verwerkte frame van roestvrij aluminium / zink-sputgietwerk zorgt voor extra veiligheid. Dankzij de 230V technologie direct aan het elektrische net aan te sluiten, er is geen extra voedingsapparaat noodzakelijk. 5 jaar garantie.

Powerful exterior lighting made easy: No problem with the Profi LED free-standing ground lamp. Can be installed with minimum effort, and thanks to safety classification IP65, it can be used in all weathers.

The LED bulbs have a particularly long life (50,000 operating hours) and are therefore largely maintenance free. The high-quality crafted body in non-rusting die cast aluminium provides further reliability. Because it runs on 230V directly from the mains supply, no additional mains equipment is necessary. 5 year guarantee.

Iluminación exterior de gran rendimiento lumínico: ningún problema para la luminaria de suelo Profi LED. Es de fácil instalación y, gracias a la clase de protección IP65, puede estar expuesta a cualquier tipo de clima y tiempo. Las luminarias LED tienen una vida útil muy larga (50.000 horas de funcionamiento) y por ello están prácticamente exentas de mantenimiento. El chasis de gran calidad de fundición de aluminio inoxidable proporciona seguridad adicional. Gracias a la tecnología de 230V puede conectarse directamente a la red eléctrica. No se requieren bloques de alimentación adicionales. Garantía de 5 años.

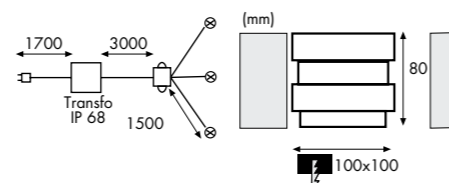


Weiss Blanc Wit White Blanco

3x3,1W

EAN 4000870 994931

994.93 new

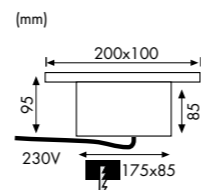


Pflasterstein

2,6 W

EAN 4000870 994917

994.91 new



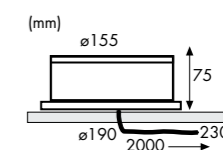
Titan Titane Titaan Titanium Titan

1,2W

24300 mcd

EAN 4000870 994900

994.90 new



In jeder Hinsicht belastbar: Diese Edelstahl-Einbauleuchte ist dank Schutzart IP67 garantiert wasserdicht, rostfrei und für den Einbau auch in begehbaren Außenbereichen geeignet - bis zu 1.700 kg Gewicht steckt die „Profi Line Floor“ locker weg. Mit integriertem Betriebsgerät für eine Verdrahtung über normale 230V-Leitungen (987.49). Die Leuchte kann bis zu einem 3er Set erweitert werden (987.55). Einfache Montage durch Sicherheits-Steckverbinder nach Schutzart IP44 (987.59).

Résistant à tous les points de vue : cet encastré inox IP67 est étanche, inoxydable et supporte un poids allant jusqu'à 1700 kg, ce qui le destine particulièrement aux zones de passage extérieures. Connectable directement sur secteur 230V grâce à son convertisseur intégré (987.49). Ce système d'éclairage peut être étendu à 3 spots (987.55). Montage facile grâce à des connecteurs rapides IP44 (987.59).

In elk opzicht belastbaar: Deze edelstalen inbouwlamp is dankzij de beveiligingsklasse IP67 gegarandeerd waterdicht, roestvrij en ook geschikt voor de inbouw in beloopbare plekken buitenshuis - tot 1.700 kg gewicht kan de „Profi Line Floor“ gemakkelijk aan. Met een geïntegreerd bedrijfs toestel voor een verkabeling via normale 230V-leidingen (987.49). De lamp kan uitgebreid worden tot een set van 3 stuks (987.55). Eenvoudige montage door veiligheids-steekverbindingen volgens beveiligingsklasse IP44 (987.59).

This really can take the strain: this stainless steel recessed lamp featuring IP67 class protection is guaranteed water-tight, non-rusting and suitable for installation in outdoor floor areas – Profi Line Floor can easily handle direct weights of up to 1700 kg. The integrated control unit is suitable for standard 230 V power cables (987.49). Up to 3 units can be grouped together (987.55). Straightforward assembly using IP44 protection class type safety connectors (987.59).

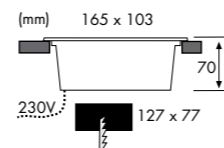
Resistente en cualquier sentido: esta luminaria empotrable de acero inoxidable es resistente al agua al cien por cien gracias a la clase de protección IP67 y es adecuada para su instalación en exteriores de mucho tránsito. La „Profi Line Floor“ resiste fácilmente pesos de hasta 1.700 kg. Con un transformador integrado para el cableado por líneas normales de 230V (987.49). La luminaria puede ampliarse hasta un set de tres piezas (987.55). Montaje fácil mediante conectores de seguridad según clase de protección IP44 (987.59).



Edelstahl Acier inoxydable high-grade steel Edelstaal acero inoxidable

1x6W incl. power supply

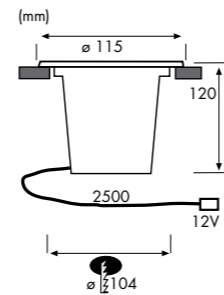
6000-7000K
EAN 4000870 987490
987.49



Edelstahl Acier inoxydable high-grade steel Edelstaal acero inoxidable

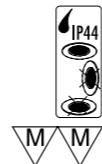
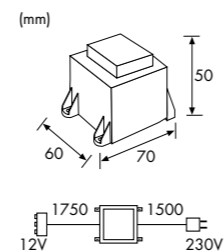
1x2W

6000-7000K
EAN 4000870 987551
987.55



Schwarz Noir Zwart Black Negro

max. 6W
6VA
EAN 4000870 987599
987.59



Ideal für Außenbereiche mit besonderer Beanspruchung: Bis 2000 kg belastbar (Schutzart IP 67), wasserdicht und aus rostfreiem Edelstahl gefertigt. Sogar für Autoeinfahrten geeignet! Lebensdauer der LED-Leuchtmittel bis 100.000 Stunden.

Idéal pour l'extérieur, l'encastable de sol LED supporte une charge de 2000kg, est inoxydable et étanche (IP67), avec une durée de vie proche de 100.000 heures. Ce produit extrêmement résistant peut même être installé devant une entrée de garage!

Ideaal voor plaatsen buitenshuis die bijzonder belast worden: tot 2000 kg belastbaar (beveiligingsklasse IP 67), waterdicht en van roestvrij edelstaal vervaardigd. Zelfs geschikt voor opritten! Gebruiksduur van de LED-lampen tot 100.000 uur.

Suitable for exterior applications, with additional strength: Copes with a workload of up to 2000 kg (safety class IP 67), water-proof, and made of stainless steel. Even suited for driveways! Life span of LED bulbs up to 100.000 hours.

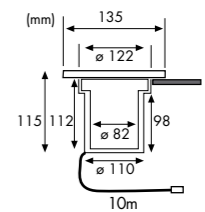
Ideal para el exterior con exigencias especiales: resiste cargas de hasta 2000 kg (clase de protección IP 67), resistente al agua y acabado con acero inoxidable. ¡Adecuado incluso para las entradas de coche! La vida útil de los medios de iluminación LED es de aproximadamente 100.000 horas.



Edelstahl Acier inoxydable high-grade steel Edelstaal acero inoxidable

1x0,96W

6000-7000K
EAN 4000870 987995
987.99



Edelstahl Acier inoxydable high-grade steel Edelstaal acero inoxidable

1x0,96W

6000-7000K
EAN 4000870 987988
987.98



Black Negro Nero Black Negro

max.5 LED 4,8W
LED Power Supply
EAN 4000870 977064
977.06



Der Alleskönner unter den Außenleuchten: Als fertig montierte Aufbauleuchte leicht zu platzieren und direkt an das Stromnetz anschließbar (kein zusätzliches Netzgerät erforderlich). Geeignet sowohl als optische Wegbegrenzung oder zur Markierung von Außenwänden. Alternativ direkt in den Boden, bzw. die Wand einlassen und damit Hofeinfahrten oder Eingangsbereiche beleuchten. Mit Schutzart IP65 ausgestattet, daher sicher geschützt vor Regen oder Schneefall. Sehr lange Lebensdauer der LED-Leuchtmittel (50.000 Stunden), daher praktisch wartungsfrei. Verarbeitung in rostfreiem Alu / Druckguss und gefrostetem Sicherheitsglas.

L'incontournable de l'éclairage extérieur ! Grâce à sa connection directe au 230V, ce luminaire simple d'installation est idéal pour le balisage d'extérieur. Idéal pour les parois murales, ce luminaire peut également être mis en place au sol ; son indice de protection IP65 autorise une installation extérieure, sous la pluie, grêle et autre neige. La durée de vie particulièrement conséquente des LED (50 000 h), ainsi que son châssis en acier inoxydable et sa vitre de sécurité, sont gages de longévité.

De alleskunner onder de buitenlampen: Als kant en klaar gemonteerde opbouwlamp gemakkelijk aan te brengen, kan direct aan het elektrische net aangesloten worden (geen extra voedingsapparaat noodzakelijk). Zowel geschikt als optische wegbegrenzing of als markering van de buitenmuren. Kan als alternatief direct in de vloer of aan de muur aangebracht worden en zodoende de ingang van binnenplaatsen of huizen verlichten. Voorzien van de veiligheidsklasse IP65, daarom beveiligd tegen regen of sneeuw. De LED-lampen hebben een bijzonder lange levensduur (50.000 branduren) en zijn daarom vrijwel onderhoudsvrij. Vervaardigd van roestvrij aluminium / zinksputgietwerk en frosted veiligheidsglas.

The all-rounder amongst exterior lamps: Easy to position as a ready mounted free-standing lamp, and can be connected directly to the mains (no additional mains equipment necessary). Suitable both as an optical edge marker for paths, or for marking external walls. Alternatively, recess directly into the ground or a wall, thus illuminating courtyard entrances or entry areas. Fitted with safety classification IP65, and therefore securely protected against rain, or snowfall. The LED bulb has a very long life (50,000 hours), and is therefore almost maintenance free. Made in non-rusting die-cast aluminium and frosted safety glass.

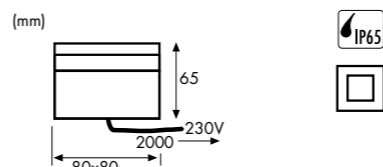
La más polivalente de todas las luminarias exteriores: la luminaria montada en aplique se entrega lista para su instalación. Se puede conectar directamente a la red eléctrica (no son necesarios bloques de alimentación adicionales). Apropiciada como delimitación óptica del camino o marcar las paredes exteriores. Como alternativa, se pueden empotrar e ilumina así las entradas y las zonas de acceso. Está dotada de la clase de protección IP65, por tanto es resistente a la lluvia o a la nieve. Las luminarias LED tienen una vida útil muy larga (50.000 horas) y por consiguiente están prácticamente exentas de mantenimiento. Elaboración en fundición de aluminio inoxidable y cristal de seguridad opaco.



Alu Alu Alu Alu Aluminio

1,2W

EAN 4000870 994887
994.88 new



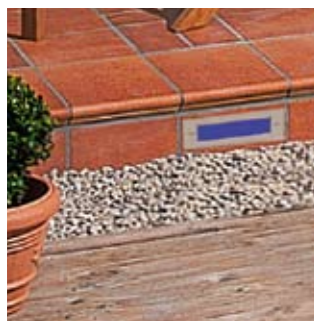
Der erste Ziegelstein, der leuchtet! Nahtlos fügt sich die Profi LED Wandeinbauleuchte in die Fassadenoptik ein. Die Sicherheitsvorteile: Schutzart IP65 für Betrieb bei jedem Wetter - selbst eine gelegentliche Fassadenreinigung mit Wasser lässt die Leuchte klaglos über sich ergehen. Und durch die extrem lange Lebensdauer der LED-Leuchtmittel (50.000 Betriebsstunden) praktisch wartungsfrei. Dank moderner Regeltechnik hat die Leuchte einen ständigen kontinuierlichen Farbwechsel - ausgefallene Lichteffekte geben Ihrer Fassade das besondere Etwas. Sorgt für Unverwechselbarkeit gerade in der Dunkelheit.

La 1ère brique lumineuse qui s'intègre parfaitement dans vos murs ! Son indice de protection IP65 vous garanti une totale sécurité, même en cas de nettoyage de votre façade. De plus, la durée de vie conséquente des LED (50 000 h) est source de tranquillité. Sa technologie de pointe vous permet de changer de couleurs à volonté, donnant ainsi à vos murs une tonalité originale.

De eerste lichtgevende baksteen! De professionele LED wandlamp past zich helemaal aan de voorgevel aan. Voordelen voor de veiligheid: door de beveiligingsklasse IP65 kan de lamp bij elk weertype gebruikt worden, ze blijft zelfs onbeschadigd als de voorgevel met waterstralen gereinigd wordt. Door de extreem lange levensduur van de LED-lampen (50.000 branduren) vrijwel onderhoudsvrij. Dankzij de moderne regeltechniek is het mogelijk om continu van kleur te verwisselen, waardoor uw voorgevel steeds bijzondere lichteffecten vertoont. Daardoor is uw gevel altijd duidelijk te herkennen, vooral in het donker.

The first illuminating brick! The Profi LED recessed wall lamp matches the surface appearance invisibly. The safety advantages: Safety classification for operation in any weather. The lamp is even quite happy when the surface is given an occasional cleaning with a water jet. And the very long life of the LED bulb (50,000 hours) means that it's almost maintenance free. Thanks to special control technology, continuous changes in colour are possible. Unusual light effects give your wall or ground surface that extra something. Ensures uniqueness in the dark.

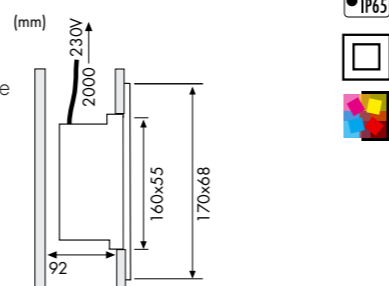
¡El primer ladrillo que ilumina! La luminaria empotrable de pared se mimetiza con la óptica de la fachada. Ventajas de seguridad: Clase de protección IP65 para el funcionamiento en cualquier tipo de fenómeno meteorológico. La luminaria puede someterse sin problemas incluso a una limpieza de la fachada con agua proyectada. Gracias a la vida útil extremadamente larga de la luminaria LED (50.000 horas de funcionamiento), está prácticamente exenta de cualquier tipo de mantenimiento. Gracias a la técnica de regulación moderna son posibles cambios cromáticos continuos. Los efectos de la luz le otorgan a la fachada un atractivo especial. Inconfundible especialmente en la oscuridad.



Edelstahl Acier inoxydable
high-grade steel Edelstaal acero inoxidable

1W

EAN 4000870 994870
994.87 new



Das vielseitige Einbauleuchenset, dank Schutzart IP65 geeignet für Innen- und Außenbereiche. Ob im Badezimmer, im Flur, unter dem Vordach oder als Wegbeleuchtung im Garten – die Profi Mini-LED sorgt immer für gutes Licht. Platzsparende Abmessungen ermöglichen eine flexible Montage und die Verarbeitung aus rostfreiem Edelstahl hat auch nach vielen Jahren noch eine ansprechende Optik. Durch die lange Lebensdauer der LED-Lampen (50.000 Betriebsstunden) ist die Profi Mini-LED praktisch wartungsfrei.

Ce spots encastrés IP65 est multi usages, en convenant aussi bien pour l'intérieur qu' en extérieur. Les Profi Mini LED diffusent une lumière parfaitement appropriée pour votre salle de bain, entrée, avancée de toit, ou encore pour éclairer votre allée. Ses dimensions compactes autorisent une installation aisée dans toutes les circonstances. La finition en acier inoxydable ainsi que la durée de vie propre aux LED (50 000 h) vous assurent des années de tranquillité.

De veelzijdige inbouwlampen set is dankzij de beveiligingsklasse IP65 geschikt voor binnen- en buitenshuis. In de badkamer, in de gang, onder het afdak of als verlichting in de tuin, de „Profi Mini-LED“ zorgt altijd voor het juiste licht. Door de plaatsbesparende afmetingen is flexibele montage mogelijk; bovendien is de lamp vervaardigd van roestvrij edelstaal, dus heeft ze, ook na vele jaren, nog een aantrekkelijke optiek. Door de lange levensduur van de LED-lampen (50.000 bedrijfsuren) is de „Profi Mini-LED vrijwel onderhoudsvrij.

The versatile recessed lamp set, thanks to safety classification IP65, is suitable for internal and external areas. Whether in the bathroom, the hall, the porch, or for lighting the garden path. The Profi Mini LED always ensures good illumination.

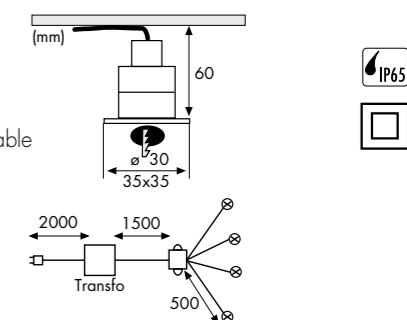
Space saving dimensions allow flexibility of fitting, and the finish in stainless steel retains its good looks even after many years. And the long life of the LED bulbs (50,000 hours) means that the Profi Mini LED is almost maintenance free.

Set de luminarias empotrables de múltiples aplicaciones, especialmente indicado para zonas interiores y exteriores gracias a la clase de protección IP65. Ya sea en el cuarto de baño, en el pasillo, en el porche o como iluminación en el jardín, el Profi Mini-LED proporciona siempre una buena luz. Sus dimensiones pequeñas hacen posible un montaje flexible y, gracias a la fabricación en acero inoxidable, la luminaria conservará su atractivo diseño incluso después de muchos años. Debido a la larga vida útil de las luminarias LED (50.000 horas de funcionamiento), el Profi Mini-LED está prácticamente exento de cualquier tipo de mantenimiento.



Edelstahl Acier inoxydable
high-grade steel Edelstaal acero inoxidable

4x0,8W
4x 4050 mcd
EAN 4000870 994894
994.89 new
40,41 36,74 34,99



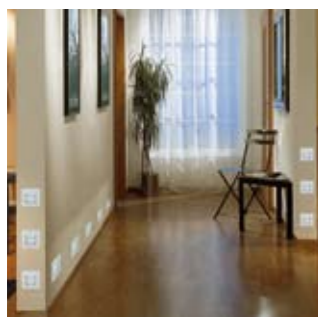
Elektrisches Licht als dekoratives Gestaltungselement - kein Problem für die „Profi Line Wall“ dank moderner LED Technologie. Die geringe Einbautiefe lässt auch eine nachträgliche Wohnraumgestaltung zu. Durch das integrierte Betriebsgerät direkt an die bestehende Hausverdrahtung (230V) anschließbar.

L'éclairage en tant qu'élément de décoration – un jeu d'enfant pour „Profi Line Wall“ grâce à la technologie avancée LED. La faible profondeur d'encastrement permet également une installation a posteriori. Connectable directement sur secteur (230V) grâce à son convertisseur intégré.

Elektrisch licht als decoratief vormgevend element - geen probleem voor de „Profi Line Wall“ dankzij moderne LED technologie. Door de geringe inbouwdiepte kan deze lamp ook naderhand ingebouwd worden. Door het geïntegreerde bedrijfstoestel direct aan de bestaande kabelaanluiting aan te sluiten (230V).

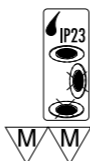
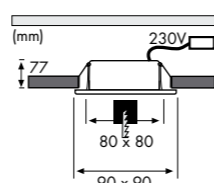
Electric light as a decorative design element – easily realised with Profi Line Wall featuring state of the art LED technology. These shallow units are suitable for retrofitting in interior areas. The integrated control unit allows direct connection to existing house wiring (230 V).

La luz eléctrica como elemento decorativo: ningún problema para la „Profi Line Wall“ gracias a su tecnología LED moderna. La profundidad mínima de instalación permite modificar posteriormente la disposición interior. Gracias a su transformador integrado, puede conectarse directamente a la instalación eléctrica existente (230V).



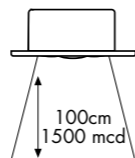
Alu Alu Alu Alu Aluminio

1x2W
1500 mcd
5000-7500K
EAN 4000870 994979
994.97



Alu Alu Alu Alu Aluminio

1x2W
1500 mcd
5000-7500K
EAN 4000870 994986
994.98



Alu Alu Alu Alu Aluminio

1x2W
1500 mcd
5000-7500K
EAN 4000870 994993
994.99

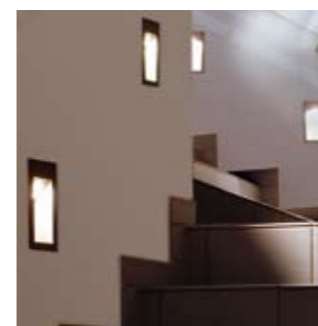
Licht muss nicht immer von oben kommen: Die Profi Line Wall ist speziell konzipiert für den Wandeinbau, setzt attraktive Lichteffekte und erhöht die Sicherheit durch Beleuchtung des Bodens z. B. in Fluren oder auf Treppen. In modernem Aluminium Look gehalten.

Le Profi Line mural est spécialement conçu pour être installé dans un mur et accroître la sécurité, notamment dans les couloirs et escaliers.

Licht hoeft niet altijd van boven te komen: De Profi Line Wall is speciaal ontworpen voor inbouw in de wand, plaatst attractieve lichteffecten en verhoogt de veiligheid door verlichting van de vloer, bijv. in de gang of op de trap. In moderne aluminium look gehouden.

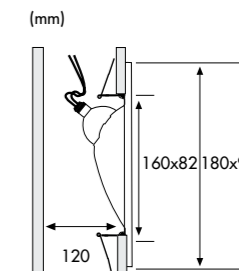
Who says light always has to come from above: The Profi Line Wall lamp has been especially designed for wall installations. It creates attractive lighting effects and heightens the security by illuminating floors, for example in the hallway or on stairs. Comes in a modern aluminum look.

La luz no siempre tiene que venir de arriba: la Profi Line Wall está especialmente concebida para su instalación en la pared, logra efectos de luz atractivos y aumenta la seguridad por iluminación del suelo, por ejemplo, en pasillos o en escaleras. Acabada en aluminio moderno.



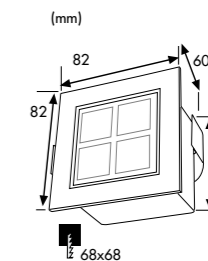
Alu Alu Alu Alu Aluminio

max. 50W
EAN 4000870 995761
995.76



Alu Alu Alu Alu Aluminio

1x20W
60VA
EAN 4000870 753200
753.20



Alu Alu Alu Alu Aluminio

1x20W
60VA
EAN 4000870 753217
753.21

Ganz neue Beleuchtungsmöglichkeiten entdecken mit LED Aufbauleuchten: Einmal installiert – jahrelang wartungsfrei dank 50.000 Stunden Lebensdauer der modernen LED Lampen. Superflaches Gehäuse ohne Einbautiefe, trägt nur knapp 7 mm auf. Daher insbesondere für Bereiche mit knappem Platzangebot geeignet (z.B. Regale, Hochbetten oder Hängeschränke). Geringste Wärmeentwicklung sorgt für zusätzliche Sicherheit. Denkbar einfache Montage dank Clip Technologie. Komplettes Set inklusive Betriebsgerät und Kabel.

Découvrez de nouvelles possibilités d'éclairage ! Les LED vous apportent des années de tranquillité grâce à leur durée de vie exceptionnelle (50000h). Extraplates, ces LED posées en saillie, ne dépassent que de 7 mm ; de ce fait ces produits conviennent à merveille dans les lieux exigus (étagères, lits superposés, penderie...). Ces LED ne dégagent quasiment pas de chaleur assurant ainsi une totale sécurité. Ce kit, d'une grande simplicité de montage, comprend le convertisseur et le câblage.

Geheel nieuwe verlichtingsmogelijkheden ontdekken met LED opbouwlampen: Eenmaal geïnstalleerd zijn deze moderne LED lampen jarenlang onderhoudsvrij dankzij hun lange levensduur van 50.000 branduren. Supervlakke behuizing zonder inbouwdiepte, met een dikte van maar 7 mm Daarom vooral geschikt voor krappe ruimtes (bijv. rekken, hoogslapers of hangkasten). De uiterst geringe warmteontwikkeling zorgt voor extra veiligheid. Eenvoudige montage dankzij de clip technologie. Complete set inclusief bedrijfstoesel en kabel.

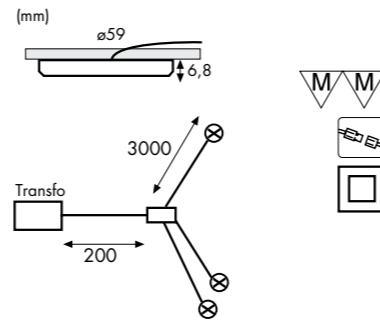
Discover completely new lighting possibilities with LED free-standing lamps: Once installed, no maintenance for years thanks to the 50,000 hours life of the modern LED lamps. Super flat casing with no recess depth, protrudes a mere 7 mm. Therefore especially suitable for locations where space is at a premium (e.g. shelves, elevated beds, or wall cupboards). Minimal heat generation makes for additional safety. Extremely easy to fit thanks to clip technology. Complete set including power pack and cable.

Con las luminarias LED descubrirá posibilidades de iluminación completamente nuevas: una vez instaladas, estarán exentas de mantenimiento durante muchos años gracias a la larga vida útil de 50.000 horas de las luminarias LED modernas. Carcasa súper plana sin profundidad de instalación, sólo sobresale unos 7 mm. Por tanto, su instalación está indicada para lugares que disponen de poco espacio (p.ej. estanterías, literas, armarios colgantes). La generación térmica mínima proporciona seguridad adicional. Montaje muy simple gracias a la tecnología de clip. Set completo, dispositivo de servicio y cable incluidos.



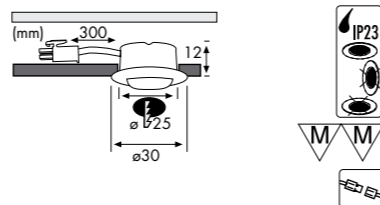
Weiss Blanc Wit White Blanco

3x3,7W
6400 mcd
EAN 4000870 994924
994.92 new



Weiss Blanc Wit White Blanco

6x1W
150 Lux
6000-8000K
10VA
EAN 4000870 987315
987.31 new



Die neueste Generation an LED Technologie: 50.000 Stunden Lebensdauer sorgen für eine langlebige Installation. Die Einbautiefe ist, sogar mit schwenkbarem Leuchtenkopf, nur minimal. Und um Wärmeentwicklung muss man sich, trotz hoher Lichtausbeute, bei der „Profi Line Power Lense“ keine Sorgen machen.

La toute nouvelle génération de LED : 50.000 h de durée de vie pour une performance de longue haleine. La profondeur d'encastrement, même en version orientable, est très réduite. L'échauffement reste minimal en dépit des performances accrues.

De nieuwste generatie van LED technologie: 50.000 branduren zorgen voor een installatie met een lange gebruiksduur. De inbouwdiepte is, zelfs met zwenkbare lampenkop, maar heel minimaal. Om de warmteontwikkeling hoeft u zich bij de „Profi Line Power Lense“ geen zorgen te maken, ondanks de grote hoeveelheid licht die deze lamp verspreidt.

The latest in LED technology: 50,000 hours service life means installations are extremely durable. The build-in depth, even with swivel lamp head, is minimal. And heat generation is absolutely not an issue for the Power Line Power Lense, despite its high output.

La última generación de tecnología LED: 50.000 horas de vida útil proporcionan una instalación duradera. La profundidad de instalación es mínima, incluso con cabezales orientables. Y con la „Profi Line Power Lense“ no hay que preocuparse por la generación térmica a pesar de su gran rendimiento lumínico.



Weiss Blanc Wit White Blanco

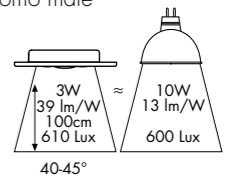
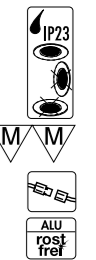
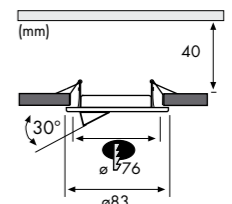
1x3W 350mA EAN 4000870 987001 987.00 new	3x3W 6000-8000 K 10VA EAN 4000870 987278 987.27 new
--	--

Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

1x3W 350mA EAN 4000870 986998 986.99 new	3x3W 6000-8000 K 10VA EAN 4000870 987292 987.29 new
--	--

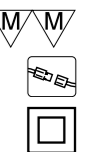
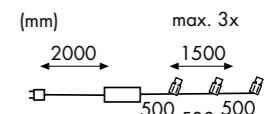
Chrom Chrome Chrome Cromo Cromo

1x3W 350mA EAN 4000870 986981 986.98 new	3x3W 6000-8000 K 10VA EAN 4000870 987285 987.28 new
--	--



LED Power Supply Power Lens/ Spot
Weiss Blanc Wit White Blanco

max. 10W, 350mA
EAN 4000870 975381
975.38 new



Die neueste Generation der LED Lichtquellen kommt bei der „Profi Line Spot“ zum Einsatz – mit einleuchtenden Ergebnissen: Bis zu 1200 Lux Beleuchtungsstärke - das entspricht dem Licht eines 10W Halogenreflektors. Zusätzliche Sicherheit durch geringe Wärmeentwicklung.

„Profi Line Spot“ met en oeuvre la dernière génération de LED avec des résultats brillants : jusqu'à 1200 Lux de rendement lumineux (l'équivalent d'un réflecteur halogène 10W). Une sécurité accrue du fait d'un très faible échauffement.

De nieuwste generatie van LED lichtbronnen komt bij „Profi Line Spot“ tot inzet - met lichtgevende resultaten: een lichtsterkte van wel 1200 lux – dat komt overeen met het licht van een 10W halogeenreflector. Extra veiligheid door geringe warmteontwikkeling.

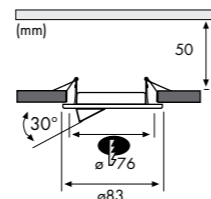
The Profi Line Spot range features the newest generation of LED light sources – with illuminating results: up to 1200 Lux of lighting power – the equivalent of a 10W halogen reflector. Low heat generation is a supplementary safety factor.

En la „Profi Line Spot“ se utiliza la última generación de fuentes de luz LED y con resultados brillantes: Hasta una intensidad lumínica de 1200 lux, esto equivale a la luz que desprende un reflector halógeno de 10W. Seguridad adicional debido a una generación térmica mínima.



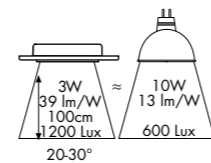
Weiss Blanc Wit White Blanco

1x3W 350mA EAN 4000870 986974 986.97 new	3x3W 6000-8000 K 10VA EAN 4000870 987247 987.24 new
--	--



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

1x3W 350mA EAN 4000870 986950 986.95 new	3x3W 6000-8000 K 10VA EAN 4000870 987117 987.11 new
--	--



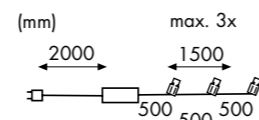
Chrom Chrome Chrome Cromo Cromo

1x3W 350mA EAN 4000870 986967 986.96 new	3x3W 6000-8000 K 10VA EAN 4000870 987230 987.23 new
--	--



LED Power Supply Power Lens/ Spot
Weiss Blanc Wit White Blanco

max. 10W, 350mA
EAN 4000870 975381
975.38 new



Die „Profi Line Wellness“ nimmt den Begriff „Lichtstimmung“ ernst: Dank modernster LED Technologie kann mit einem handelsüblichen Tastschalter jegliche Lichtstimmung auf Wunsch erzeugt werden. Vom kühlen „Arbeitslicht“, über neutrales „Tageslicht“ bis zum warmen „Wohlfühllicht“ zum Entspannen (Farbtemperatur von 2850 bis 8000 Kelvin) ist alles möglich.

„Profi Line Wellness“ : une solution performante pour la création d'ambiances lumineuses. Grâce à la toute dernière technologie LED, une simple touche vous permet de personnaliser votre ambiance lumineuse. Des lumières froides pour activité de précision jusqu'aux teintes chaudes de détente, la palette complète s'offre à vous (température de couleur de 2850 à 8000 Kelvin).

De „Profi Line Wellness“ neemt het begrip „lichtstemming“ serieus: Dankzij de allernieuwste LED technologie kan met een normaal in de handel verkrijgbare drukschakelaar elke gewenste lichtstemming gecreëerd worden. Van koel „werklicht“, via neutraal „daglicht“ tot warm „behaaglijk licht“ om te ontspannen (kleurtemperatuur van 2850 tot 8000 Kelvin) is alles mogelijk.

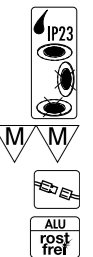
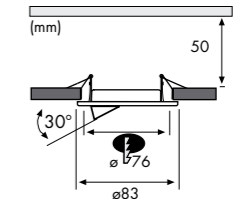
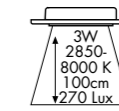
The Profi Line Spot range features the newest generation of LED light sources – with illuminating results: up to 1200 Lux of lighting power – the equivalent of a 10W halogen reflector. Low heat generation is a supplementary safety factor.

La „Profi Line Wellness“ se toma muy en serio el concepto de „ambiente lumínico“: gracias a la tecnología LED puntera, se puede crear cualquier ambiente lumínico mediante un pulsador corriente. Desde la „luz de trabajo“ fría, hasta la „luz de bienestar“ cálida para relajarse (temperatura del color de 2850 hasta 8000 Kelvin) pasando por la „luz natural“ neutral, todo es posible.



Chrom matt Chrome mate Chroom mat
Chrome matt Cromo mate

1x3W 350mA 270 Lux 2850-8000 K EAN 4000870 986936 986.93 new	3x3W 350mA 270 Lux 2850-8000 K 30VA EAN 4000870 987216 987.21
---	---



LED RGB Light

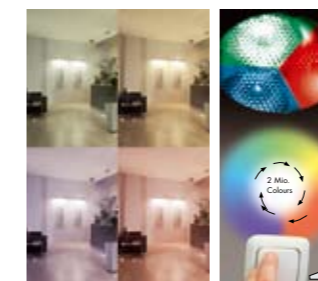
Über zwei Millionen verschiedene Farben – in nur einer einzigen Leuchte vereint! Mit einem handelsüblichen Tastschalter erzeugt die „Profi Line Wellness“ jeden Farbton auf Wunsch. Modernste LED Technologie: Extrem lange Lebensdauer (50.000 Betriebsstunden!) und eine sehr geringe Einbautiefe.

Plus de 2 millions de nuances de couleur possibles sur un même éclairage. Une simple touche vous permet de faire varier la couleur de lumière à volonté sur „Profi Line Wellness“. La toute dernière technologie LED : 50000 h de durée de vie et une profondeur d'encastrement très réduite.

Meer dan twee miljoen verschillende kleuren in één enkele lamp verenigd! Met een normaal in de handel verkrijgbare drukschakelaar produceert de „Profi Line Wellness“ elke gewenste kleur. Modernste LED Technologie: extreem lange brandduur (50.000 uur!) en een heel geringe inbouwdiepte.

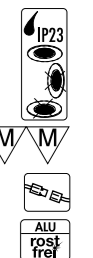
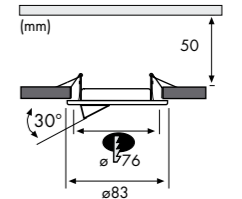
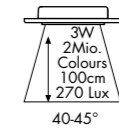
The gamut of colours – all available from a single light source! Using a standard touch switch, Profi Line Wellness can generate every single colour on demand. State-of-the-art technologies for an extremely long service life (50,000 operating hours!) and very shallow recess depth.

¡Más de dos millones de colores diferentes – reunidos en una sola luminaria! Con un pulsador corriente, la „Profi Line Wellness“ genera cualquier tono de color al instante. Tecnología LED puntera: vida útil extremadamente larga (50.000 horas de funcionamiento) y una profundidad de instalación mínima.



Chrom matt Chrome mate Chroom mat
Chrome matt Cromo mate

1x3W 350mA 270 Lux 2 Mio.Colours EAN 4000870 986943 986.94 new	3x3W 350mA 270 Lux 2 Mio.Colours 30VA EAN 4000870 987223 987.22
---	---



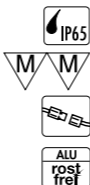
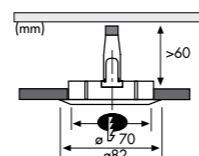
Optimale Beleuchtung auch überall dort, wo es so richtig naß wird: Durch Schutzart IP 65 ist die Profi Line spritz- und strahlwasser-geschützt. Insbesondere geeignet z. B. für den Einbau über der Dusche oder im Außenbereich. Aus hochwertigem Aluminium.

Un éclairage idéal pour les endroits réellement exposés à l'eau: protégé contre les éclaboussures et jets d'eau, le Profi Line IP65 en aluminium de haute qualité est utilisable dans le périmètre de la douche ou à l'extérieur.

Optimale verlichting ook overal daar, waar het echt nat wordt: Door de beveiliging IP 65 is de Profi Line beschermd tegen opspattend water en waterstralen. Vooral geschikt voor bijv. inbouw in een douche of voor buitenshuis. Van hoogwaardig aluminium.

Optimal lighting even in really wet spaces: With safety classification IP 65, this Profi Line lamp is protected against sprinkling or hose water. Especially suited for installation in the shower or in exterior spaces. Made of high quality aluminum.

Iluminación óptima también en los espacios que pueden mojarse: gracias a la clase de protección IP 65, la Profi Line es resistente al agua proyectada y a los chorros de agua. Es especialmente adecuada, por ejemplo, para ser instalada sobre la ducha o en el exterior. De aluminio de gran calidad.



Alu Alu Alu Alu Aluminio

max. 35W 2x35W
70VA

EAN 4000870 993941 EAN 4000870 993958
993.94 993.95

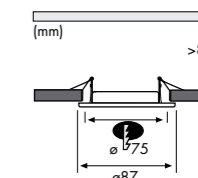
Ob in der Dusche oder im Außenbereich, mit Schutzart IP65 lässt Sie die „Profi Line“ auch bei Spritz- und Strahlwasser nicht im Regen stehen. Die neutrale Optik passt sich aktuellen Trendfarben im Bad problemlos an. Eine spezielle Konstruktion garantiert blendfreie Beleuchtung.

Sous la douche ou à l'extérieur, la série „Profi Line“ avec indice de protection IP65 ne vous laisse pas à découvert face aux projections d'eau. Son esthétique dépouillée s'harmonise avec toutes les teintes à la mode. Une conception spécifique permet de supprimer les phénomènes d'éblouissement.

Of in de douche of buitenshuis, met de beveiligingsklasse IP65 laat de „Profi Line“ u ook bij spatwater en bij grote waterstralen niet in de steek. De neutrale look past zich probleemloos aan de actuele trendy kleuren van uw badkamer aan. Een speciale constructie garandeert een verlichting die niet verblindt.

Protection class IP65 means this Profi Line product is ideal in shower rooms and outside areas, reliable even in splash and direct spray locations. The neutral design also matches today's popular bathroom colours. The special construction guarantees glare-free lighting.

Ya sea en la ducha o en el exterior, la „Profi Line“ con la clase de protección IP65 no le abandonará en la lluvia cuando esté expuesta a agua proyectada o a chorros de agua. Su aspecto neutro se adapta sin problemas a los colores de moda actuales en el cuarto de baño. Su construcción especial garantiza una iluminación antideslumbrante.



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 35W 3x35W
105VA

EAN 4000870 993330 EAN 4000870 993453
993.33 993.45

Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 35W 3x35W
105VA

EAN 4000870 993439 EAN 4000870 993484
993.43 993.48

Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 35W 3x35W
105VA

EAN 4000870 993422 EAN 4000870 993477
993.42 993.47

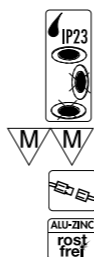
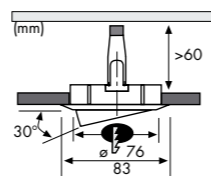
Licht an, Licht aus – immer muss man aufstehen und zum Schalter gehen – Nicht mit den Profi Line Funksets. Per mitgelieferter Fernbedienung (Reichweite 30 m) sind beliebig viele Dimm-Trafos steuerbar, der jeweils letzte Dimm-Zustand wird gespeichert. Schutzart IP 23.

Les kits radio-commandés Profi Line s'affranchissent de l'interrupteur : la télécommande fournie (portée 30 m) permet de piloter plusieurs transformateurs à distance, le dernier réglage restant en mémoire. Indice de protection: IP 23.

Licht aan, licht uit - moet u steeds weer opstaan en naar de schakelaar lopen – Niet met de draadloze sets van Profi Line. Per meegeleverde afstandsbediening (reikwijdte 30 m) kunt u zoveel dim-trafo's bedienen als u maar wilt, de laatste dimpositie wordt opgeslagen. Beveiligingsklasse IP 23.

Lights on, lights off – continually standing up to get to the switch? Not with the Profi Line Remote Sets. Using the remote control included (range 30 m), you can control an unlimited number of dimmer transformers; the most recent setting is saved each time. Safety classification IP 23.

Enciende la luz. Apaga la luz. ¿Es que siempre hay que levantarse para ir hasta el interruptor? Con los sets radioeléctricos de la Profi Line no es necesario. Mediante el mando a distancia suministrado (hasta 30m de alcance) se puede controlar un número indeterminado de niveles de luminosidad. Se memoriza siempre el último estado de luminosidad. Clase de protección IP 23.



Weiß Blanc Wit White Blanco

3x35W
105VA
EAN 4000870 987384
987.38



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

3x35W
105VA
EAN 4000870 987414
987.41



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

3x35W
105VA
EAN 4000870 987421
987.42



Weiß Blanc Wit White Blanco

30 - 105VA

EAN 4000870 977217
977.21

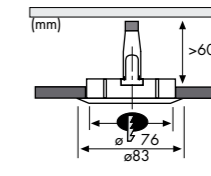
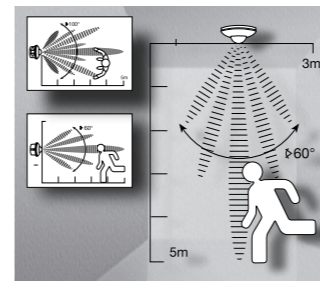
Im Dunkeln nach dem Lichtschalter suchen? Nicht mit der Profi Line Sensor: Der integrierte Bewegungsmelder macht die Profi Line zur ersten Wahl für alle Durchgangsbereiche.

Le Profi Line Sensor vous évite de tâtonner dans le noir, grâce au détecteur de mouvement intégré. Particulièrement indiqué pour les endroits de passage, il convient également dans les pièces humides (IP23) ou à l'extérieur.

In het donker naar de lichtschakelaar zoeken? Niet met de Profi Line Sensor: de geïntegreerde bewegingsmelder maakt de Profi Line tot eerste keuze voor alle doorgangspots.

Tired of looking for switches in the dark? No longer with the Profi Line Sensor lamp: Comes with an integrated motion detector and makes the Profi Line lamp your first choice for all walk-through areas. Thanks to safety classification IP 23, it can also be used in moist spaces or exterior areas.

¿Buscar a oscuras el interruptor? Con los sensores de la Profi Line no es necesario. El detector de movimientos integrado convierte a la Profi Line en la primera elección para todas las zonas de paso.



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 200W
EAN 4000870 989906
989.90



4x35W
150VA
EAN 4000870 989913
989.91



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

max. 200W
EAN 4000870 989944
989.94



4x35W
150VA
EAN 4000870 989951
989.95



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 200W
EAN 4000870 989920
989.92



4x35W
150VA
EAN 4000870 989937
989.93

Egal ob Hagel, Schnee oder Herbststürme: diese Leuchte ist absolut witterungsbeständig! Das aus Polycarbonat gefertigte Gehäuse eignet sich insbesondere für Vordächer oder Feuchträume (IP23).

Quelles que soient les conditions météorologiques, ce luminaire est d'une résistance à toute épreuve. Le corps en polycarbonate est spécialement indiqué pour une installation sous auvent ou dans des pièces humides (IP23).

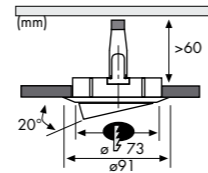
Hagel, sneeuw of herfststormen: deze lamp is absoluut weersbestendig! De behuizing van polycarbonaat is vooral geschikt voor voordaken en vochtige ruimtes (IP23).

Whether hail, snow or autumn storm: This lamp is absolutely weatherproof! The chassis made of polycarbonate is especially suited for porch roofs, and moist spaces (IP 23).

Puede estar expuesta a granizo, nieve o a las tormentas otoñales: esta luminaria es totalmente resistente a la corrosión atmosférica. La carcasa de policarbonato está especialmente indicada para marquesinas o espacios húmedos (IP23).



Weiß Blanc Wit White Blanco
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 980880
980.88



Alu Alu Alu Alu Aluminio
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 980910
980.91



Chrom Chrome Chrom Chrome Cromo
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 009895
980.89



Gold Doré Goud Gold Oro
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 980934
980.93

Eine Einbauleuchte, die nicht blendet: Der zurückversetzte Strahler der Profi Rondo macht's möglich. Außerdem: Die Schutzart IP 44 (Spritzwasser) und das hochwertige Alu-Zink-Druckguss Gehäuse machen die Leuchte zur ersten Wahl für gehobene Ansprüche.

Le positionnement arrière du spot supprime tout éblouissement. L'indice de protection IP44 et le corps en alu-zinc massif répondent à des exigences spécifiques.

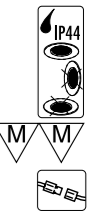
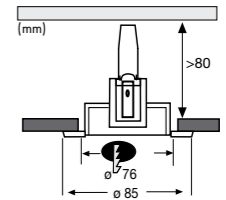
Een inbouwlamp die niet verblindt: de iets naar achteren geplaatste straler van de Profi Rondo maakt het mogelijk. Bovendien: de beveiligingsklasse IP 44 (spatwater) en de hoogwaardige behuizing van aluminium-zink-spuitsgietwerk maken de lamp tot eerste keus voor hoog gestelde eisen.

A downlight with an anti-glare feature: Made possible by the recessed spotlights of the Profi Rondo lamp. Also: Safety classification IP 44 (sprinkling water), and a high quality die-cast aluminium zinc chassis turn this lamp into a first choice for heightened demands.

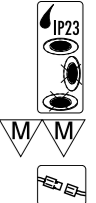
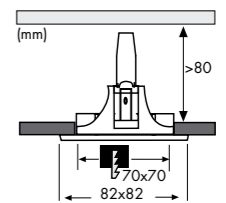
Una luminaria empotrable que no deslumbra: El foco desplazado hacia atrás de la Profi Rondo lo hace posible. Además: gracias a la clase de protección IP 44 (agua proyectada) y la carcasa de fundición de aluminio y zinc a presión de gran calidad, la luminaria se convierte en la primera elección para altas exigencias.



Alu Alu Alu Alu Aluminio
 4x35W
 150VA
 EAN 4000870 995778
995.77



Alu Alu Alu Alu Aluminio
 4x35W
 150VA
 EAN 4000870 995792
995.79





Die Premium Line ist Top-Qualität für besondere Ansprüche: Egal ob Bad, Küche oder sogar Außenbereiche - mit feuchtraumgeeigneten Premium-Einbauleuchten kann effektvolles Licht realisiert werden. Dabei kommt die Optik nicht zu kurz: Hochwertige Alu-Zink-Druckguss Gehäuse garantieren edle, rostfreie Oberflächen. Das superflache Design lässt die Leuchte mit ihrer Umgebung geradezu verschmelzen. Durch Schutzart IP 23 und höher ist der Einsatz in Feuchträumen insbesondere zu empfehlen. Dabei wird die Installation durch platzsparende Disc- und Mipro-Trafos auch bei niedrigen Einbautiefen ermöglicht. Eine schnelle Montage garantieren die Steckverbinder auf den Kabelenden. Die Premium Line ist mit Security-Halogenlampen ausgerüstet - in der Hochvolt-Variante werden nur 40% der Wärme nach hinten abgestrahlt, in der Niedervolt-Variante sind es sogar nur 20%. Dadurch wird ein Wärmestau hinter den Leuchten verhindert, so dass keine Gefährdung z. B. von Dämmmaterialien entsteht.

Premium Line est synonyme de haute qualité : les encastrés alu-zinc de cette gamme sont inoxydables et supportent une atmosphère humide (IP23). Ils sont donc particulièrement indiqués pour une utilisation en salle de bains, cuisine ou extérieur. Leur design extra-plat les rend particulièrement discrets. De plus, les transformateurs Disc ou Mipro ne nécessitent qu'une faible profondeur d'encastrement et le montage par connection rapide facilite l'installation. L'esthétique n'est pas non plus oubliée : ces spots existent en différentes formes et coloris. La gamme Premium Line est équipée d'ampoules halogènes Security. Dans la version 230V, 40% de la chaleur est par conséquent évacuée vers l'arrière - dans la version TBT 12V, seulement 20 %, ce qui évite l'accumulation de chaleur derrière le luminaire.

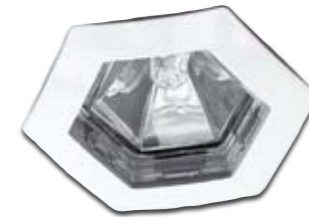
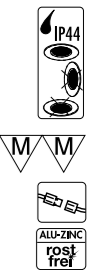
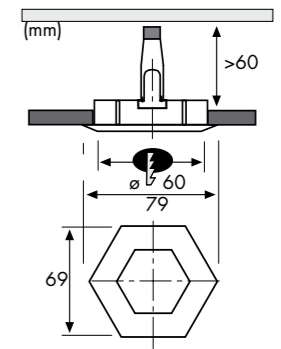
De Premium Line betekent top-kwaliteit voor bijzondere eisen: in de badkamer, de keuken of zelfs buitenshuis - met Premium inbouwlampen die geschikt zijn voor vochtige ruimtes kan een effectvol licht gecreëerd worden. Daarbij komt de optiek niets te kort: hoogwaardige behuizingen van aluminium-zink-sputgietwerk garanderen edele, roestvrije oppervlakken. Het superplatte design laat de lamp bijna versmelten met zijn omgeving. Door de beveiligingsklasse (IP) 23 en hoger is het gebruik in vochtige ruimtes vooral aan te raden. Daarbij wordt de installatie ook bij een lage inbouwdiepte mogelijk gemaakt door plaatsbesparende Disc- en Mipro-trafo's. De steekverbindingen aan de kabeleinden staan garant voor een snelle montage. De Premium Line is voorzien van Security-halogeenvlampen - in de hoogvolt-variant wordt maar 40% van de warmte naar achteren uitgestraald, in de laagvolt-variant zelfs maar 20%. Daardoor wordt een opeenhoping van warmte achter de lampen verhindert, zodat geen gevaar voor bijv. isolatiematerialen bestaat.

The premium line is top quality for special requirements: Whether in the bathroom, the kitchen or even outside- the moisture-proof premium recessed lamps provide effective lighting where needed. And good appearance is not secondary: high quality aluminum-zinc die-cast chassis guarantee noble, stainless surfaces. The fixture easily blends with its surroundings thanks to the super slim design. With safety classification IP 23 or higher, Premium line products are the number one choice for moist rooms. Space saving Disc and Mipro transformers make installation easy, even with low installation depths. Fast assembly is guaranteed through plug connectors on the cable ends. Premium line is equipped with Paulmann exclusive Security halogen bulbs. The high voltage version emits only 40 percent of the heat to the back, while the low voltage version emits no more than 20 percent to the back. Thus, heat congestion behind the lamps is avoided, reducing potential danger, for example, that presented by underlying insulation materials.

La Premium Line equivale a calidad superior para exigencias especiales: ya sea en el cuarto de baño, en la cocina o incluso en el exterior - con las luminarias empotrables adecuadas para espacios húmedos puede lograrse una luz sorprendente. También es un regalo para la vista: los cuerpos de fundición de aluminio y zinc a presión de gran calidad garantizan superficies nobles e inoxidables. El diseño súper plano hace que la luminaria se funda con su entorno. Gracias a la clase de protección IP 23 y superior, su aplicación está indicada especialmente en espacios húmedos. Mediante los Disc y Mipro-Trafos de dimensiones reducidas, la instalación también es posible en profundidades pequeñas. Con los conectores en los extremos del cable, se garantiza un montaje rápido. La Premium Line está equipada con lámparas halógenas Security - en su variante de alto voltaje sólo se despiden un 40% del calor hacia atrás, en su variante de bajo voltaje ya sólo se trata de un 20%. Así se evita la acumulación térmica detrás de las lámparas, de manera que, por ejemplo, no existe ningún riesgo para los materiales de amortiguación.

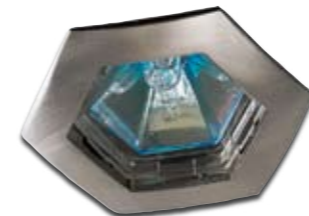


833.47
833.48



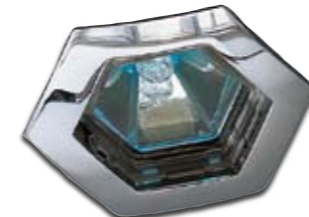
Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057506 5750	EAN 4000870 995662 995.66	EAN 4000870 995532 995.53



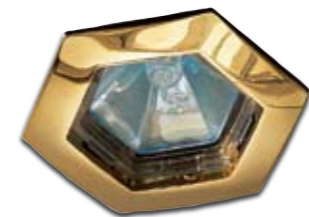
Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057544 5754	EAN 4000870 995679 995.67	EAN 4000870 995594 995.59



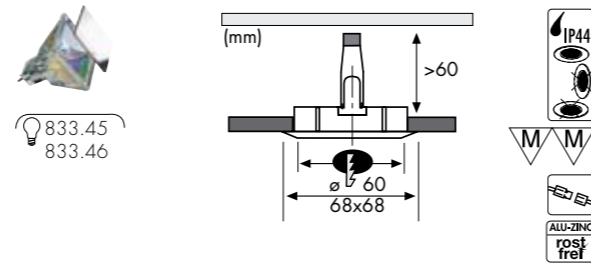
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057537 5753	EAN 4000870 995686 995.68	EAN 4000870 995563 995.56



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057513 5751	EAN 4000870 995693 995.69	EAN 4000870 995624 995.62



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057001 5700	EAN 4000870 995716 995.71	EAN 4000870 995037 995.03



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057049 5704	EAN 4000870 995723 995.72	EAN 4000870 995099 995.09



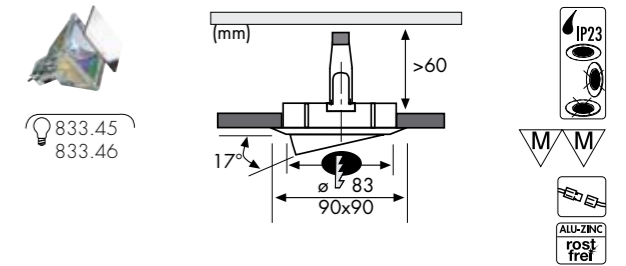
Chrom Chrome Chromom Chrome Cromo

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057032 5703	EAN 4000870 995730 995.73	EAN 4000870 995068 995.06



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057018 5701	EAN 4000870 995747 995.74	EAN 4000870 995129 995.12



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057056 5705	EAN 4000870 994375 994.37	EAN 4000870 995181 995.18



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057094 5709	EAN 4000870 994382 994.38	EAN 4000870 995242 995.24



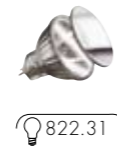
Chrom Chrome Chromom Chrome Cromo

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057087 5708	EAN 4000870 994399 994.39	EAN 4000870 995211 995.21

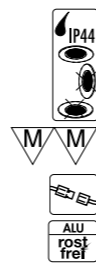
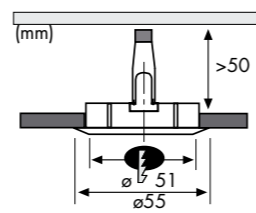


Gold Doré Goud Gold Oro

max. 35W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 057063 5706	EAN 4000870 994405 994.40	EAN 4000870 995273 995.27



822.31



Weiß Blanc Wit White Blanco

3x35W
105VA
EAN 4000870 993132
993.13



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

3x35W
105VA
EAN 4000870 993521
993.52 new



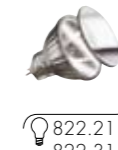
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

3x35W
105VA
EAN 4000870 993163
993.16

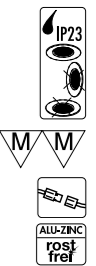
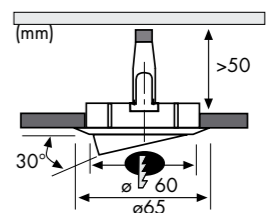


Gold Doré Goud Gold Oro

3x35W
105VA
EAN 4000870 993187
993.18



822.21
822.31



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 35W 3x35W
105VA
EAN 4000870 057742 EAN 4000870 993026
5774 **993.02**



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Ferro spazzolato

max. 35W 3x35W
105VA
EAN 4000870 057759 EAN 4000870 993576
5775 new **993.57 new**



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

max. 35W 3x35W
105VA
EAN 4000870 057735 EAN 4000870 993590
5773 new **993.59 new**



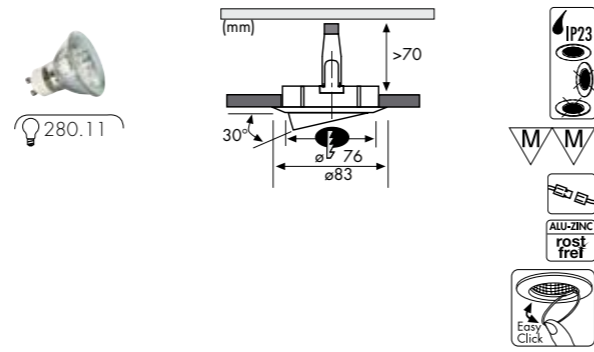
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 35W 3x35W
105VA
EAN 4000870 057773 EAN 4000870 993071
5777 **993.07**



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 35W 3x35W
105VA
EAN 4000870 057766 EAN 4000870 993095
5776 **993.09**



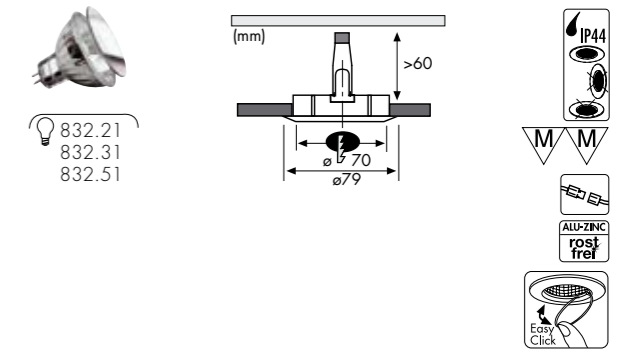
Weiss Blanc Wit White Blanco

1x1W 3x1W
 EAN 4000870 987506 EAN 4000870 987629
987.50 new **987.62 new**



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

1x1W 3x1W
 EAN 4000870 987612 EAN 4000870 987643
987.61 new **987.64 new**



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W 1x50W 4x35W 6x35W
 70VA ☼ 150VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 179437 EAN 4000870 989326 EAN 4000870 993538 EAN 4000870 993736
179.43 ☼ **989.32** **993.53** **993.73**



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W 4x35W 6x35W
 150VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 179468 EAN 4000870 993569 EAN 4000870 993767
179.46 ☼ **993.56** **993.76**



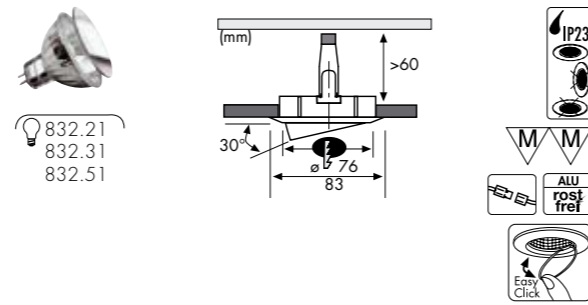
Eisen gebürstet Acier brossé Brushed iron Staal geborsteld Acero Mate

max. 50W 4x35W 6x35W
 150VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 179451 EAN 4000870 993606 EAN 4000870 993613
179.45 new **993.60 new** **993.61 new**



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W 4x35W 6x35W
 150VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 179482 EAN 4000870 993583 EAN 4000870 993781
179.48 ☼ **993.58** **993.78**



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W	1x50W 70VA	4x35W 150VA	4x50W 2x105VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 179536 179.53	EAN 4000870 989302 989.30	EAN 4000870 994535 994.53	EAN 4000870 994139 994.13	EAN 4000870 994733 994.73



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

max. 50W	4x35W 150VA	4x50W 2x105VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 179550 179.55 new	EAN 4000870 994450 994.45 new	EAN 4000870 994474 994.47 new	EAN 4000870 993774 993.77 new



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

max. 50W	4x35W 150VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 179529 179.52 new	EAN 4000870 994528 994.52 new	EAN 4000870 993729 993.72 new



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W	4x35W 150VA	4x50W 2x105VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 179567 179.56	EAN 4000870 994566 994.56	EAN 4000870 994108 994.10	EAN 4000870 994764 994.76



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W	4x35W 150VA	4x50W 2x105VA	6x35W 2x105VA
EAN 4000870 179581 179.58	EAN 4000870 994580 994.58	EAN 4000870 994122 994.12	EAN 4000870 994788 994.78



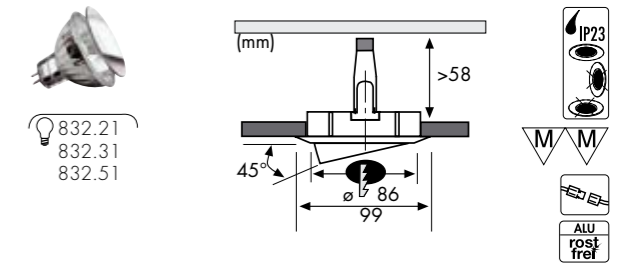
Messing matt Laiton mat Messing mat Matt brass Ottone opaco

max. 50W	4x35W 150VA
EAN 4000870 179598 179.59	EAN 4000870 994153 994.15



Schwarz Noir Zwart Black Negro

max. 50W
EAN 4000870 179512 179.51



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W	4x35W 150VA
EAN 4000870 987735 987.73	EAN 4000870 987018 987.01



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 50W	4x35W 150VA
EAN 4000870 179574 179.57	EAN 4000870 994429 994.42



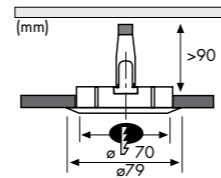
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W	4x35W 150VA
EAN 4000870 987766 987.76	EAN 4000870 987025 987.02



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W	4x35W 150VA
EAN 4000870 987780 987.78	EAN 4000870 987124 987.12



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W EAN 4000870 057926 5792	1x50W EAN 4000870 989395 989.39	3x50W EAN 4000870 922002 922.00
---	--	--



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

max. 50W EAN 4000870 057964 5796 new	3x50W EAN 4000870 922088 922.08 new
--	---



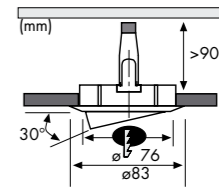
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W EAN 4000870 057940 5794	3x50W EAN 4000870 922019 922.01
---	--



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W EAN 4000870 057933 5793	1x50W EAN 4000870 989388 989.38	3x50W EAN 4000870 922026 922.02
---	--	--



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W EAN 4000870 989401 989.40	1x50W EAN 4000870 989364 989.36	4x50W EAN 4000870 989418 989.41	6x50W EAN 4000870 989425 989.42
---	--	--	--



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

max. 50W EAN 4000870 988787 988.78 new	4x50W EAN 4000870 988794 988.79 new	6x50W EAN 4000870 988800 988.80 new
--	---	---



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

max. 50W EAN 4000870 988817 988.81 new	4x50W EAN 4000870 988824 988.82 new	6x50W EAN 4000870 988831 988.83 new
--	---	---



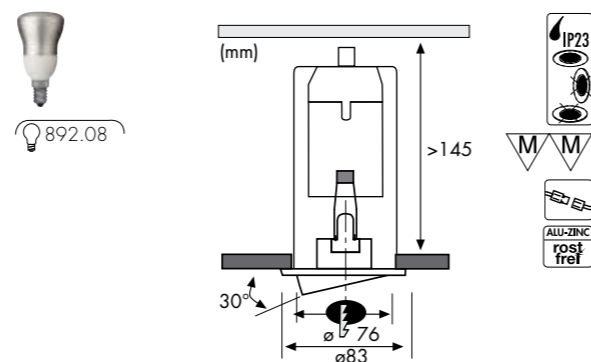
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W EAN 4000870 989432 989.43	4x50W EAN 4000870 989449 989.44	6x50W EAN 4000870 989456 989.45
---	--	--



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W EAN 4000870 989494 989.49	1x50W EAN 4000870 989357 989.35	4x50W EAN 4000870 989500 989.50	6x50W EAN 4000870 989517 989.51
---	--	--	--



Weiß Blanc White Wit Blanco

4x7W
EAN 4000870 989562
989.56



Titan Titane Titanium Titaan Titan

4x7W
EAN 4000870 989555
989.55



Chrom Chrome Chrome Chrom Cromo

4x7W
EAN 4000870 989531
989.53



Gold Doré Gold Goud Oro

4x7W
EAN 4000870 989548
989.54



Messing gebürstet Laiton brossé Brushed brass Messing geborsteld Latón mateado

4x7W
EAN 4000870 989524
989.52



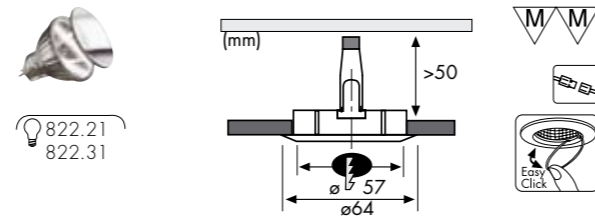
Quality Line steht für Einbauleuchten-Qualität ohne Kompromisse für gehobene Wohnansprüche. Umfassende Beleuchtungskonzepte können mit dieser dezenten und platzsparenden Leuchtenserie problemlos umgesetzt werden. Dabei harmonisiert die Quality Line dank ihrer großen Variantenvielfalt mit nahezu jedem Einrichtungsgeschmack. Innovative Technik steht dabei an vorderster Stelle: Mipro- und Profi-Trafos mit kleinen Abmessungen garantieren eine Installation auch bei geringen Einbautiefen. Steckverbinder auf den Kabelenden erlauben eine (fast) werkzeuglose Montage. Die spezielle Security-Halogenlampe strahlt in der Hochvolt-Variante nur 40 % und in der Niedervolt-Variante sogar nur 20 % der Wärme nach hinten ab. Dadurch wird ein Wärmestau hinter den Leuchten verhindert, so dass keine Gefährdung z. B. von Dämmmaterialien entsteht. Und durch die neue, patentgeschützte „Easy Click“ Technik (unverlierbarer Haltering) wird der Leuchtmittelwechsel so einfach und sicher wie nie.

Quality Line permet de satisfaire les clients les plus exigeants : cette gamme élégante et peu encombrante s'adapte à tous les désirs. Disponible dans une grande variété de formes et de coloris, elle présente également des avantages techniques non négligeables : les transformateurs Disc ou Mipro ne nécessitent qu'une faible profondeur d'encastrement et le montage par connexion rapide facilite l'installation. Les ampoules halogènes Security évacuent 40 % de la chaleur vers l'arrière - dans la version TBT 12V, seulement 20 %. L'innovation brevetée « Easy Click » (fixation par clip intégré) simplifie à l'extrême le changement d'ampoule.

Quality Line betekent inbouwlampen-kwaliteit zonder compromissen voor hogere wooneisen. Omvattende verlichtingsconcepten kunnen met deze decore en plaatsbesparende lampenserie probleemloos uitgevoerd worden. Daarbij harmonieert de Quality Line dankzij haar grote veelvoud aan varianten met vrijwel elke inrichtingsmaak. Innovatieve techniek staat hierbij op de eerste plaats: Mipro- en Profi-trafo's met kleine afmetingen garanderen een installatie ook bij kleine inbouwdieptes. Steekverbindingen aan de kabeluiteinden maken een montage mogelijk (bijna) zonder gereedschap. De speciale Security-halogenenlamp straalt in de hoogvolt-variant maar 40 % en in de laagvolt-variant zelfs maar 20 % van de warmte naar achteren af. Daardoor wordt een opeenhoping van warmte achter de lampen verhinderd, zodat geen gevaar voor bijv. isolatiematerialen bestaat. En door de nieuwe, gepatenteerde „Easy Click“ techniek (onverliesbare houdring) wordt het vervangen van de lampen zo gemakkelijk en veilig als nooit tevoren.

Quality line stands for recessed lamps with quality without compromise, in upscale living situations. All-encompassing lighting designs can easily be implemented with this discreet, space saving lamp series. Thanks to their great variety, Quality line lamps harmonize with almost any taste in interior design. Innovative technology takes first place: Mipro and Profi transformers with small dimensions allow installation even given small fitting depth. Plug connectors on the cable ends make the assembly effort- and toolless. The Paulmann exclusive Security halogen bulb in the high voltage version only emits 40% of the radiation heat to the back, and in the low voltage version just 20%. That way heat congestion behind the lamps is avoided, preventing danger due to e. g. insulation materials. And thanks to the new, patent-pending -Easy Click- technology (und detachable retaining ring) the changing of bulbs is now easier than ever.

La Quality Line apuesta por una calidad de luminarias empotrables sin compromisos para altas exigencias arquitectónicas. Los conceptos de iluminación amplios pueden llevarse a cabo sin problemas con esta serie de luminarias discreta y económica en términos de espacio. Gracias a la gran diversidad de variantes, la Quality Line se adapta a casi cualquier estilo decorativo. Las técnicas innovadoras juegan un papel principal: los Mipro- y Profi-Trafos, con sus dimensiones pequeñas, se pueden instalar en la profundidades mínimas. Los conectores que se encuentran en los extremos de los cables permiten un montaje (casi) sin herramientas. La lámpara Security especial, genera sólo un 40% de calor en su variante de alto voltaje y únicamente un 20% en su variante de bajo voltaje. Así se evita la acumulación térmica detrás de las lámparas, de manera que, por ejemplo, no existe ningún riesgo para los materiales de amortiguación. Y gracias a la nueva técnica „Easy Click“ patentada (anillo de sujeción imperdible), el cambio del medio de iluminación resulta fácil y seguro como nunca hasta ahora.



Weiss Blanc Wit White Blanco

max. 35W	3x35W	5x20W
	105VA	105VA
EAN 4000870 982303	EAN 4000870 982365	EAN 4000870 982358
982.309	982.36	982.35



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

max. 35W	3x35W	5x20W
	105VA	105VA
EAN 4000870 982402	EAN 4000870 982464	EAN 4000870 982457
982.40	982.46	982.45



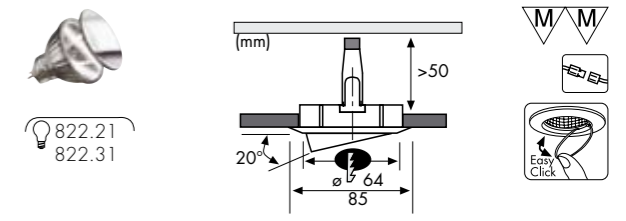
Chrom Chrome Chrom Chrome Cromo

max. 35W	3x35W	5x20W
	105VA	105VA
EAN 4000870 982600	EAN 4000870 982662	EAN 4000870 982655
982.609	982.66	982.65



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 35W	3x35W	5x20W
	105VA	105VA
EAN 4000870 982808	EAN 4000870 982860	EAN 4000870 982853
982.809	982.86	982.85



Weiss Blanc Wit White Blanco

max. 35W	3x35W	6x35W
	105VA	2x105VA
EAN 4000870 986301	EAN 4000870 983362	EAN 4000870 983348
986.309	983.36	983.34



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

max. 35W	3x35W	6x35W
	105VA	2x105VA
EAN 4000870 986400	EAN 4000870 983461	EAN 4000870 983447
986.40	983.46	983.44



Chrom matt Chrome mate Chrom mat Chrome matt Cromo mate

max. 35W	3x35W	6x35W
	105VA	2x105VA
EAN 4000870 986202	EAN 4000870 983676	EAN 4000870 983652
986.209 new	983.67 new	983.65 new



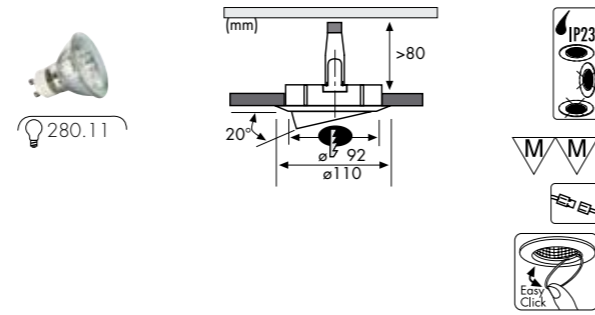
Chrom Chrome Chrom Chrome Cromo

max. 35W	3x35W	6x35W
	105VA	2x105VA
EAN 4000870 986608	EAN 4000870 983669	EAN 4000870 983645
986.609	983.66	983.64



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 35W	3x35W	6x35W
	105VA	2x105VA
EAN 4000870 986806	EAN 4000870 983867	EAN 4000870 983843
986.809	983.86	983.84



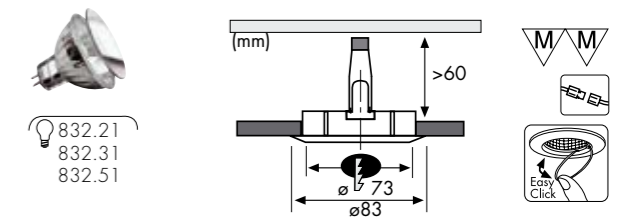
Weiss Blanc Wit White Blanco

1x1W 3x1W
 EAN 4000870 987056 EAN 4000870 987094
987.05 new **987.09 new**



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero Mate

1x1W 3x1W
 EAN 4000870 987070 EAN 4000870 987322
987.07 new **987.32 new**



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W 3x35W 4x50W 5x20W 6x35W
 105VA ☼ 2x105VA ☼ 105VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 989241 EAN 4000870 989289 EAN 4000870 988121 EAN 4000870 988138 EAN 4000870 989630
989.24 ☼ **989.28** **988.12** **988.13** **989.63**



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 50W 3x35W 4x50W 5x20W 6x35W
 105VA ☼ 2x105VA ☼ 105VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 989272 EAN 4000870 989616 EAN 4000870 988169 EAN 4000870 988176 EAN 4000870 989678
989.27 ☼ **989.61** **988.16** **988.17** **989.67**



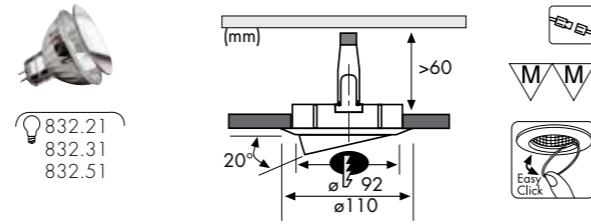
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W 3x35W 4x50W 5x20W 6x35W
 105VA ☼ 2x105VA ☼ 105VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 989265 EAN 4000870 989296 EAN 4000870 988183 EAN 4000870 988190 EAN 4000870 989647
989.26 ☼ **989.29** **988.18** **988.19** **989.64**



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W 3x35W 5x20W 6x35W
 105VA ☼ 105VA ☼ 2x105VA ☼
 EAN 4000870 989258 EAN 4000870 989661 EAN 4000870 988206 EAN 4000870 989845
989.25 ☼ **989.66** **988.20** **989.84**



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W EAN 4000870 989715 989.71	3x35W 105VA EAN 4000870 989777 989.77	4x50W 2x105VA EAN 4000870 988275 988.27	5x20W 105VA EAN 4000870 988282 988.28	6x35W 2x105VA EAN 4000870 989838 989.83
---	---	---	---	---



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 50W EAN 4000870 989685 989.68	3x35W 105VA EAN 4000870 989739 989.73	4x50W 2x105VA EAN 4000870 988299 988.29	5x20W 105VA EAN 4000870 988305 988.30	6x35W 2x105VA EAN 4000870 989784 989.78
---	---	---	---	---



Chrom matt Chrome mate Chroom mat Chrome matt Cromo mate

max. 50W EAN 4000870 988046 988.04	3x35W 105VA EAN 4000870 988107 988.10	6x35W 2x105VA EAN 4000870 988114 988.11
---	---	---



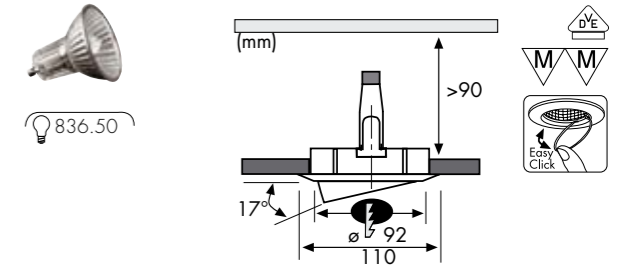
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W EAN 4000870 989708 989.70	3x35W 105VA EAN 4000870 989760 989.76	4x50W 2x105VA EAN 4000870 988312 988.31	5x20W 105VA EAN 4000870 988329 988.32	6x35W 2x105VA EAN 4000870 989814 989.81
---	---	---	---	---



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W EAN 4000870 989692 989.69	3x35W 105VA EAN 4000870 989746 989.74	4x50W 2x105VA EAN 4000870 988336 988.33	5x20W 105VA EAN 4000870 988374 988.37	6x35W 2x105VA EAN 4000870 989791 989.79
---	---	---	---	---



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 50W EAN 4000870 989159 989.15	2x50W EAN 4000870 989968 989.96	4x50W EAN 4000870 989166 989.16	6x50W EAN 4000870 989203 989.20
---	--	--	--



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 50W EAN 4000870 989128 989.12	2x50W EAN 4000870 989999 989.99	4x50W EAN 4000870 989197 989.19	6x50W EAN 4000870 989234 989.23
---	--	--	--



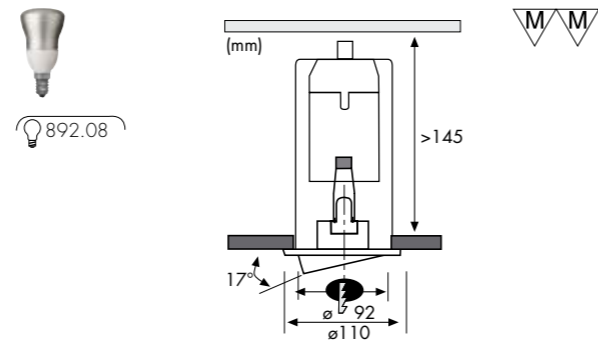
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 50W EAN 4000870 989142 989.14	2x50W EAN 4000870 989975 989.97	4x50W EAN 4000870 989173 989.17	6x50W EAN 4000870 989210 989.21
---	--	--	--



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 50W EAN 4000870 989135 989.13	2x50W EAN 4000870 989982 989.98	4x50W EAN 4000870 989180 989.18	6x50W EAN 4000870 989227 989.22
---	--	--	--



Weiß Blanc Wit White Blanco

4x7W
EAN 4000870 921036
921.03



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

4x7W
EAN 4000870 921043
921.04



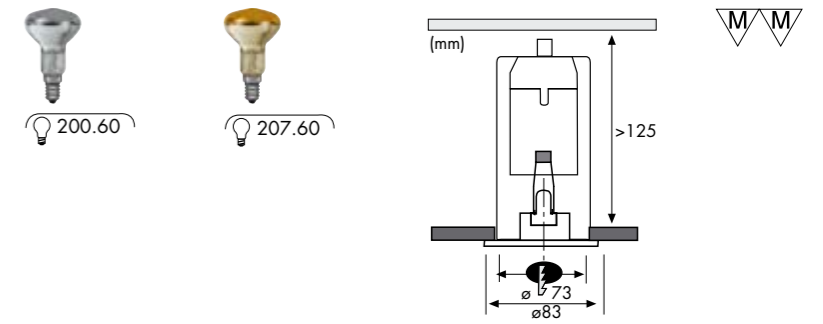
Chrom Chrome Chroom

4x7W
EAN 4000870 921067
921.06



Gold Doré Goud Gold Oro

4x7W
EAN 4000870 921081
921.08



Weiß Blanc Wit White Blanco

3x60W
EAN 4000870 921371
921.37



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

3x60W
EAN 4000870 921470
921.47



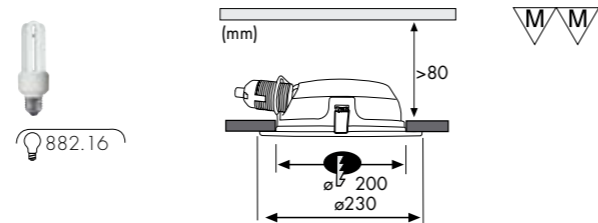
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

3x60W
EAN 4000870 921678
921.67



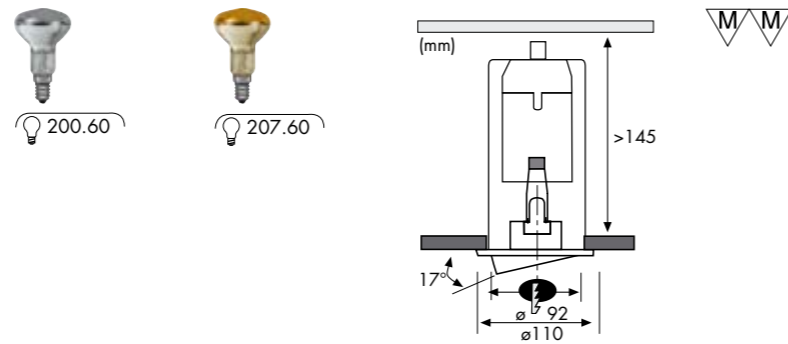
Gold Doré Goud Gold Oro

3x60W
EAN 4000870 921876
921.87



Weiß Blanc Wit White Blanco

2x15W
EAN 4000870 993934
993.93



Weiß Blanc Wit White Blanco

1x60W EAN 4000870 921326 921.32	3x60W EAN 4000870 921395 921.39	5x60W EAN 4000870 921364 921.36
--	--	--



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

3x60W EAN 4000870 921494 921.49	5x60W EAN 4000870 921463 921.46
--	--



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

3x60W EAN 4000870 921692 921.69	5x60W EAN 4000870 921661 921.66
--	--



Gold Doré Goud Gold Oro

3x60W EAN 4000870 921890 921.89	5x60W EAN 4000870 921869 921.86
--	--



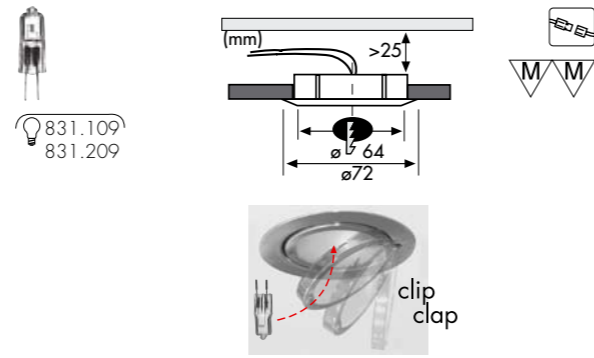
Wenn eine nachträgliche Lichtinstallation schwierig erscheint, zeigt die Micro Line ihre Stärken. Durch eine Einbautiefe von maximal 25 mm eignet sich diese Leuchte insbesondere für die Anwendung in Schränken, Vitrinen oder Regalen. In der Aufbauleuchtenvariante sind sogar Installationen machbar, bei denen lediglich Platz für die Kabelführung vorhanden ist. Diese große Flexibilität wird durch den Einsatz von Halogen-Stiftsockeln erreicht. Außerdem kommen spezielle Trafos mit kleinsten Abmessungen zum Einsatz, die buchstäblich in (fast) jeder Decke verschwinden. Zur Installations erleichterung sind die Kabelenden in der Regel mit Steckverbindern ausgerüstet. Alle Micro Line Produkte sind dimmbar mit herkömmlichen Halogen-Dimmern. Für blendfreien Einsatz sind einige Leuchten der Serie mit speziellen satinierten Halogen-Stiftsockeln oder Streuscheiben ausgestattet.

Quand une installation lumineuse semble problématique, la série Micro Line peut apporter une solution. La faible profondeur d'encastrement (max 25mm) la rend ainsi particulièrement intéressante pour la mise en place des armoires, vitrines ou bibliothèques. Cette série permet une grande flexibilité : encastrement dans des surfaces en bois, transformateurs miniaturisés, connexion rapide. Tous les produits Micro Line sont gradables et certains encastrés de cette gamme sont équipés d'ampoules Bi-pin anti-éblouissement ou d'une verrière alvéolée.

Als het moeilijk lijkt om een lichtinstallatie naderhand in te bouwen, laat de Micro Line haar sterke kanten zien. Door een inbouwdiepte van max. 25 mm is deze lamp vooral geschikt voor gebruik in kasten, vitrines of boekenrekken. In de opbouwlampen-variant zijn zelfs installaties mogelijk, waarbij slechts plaats is voor de kabelgeleiding. Deze grote flexibiliteit wordt bereikt door gebruik te maken van een halogeen-pencontactdoos. Bovendien worden hier speciale trafo's met zeer kleine afmetingen ingezet die letterlijk in (bijna) elk plafond verdwijnen. Om de installatie gemakkelijker te maken zijn de kabeluiteinden in de regel voorzien van steekverbindingen. Alle Micro Line producten zijn dimbaar met de gebruikelijke halogeen-dimmers. Sommige lampen van deze serie zijn voorzien van speciale gesatineerde pencontactdozen of strooschijven voor een niet verblindend gebruik.

Wherever installing subsequent light seems difficult, the Micro Line shows its strengths. Thanks to an installation depth of max. 25 mm, this lamp is specially designed for applications in closets, cabinets or shelf systems. The surface-mounted ceiling version is even designed for installations in which no more space is available than what's needed for routing the cables. This flexibility is achieved by the use of halogen capsules. Also, transformers with very small dimensions literally disappear into (almost) every ceiling. Making assembly easier, most cable ends are equipped with plug connectors. All Micro Line products can be dimmed with standard dimmers. For non-glare usage, several lamps in this series are equipped with special satin-glass halogen capsules or light scattering discs.

Cuando una instalación posterior resulta difícil, la Micro Line demuestra sus ventajas. Como sólo requiere una profundidad de instalación de un máximo de 25 mm, esta luminaria es especialmente apropiada para armarios, vitrinas o estanterías. En su variante de luminaria de montaje se pueden hacer incluso instalaciones, en las que sólo se dispone de espacio para el cable. Esta gran flexibilidad se logra gracias a la utilización de casquillos de patilla halógenos. Asimismo, se utilizan transformadores especiales de dimensiones diminutas, que literalmente desaparecen en (casi) todos los techos. Para facilitar la instalación, los extremos del cable están equipados generalmente con conectores. Todos los productos de la Micro Line pueden regularse con reguladores de luz halógena tradicionales. Para lograr una luz antideslumbrante, algunas luminarias de la serie están dotadas de casquillos de patilla halógenos satinados o de cristales de dispersión.



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 20W
 EAN 4000870 984666
984.66

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984697
984.69

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984703
984.70



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 20W
 EAN 4000870 984079
984.07

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984093
984.09

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984161
984.16



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 20W
 EAN 4000870 984024
984.02

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 009994
984.19

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984055
984.05

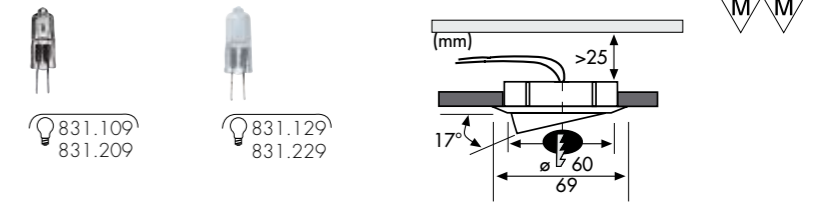


Gold Doré Goud Gold Oro

max. 20W
 EAN 4000870 984727
984.72

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984772
984.77

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984796
984.79



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 20W
 EAN 4000870 984734
984.73

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984239
984.23

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984536
984.53



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 20W
 EAN 4000870 984741
984.74

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984246
984.24

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984543
984.54



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 20W
 EAN 4000870 984765
984.76

3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984260
984.26

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984567
984.56



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 20W
 EAN 4000870 984789
984.78

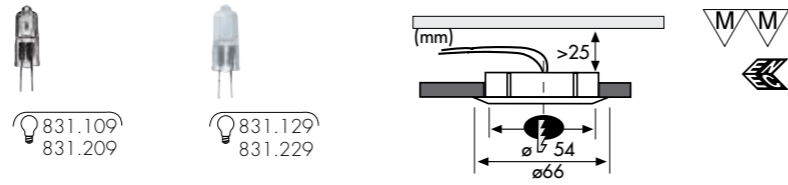
3x20W
 70VA
 EAN 4000870 984284
984.28

5x20W
 105VA
 EAN 4000870 984581
984.58



Schwarz Noir Zwart Black Negro

max. 20W
 EAN 4000870 984710
984.71



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 20W 3x20W
70VA
EAN 4000870 984321 EAN 4000870 984031
984.32 **984.03**



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 20W 3x20W
70VA
EAN 4000870 984499 EAN 4000870 984048
984.49 **984.04**



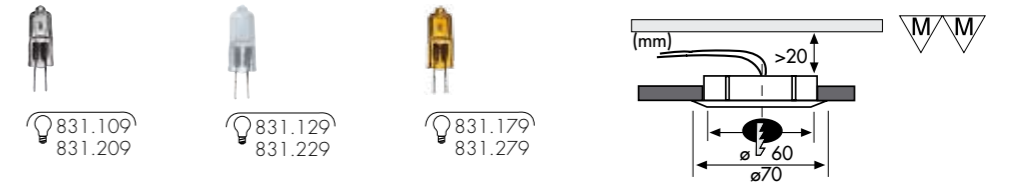
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 20W 3x20W
70VA
EAN 4000870 984628 EAN 4000870 984062
984.62 **984.06**



Gold Doré Goud Gold Oro

max. 20W 3x20W
70VA
EAN 4000870 984826 EAN 4000870 984086
984.82 **984.08**



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 20W
EAN 4000870 984307
984.309



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

max. 20W
EAN 4000870 007570
984.609



Gold Doré Goud Gold Oro

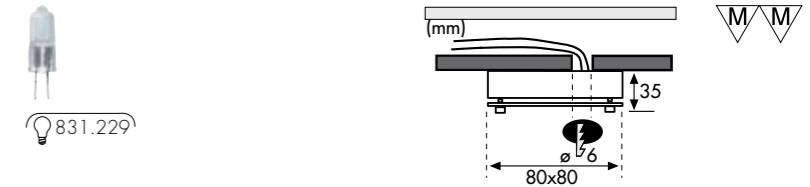
max. 20W
EAN 4000870 984802
984.809

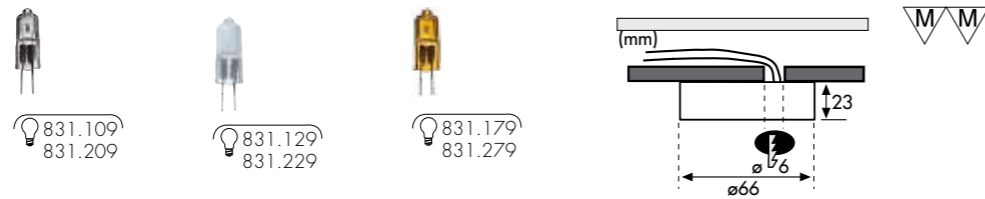


Chrom matt / Satiniert Chrome mat / Satiné Chroom mat / Gesatineerd
Chrome matt / Satined Cromo mate / Satinado

3x20W

EAN 4000870 985007
985.00





Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 20W 3x20W
70VA

EAN 4000870 984314 EAN 4000870 000045
984.31 **984.20**

Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

max. 20W 3x20W
70VA

EAN 4000870 984413 EAN 4000870 984291
984.41 **984.29**

Chrom Chrome Chromom Chrome Cromo

max. 20W 3x20W
70VA

EAN 4000870 984611 EAN 4000870 984369
984.61 **984.36**

Gold Doré Goud Gold Oro

max. 20W 3x20W
70VA

EAN 4000870 984819 EAN 4000870 000038
984.81 **984.39**

Schwarz Noir Zwart Black Negro

max. 20W

EAN 4000870 984116
984.11



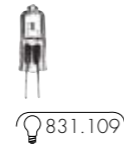
Die Star Line holt die Sterne vom (Einbauleuchten)Himmel. Wohnräume aus unzähligen funkelnden Lichtquellen werden damit Wirklichkeit. Klare Halogenstiftsockel sorgen für brillantes, strahlendes Licht. Eine weichere Beleuchtungsatmosphäre wird mit den ebenfalls erhältlichen satinierten Halogenlampen erzielt. Und für besonders warme und wohlige Lichtlösungen empfiehlt sich die spezielle Goldlichtvariante. Dank der sparsamen Abmessungen der Halogenstiftsockel sind lediglich Einbautiefen von maximal 30 mm erforderlich. Kabelenden mit Steckverbindern ermöglichen eine schnelle und handliche Montage. Durch den Einsatz von handelsüblichen Dimmern können gezielte Lichtstimmungen problemlos erzielt werden.

La gamme Star Line reproduit les étoiles à travers une multitude de petites sources lumineuses étincelantes, grâce à des ampoules Bi-pin claires. Des ampoules halogènes satinées également disponibles permettent de varier les effets, en créant une ambiance douce. Et pour un éclairage particulièrement chaleureux, les ampoules dorées sont recommandées. Une faible profondeur d'encastrement (max 30 mm), le montage par connexion rapide et les variateurs optionnels font partie des avantages du produit.

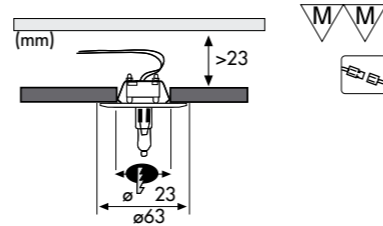
De Star Line haalt de sterren van de (inbouwlampen) hemel. Dromen van talrijke fonkelende lichtbronnen worden hierdoor werkelijkheid. Heldere halogeen-pencontactdozen zorgen voor briljant, stralend licht. Een zachtere lichtsfere wordt verkregen met de eveneens verkrijgbare gesatineerde halogeenlampen. En voor een bijzonder warme en behaaglijke lichtoplossing is de speciale gouden licht variant aan te raden. Dankzij de zuinige afmetingen van de halogeen pencontactdoos is een inbouwdiepte van maximaal slechts 30 mm noodzakelijk. Door de steekverbindingen aan de kabeluiteinden is een snelle en handige montage mogelijk. Door het gebruik van normaal in de handel verkrijgbare dimmers kan zonder problemen de gewenste lichtsfere worden gecreëerd.

The Star line plucks the stars from the (recessed) sky. Dreams of living with uncountable sparkling light sources become reality. Clear halogen capsules make a brilliant, shining light. A softer lighting atmosphere can be accomplished with satin-glass halogen capsules. And where especially warm and comfortable lighting solutions are desired, the Paulmann exclusive gold lustre variation is recommended. Thanks to the small dimensions of halogen capsules, installation depths of not more than 30 mm are required. Cable ends with connector plugs allow for fast and manageable assembly. Using standard dimmers, precise lighting moods can easily be obtained.

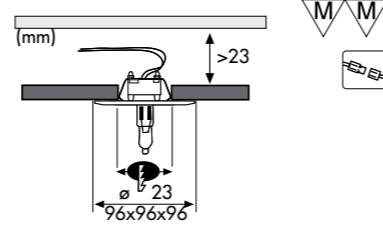
La Star Line trae las estrellas del cielo (de luminarias empotrables). Los sueños de miles de millones de fuentes de luz se convierten en realidad. Los casquillos de patillas halógenos emiten una luz brillante y radiante. Se puede lograr un ambiente iluminativo más suave con las lámparas halógenas satinadas. Y para las soluciones lumínicas especialmente cálidas y agradables es ideal la variante de luz dorada. Gracias a las dimensiones reducidas de los casquillos de patillas halógenos, sólo se requieren profundidades de instalación de un máximo de 30 mm. Gracias a que los extremos de cable están dotados de conectores, el montaje resulta rápido y simple. Mediante los reguladores de luz puede lograr fácilmente ambientes lumínicos determinados.



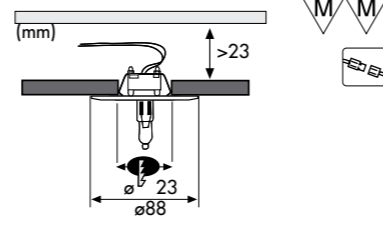
Spiegel Silber Miroir argent Spiegel zilver
Silver mirror Specchio argentato
10x10W
105VA
EAN 4000870 985953
985.95



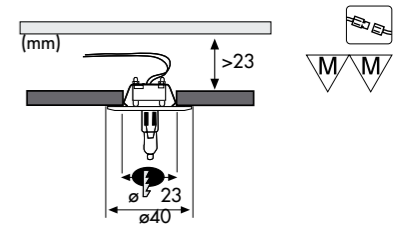
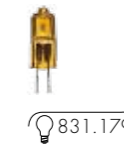
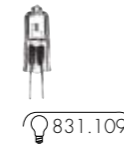
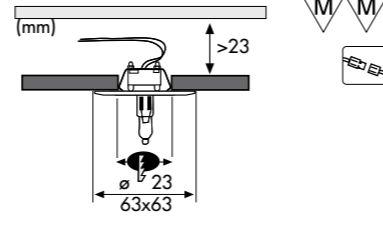
Spiegel Silber Miroir argent Spiegel zilver
Silver mirror Specchio argentato
5x10W 10x10W
60VA 105VA
EAN 4000870 985908 EAN 4000870 985359
985.90 985.35



Spiegel Silber Miroir argent Spiegel zilver
Silver mirror Specchio argentato
10x10W
105VA
EAN 4000870 985335
985.33



Spiegel Silber Miroir argent Spiegel zilver
Silver mirror Specchio argentato
10x10W
105VA
EAN 4000870 985342
985.34



Weiß Blanc Wit White Blanco
max. 10W 10x10W
105VA
EAN 4000870 921951 EAN 4000870 985311
921.95 985.31



Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado
max. 10W 10x10W
105VA
EAN 4000870 921999 EAN 4000870 985410
921.99 985.41



Chrom Chrome Chrom Chrome Cromo
max. 10W 10x10W
105VA
EAN 4000870 921968 EAN 4000870 985618
921.96 985.61



Gold Doré Goud Gold Oro
max. 10W 10x10W
105VA
EAN 4000870 921982 EAN 4000870 985816
921.98 985.81



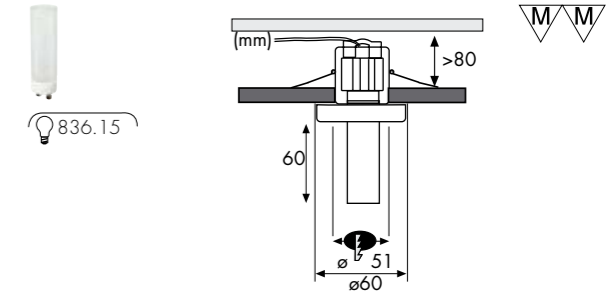
Mit der Deco Line erhält der Begriff „Einbauleuchte“ eine völlig neue Dimension: Einzigartige, aufregende Designs und ein unkonventioneller Materialmix erzeugen dezente Hingucker, die sich trotz aller Innovation nicht in den Vordergrund drängen. So sorgt insbesondere der Einsatz von matten Glasvorsatzelementen nicht nur für blendfreies Licht, sondern auch für attraktive Beleuchtungselemente. In Verbindung mit der DecoPipe wird formschönes Design erstmals mit zeitgemäßen Energiesparlampen in Einklang gebracht - eine brillant strahlende Halogen-Hochvolt Variante ist ebenfalls erhältlich. Hingegen sind Deco Line Spotlights für Beleuchtungswünsche, bei denen gerichtetes Licht eine Rolle spielt, zu empfehlen. Vorwiegend sind die Kabelenden mit Steckverbindern ausgerüstet, das macht die Montage denkbar einfach. Durch den Einsatz von herkömmlichen Halogen-Dimmern sind die Leuchten außerdem dimmbar.

Le concept encastrés prend une nouvelle dimension avec Deco Line : des formes uniques et un mélange de matières caractérisent des modèles attrayants, mais néanmoins sobres. Les ampoules DecoPipe satinées allient esthétique, anti-éblouissement et économie d'énergie. La version lumière brillante existe en halogène 220V. Les spots Deco Line sont à conseiller dans les cas de figure nécessitant une lumière directionnelle. Le montage par connection rapide est facile et le recours à des gradateurs permet de régler l'intensité lumineuse selon ses désirs.

Met de Deco Line krijgt het woord „inbouwlamp“ een geheel nieuwe dimensie: unieke, opwindende designs en een onconventionele materialenmix produceren decenter blikvangers die zich ondanks alle innovatie niet op de voorgrond dringen. Zo zorgt vooral de toepassing van gematteerde glazen voorzetelementen niet alleen voor niet verblindend licht, maar ook voor attractieve verlichtingselementen. Bij de DecoPipe wordt design met een mooie vorm voor het eerst gecombineerd met actuele energiebesparende lampen - een briljant stralende halogeen-hoogvolt variant is eveneens verkrijgbaar. Deco Line spotlights zijn daarentegen aan te raden voor verlichtingswensen, waarbij gericht licht een rol speelt. De uiteinden van de kabels zijn voornamelijk met steekverbindingen uitgerust, waardoor de montage denkbaar eenvoudig wordt. Met de gebruikelijke halogeen-dimmers kunnen de lampen bovendien gedimd worden.

The Deco Line adds a whole new dimension to the term „recessed lamp“: Unique, exciting designs and an unconventional mix of materials create discreet eye-catchers, that despite innovation don't grab focus. Matted ancillary discs not only create non-glare light but also add attractive design elements to the fixture. Used with the Paulmann exclusive DecoPipe bulb, shapely design is unified with modern energy saving bulbs - or a brilliantly shining halogen high voltage version is available as well. Deco Line Spotlights are the right bulb where directed light is wished. The majority of the cable ends are equipped with plug connectors making assembly easy. Using standard halogen dimmers, these lamps can also be easily dimmed.

Con la Deco Line, el término „luminaria empotrable“ obtiene una dimensión totalmente nueva: diseños únicos y excitantes y una mezcla de materiales poco convencional crean atracciones sobrias que, a pesar de toda la innovación, no acaparan toda la atención. El empleo de filtros de cristal mate no sólo proporciona luz antideslumbrante sino también elementos lumínicos atractivos. En combinación con la DecoPipe, el diseño se une por primera vez a las lámparas de bajo consumo modernas. También está disponible la variante brillante y halógena de alto voltaje. Los focos Deco Line, en cambio, son recomendables para los espacios en los que la luz dirigida tiene gran relevancia. En la mayoría de los casos, los extremos de los cables están dotados de conectores lo que facilita considerablemente el montaje. Gracias a la utilización de reguladores de luz halógena, se puede regular la intensidad de la luz de las luminarias.



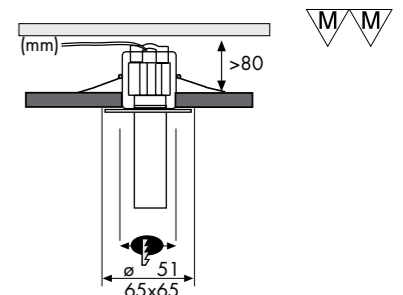
Titan Titane Titaan Titanium Titan

5x35W
EAN 4000870 985052
985.05



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

5x35W
EAN 4000870 985090
985.09



Titan Titane Titaan Titanium Titan

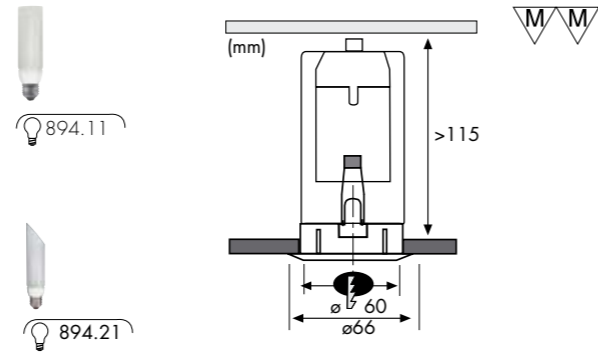
5x35W
EAN 4000870 989586
989.58



Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

5x35W
EAN 4000870 989579
989.57

DecoPipe Energy Saving Lamp 230V E27



Weiß Blanc Wit White Blanco

3x11W
EAN 4000870 985038
985.03



Titan Titane Titaan Titanium Titan

3x11W
EAN 4000870 985014
985.01



Weiß Blanc Wit White Blanco

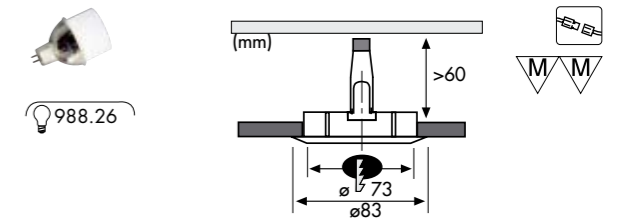
3x11W
EAN 4000870 985045
985.04



Titan Titane Titaan Titanium Titan

3x11W
EAN 4000870 985021
985.02

DecoZylinder GU5,3

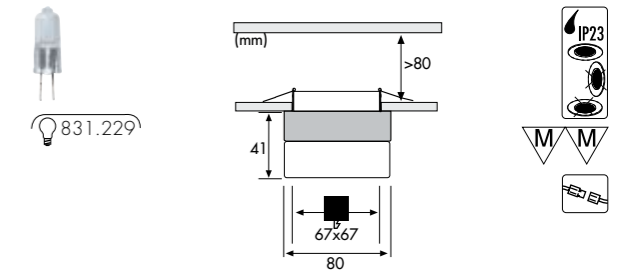


Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

4x20W
80VA
EAN 4000870 988749

988.74

QBX G4

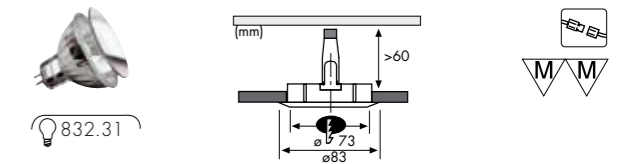


Alu / Glas Alu / Verre Alu / Glas Aluminium / Glass Aluminio

max. 20W
EAN 4000870 989074
989.07

3x20W
80VA
EAN 4000870 989081
989.08

Cristal Carré GU5,3



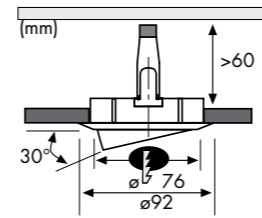
Chrom Chrome Chroom Chrome Cromo

3x35W
105VA
EAN 4000870 980743
980.74

Inka GU5,3



832.31



Chrom Chrome Chroom
 Chrome Cromo
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 989654
989.65

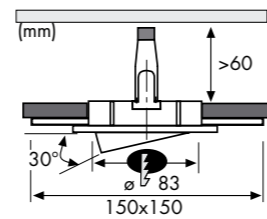


Gold Doré Goud
 Gold Oro
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 989852
989.85

Alumbra GU5,3



833.46

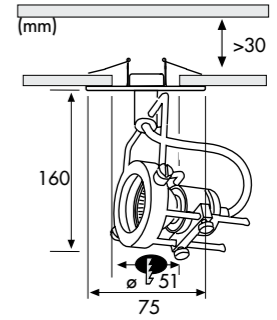


Edelstahl Acier inoxydable Edelstaal Brushed iron Acero mateado
 1x35W
 60VA
 EAN 4000870 981559
981.55

Techno GU5,3



832.31



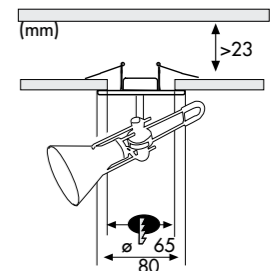
Eisen gebürstet Acier brossé Staal geborsteld Brushed iron Acero mateado

3x35W
 105VA
 EAN 4000870 989029
989.02

Conus G4



843.95

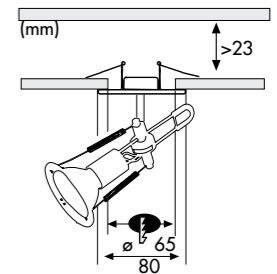


Nickel satiné Nickel satiné Nickel frosted
 Nikkel gesatineerd niquel satinado
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 994160
994.16

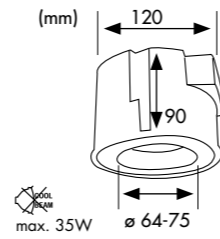
Tangens GU5,3



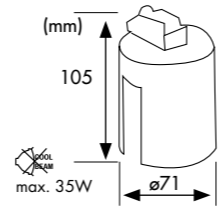
832.32



Nickel satiné Nickel satiné Nickel frosted
 Nikkel gesatineerd niquel satinado
 3x35W
 105VA
 EAN 4000870 994177
994.17



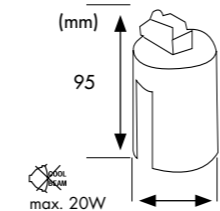
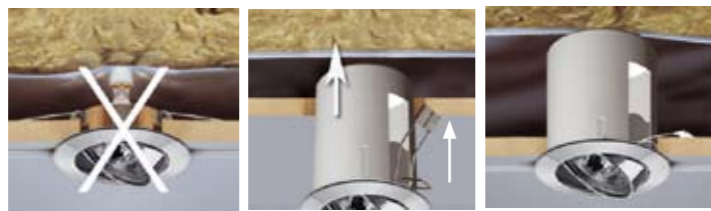
EAN 4000870 002209
220



EAN 4000870 002308
230



max. 35W



EAN 4000870 002315
231



max. 20W



ø 38 - 92mm
EAN 4000870 002407
240



ø 38mm
EAN 4000870 002414
241



ø 60mm
EAN 4000870 002421
242



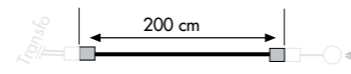
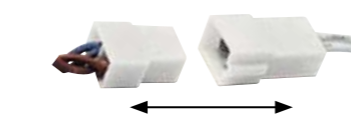
ø 73mm
EAN 4000870 002438
243



ø 76mm
EAN 4000870 002445
244

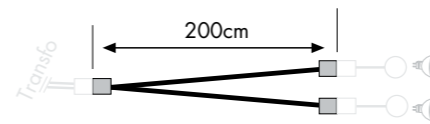


ø 92mm
EAN 4000870 002452
245



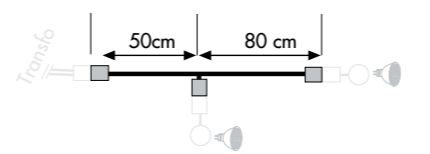
Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 1x105W
EAN 4000870 979839
979.83



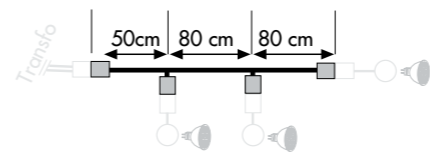
Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 2x50W
EAN 4000870 979822
979.82



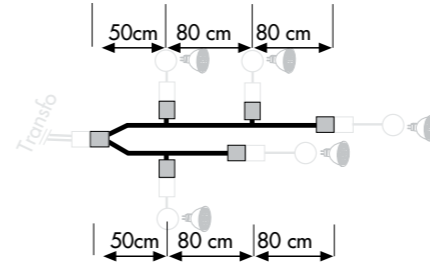
Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 2x50W
EAN 4000870 979860
979.86



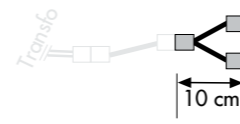
Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 3x35W
EAN 4000870 979730
979.73



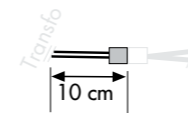
Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 5x20W
EAN 4000870 979754
979.75



Weiß Blanc Wit White Blanco

max. 2x150W
EAN 4000870 979846
979.84



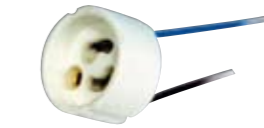
max. 1x150W
EAN 4000870 979853
979.85

Adapter für Trafos mit Klemmanschluss
Adaptateur pour transformateur avec arrêt de traction
Adapter voor trafo's met klemaansluiting
Adapter for transformers with a clamp connection
Adaptador para transformadores con conexión a presión



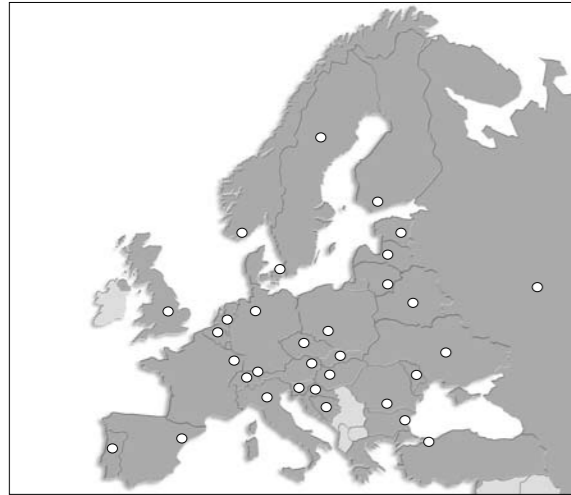
12V,G4,GX5,3,GY6,35,GU5,3,GU4

EAN 4000870 021897
218.9



230V GU, GZ10

EAN 4000870 002179
217



A
Österreich
Paulmann Ges.m.b.H
Linzerstrasse 89-91
A-3003 Gablitz
☎ +43 223166492
☎ +43 22316649217
info@paulmann.at

B
België
Paulmann Licht GmbH
Liersesteeweg 135 bus 1
B-2520 Ranst
☎ +32 90399633
☎ +32 34809264
info@paulmann.be

BG
България
Габровски ООД
бул. Цар Освободител 93
BG-9000 Варна
☎ +359 52640600
☎ +359 52609196
gabrovski@borsabg.com

BIH
Bosnia-Herzegovina
Mikrut D.O.O.
Ulica Nikola Tesla 15
SLO-1230 Domzale
☎ +386 31518153
☎ +386 17219514
mmikrut@paulmann.si

BY
Беларусь
Гооссен ГмбХ
Гратволштрассе 5
D-72762 Ройтлинген
☎ +49 7121578881
☎ +49 7121578888
goossen@aol.com
Германия

CH
Schweiz
Agentur Gabriel GmbH
Artherstr. 106
CH-6405 Immensee
☎ +41 418500033
☎ +41 418500034
gabriellicht@bluewin.ch

CZ
Česká republika
Luminex spol. s r.o.
Petra Rezka 10/1203
CZ-140 00 Praha 4
☎ +420 261215872
☎ +420 261215875
info@luminex.cz

D
Deutschland
Paulmann Licht GmbH
Quezinger Feld 2
D-31832 Springe
☎ +49 50419980
☎ +49 5041998119
info@paulmann.de

DK
Danmark
LumiTeam ApS
Frederiksborgvej 2, 1. th.
DK-3200 Helsingør
☎ +45 48765500
☎ +45 48765501
info@lumiteam.dk

E
España
Paulmann Iluminación S.L.U.
C/Sant Cugat, N° 42 - Bajos
E-08201 Sabadell
☎ +34 937279533
☎ +34 937255953
info@paulmann.es

EST
Eesti
OU Valtrum
Teguri 37B
EST-50107 Tartu
☎ +372 7301285
☎ +372 7301286
valtrum@hotmail.ee

F
France
Paulmann Lumière S.A.
21 rue Desaix - CS 21076
F-67452 Mundolsheim
☎ +33 390203737
☎ +33 390203757
comm@paulmann.fr

FIN
Suomi-Finland
Hedengren Yhtioet OY
HedTec Ab
Valaistusosasto PL 110
FIN-00201 Helsinki
☎ +358 9 682881
☎ +358 9 673813
lighting@hedtec.fi

FL
Liechtenstein
Agentur Gabriel GmbH
Artherstr. 106
CH-6405 Immensee
☎ +41 418500033
☎ +41 418500034
gabriellicht@bluewin.ch

GR
ΕΛΛΑΔΑ
ΕΛΕΚΤΡΟΙΜΠΕΞ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.
Δερβενίων & Ποσειδώνος
GR-14410 Μεταμόρφωση
☎ +30 2102819783
☎ +30 2102819385
info@electroimpex.gr

H
Magyarország
Péter és Kozma Kft
Dobó u. 8.
H-2120 Dunakeszi
☎ +36 27343280
☎ +36 27343280
apeter@paulmann.hu

HR
Hrvatska
Mikrut D.O.O.
Ulica Nikola Tesla 15
SLO-1230 Domzale
☎ +386 31518153
☎ +386 17219514
mmikrut@paulmann.si

I
Italia
Mission Srl
Palazzo F2 Centro Direzionale
Milano Fiori
I-20090 Assago (Mi)
☎ +39 0257505394
☎ +39 0257512049
simonetta.aldini@mission.it

L
Luxembourg
Paulmann Licht GmbH
Liersesteeweg 135 bus 1
B-2520 Ranst
☎ +32 34800380
☎ +32 34809264
info@paulmann.be

LT
Lietuva
UAB Paulmann Gaisma
P. Luksio g. 32
LT-08222 Vilnius 42
☎ +370 52741100
☎ +370 52741101
paulmann@mail.lt

LV
Latvija
SIA Paulmann Gaisma
Gertrudes Iela 53 - 1A
LV-1011 Riga
☎ +371 7280542
☎ +371 7542413
paulmann@latnet.lv

MD
Молдова
Гооссен ГмбХ
Гратволштрассе 5
D-72762 Ройтлинген
☎ +49 7121578881
☎ +49 7121578888
goossen@aol.com
Германия

N
Norge
Lyskomponenter AS
Rigedalen 29
N-4626 Kristiansand S
☎ +47 38003636
☎ +47 38003639
firmapost@lyskomponenter.no

NL
Nederlands
Paulmann Licht GmbH
Liersesteeweg 135 bus 1
B-2520 Ranst
☎ +32 34800380
☎ +32 34809264
info@paulmann.be

P
Portuguesa
Paulmann Iluminación S.L.U.
C/Sant Cugat, N° 42 - Bajos
E-08201 Sabadell
☎ +34 937279533
☎ +34 937255953
info@paulmann.es

PL
Polska
Paulmann Oświetlenie Sp.z o.o.
Al. Mireckiego 22
PL-41-200 Sosnowiec
☎ +48 322998174
☎ +48 322906496
biuro@paulmann.pl

RO
Romania
Atrium Design Srl.
Str. Cercelus Nr. 52, bl. 10-11
sc. B, ap. 61, Sector 3
RO-31408 Bucuresti
☎ +40 213265478
☎ +40 213262137
atrium@atrium.ro

RUS
Россия
ПАУЛМАНН СВЕТ
ул.Выборгская д.16/1,офис 322
RUS-125212 Москва
☎ +7 0957753058
☎ +7 0957753058
paulmann@dol.ru

S
Svenska
LumiTeam ApS
Frederiksborgvej 2, 1. th.
DK-3200 Helsingør
☎ +46 40306625
☎ +45 48765501
info@lumiteam.dk

SK
Slovakia
Paulmann Licht GmbH
Quezinger Feld 2
D-31832 Springe
☎ +49 50419980
☎ +49 5041998169
info@paulmann.de

SLO
Slovenija
Mikrut D.O.O.
Ulica Nikola Tesla 15
SLO-1230 Domzale
☎ +386 31518153
☎ +386 17219514
mmikrut@paulmann.si

TR
Türkiye
Paulmann İşık
Şanayi ve Ticaret Ltd. Sti.
Örnek Mah. G2 Sok. No:9
TR-34704 Üsküdar-Istanbul
☎ +90 2163172280
☎ +90 2163171880
info@paulmann.com.tr

UA
Україна
Гооссен ГмбХ
Гратволштрассе 5
D-72762 Ройтлинген
☎ +49 7121578881
☎ +49 7121578888
goossen@aol.com
Германия

UK
United Kingdom
Light Source Europe Ltd.
38 New Street
Worcester
WR1 2DL
☎ +44 (0) 190522243
☎ +44 (0) 1905611263
lightsource@aol.com



www.paulmann.com - Hier finden Sie weitere Tipps und Anregungen für Ihre nächste Leuchte und einen großen Servicebereich.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen unser Service-Team zur Verfügung.

Montag bis Donnerstag von 7 - 20 Uhr
Freitag von 7 - 19 Uhr
unter der Telefonnummer 05041/998-389

Wenn Sie Ihre gewünschten Leuchten nicht im Regal finden, können Sie diese bei Ihrem Händler nachbestellen.

www.paulmann.com - Vous trouverez ici quelques astuces et suggestions pour choisir vos luminaires et une vaste gamme de services.

Notre équipe de service après-vente reste à votre disposition .

Du lundi au vendredi, de 8 heures à 18 heures
au numéro de téléphone 0390203737

Si vous ne trouvez pas ce que vous cherchez en rayon, vous pouvez les commander auprès de votre revendeur.

www.paulmann.com - Here are a few tips and suggestions for your next lighting purchase ... not to mention a wide range of services.

Our service team will be happy to answer any further questions you may have.

Monday to thursday from 7a.m. to 8p.m.
Friday 7a.m. to 7p.m.
unter der Telefonnummer 05041/998-389

If the lights you are looking for are not in stock, your dealer will be happy to re-order them.

www.paulmann.com - Hier vindt u verdere tips en ideeën voor uw volgende lamp en een grote klantenserviceafdeling.

Als u nog vragen heeft, geeft ons serviceteam u graag advies.

Maandag t/m vrijdag van 8 - 20 uur
onder telefoonnummer 032 90399633

Als u de gewenste lamp niet in de winkel vindt, kunt u ze bij uw winkelier nabestellen.

www.paulmann.com - Aquí Ud. encuentra otras recomendaciones y sugerencias para su próxima luminaria y un gran sector de servicio.

En caso de otras consultas, queda a su disposición nuestro equipo de servicio.

De lunes a viernes de 8 - 17 hs.
bajo el número telefónico 0937279533

Si Ud. no encontrase las luminarias deseadas en la estantería, podrá pedir las a su distribuidor.

